EL PUEBLO DECIDE EL DESTINO DE CHILE

# LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Miércoles 10 de Enero de 1968 — Precio: E° 0,50 — Edic. Aérea: E° 0,[illegible] — N.o 18.298

EL TIEMPO

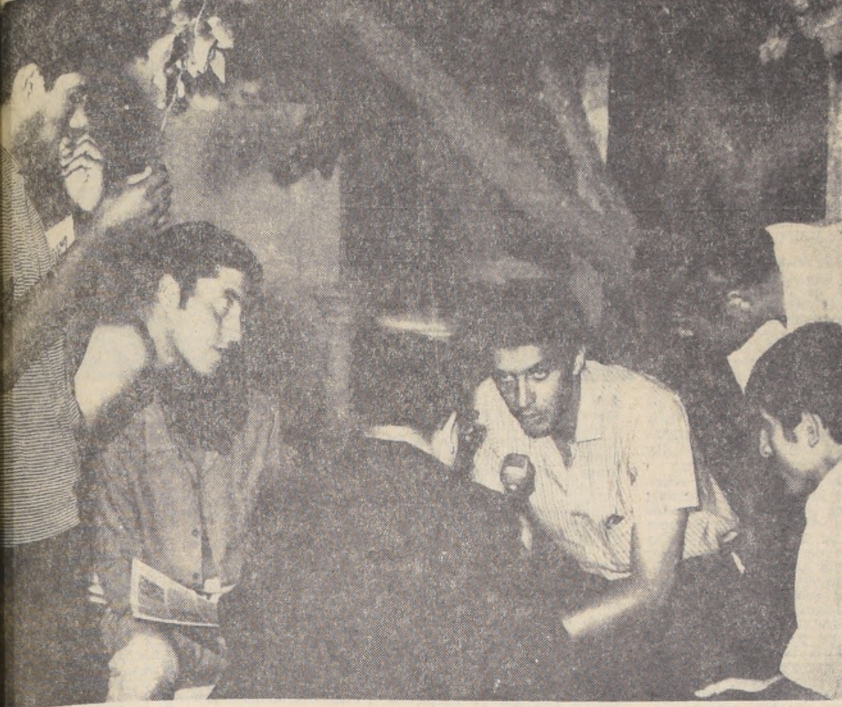
TEMPERATURA DE AYER: mínima 11,4°C, a las 5.45 horas. Máxima 31,5° C, a las 15.00 horas.

PRONOSTICO PARA SANTIAGO: Despejado.

# COMPAS DE ESPERA EN CRISIS ALBA

**Casi en la misma situación se mantiene el conflicto entre los jugadores de Colo Colo y su directiva, tras largas reuniones tanto entre los integrantes del plantel, reunidos hasta la madrugada en casa de Oscar Clariá, como de los dirigentes albos con el directorio de la Asociación Central de Fútbol, ante cuyo organismo, el presidente colocolino Guillermo Herrera hizo una amplia exposición del problema que afronta la institución popular.**

**Antonio Labán, presidente de la Central, declaró que buscará la fórmula de arribar a una solución, para lo cual esperaba conversar en la misma madrugada con Andrés Prieto, ex entrenador de los albos, y por cuyo alejamiento voluntario se originó el movimiento huelguístico en el plantel de la calle Cienfuegos.**



...gadores de Colo Colo se reunieron ayer en la tarde en casa del defensa argentino Oscar Clariá, mantenien... posición huelguística iniciada antenoche. En la nota gráfica, Hugo Lepe, hace declaraciones a la prensa rodeado de algunos compañeros.

Por su parte, Guillermo Herrera, timonel de Colo Colo, explicó a LA NACION que no se había tomado medida alguna contra los jugadores y que esperaban que ellos recapacitaran. Por eso no se los había declarado en rebeldía. "Colo Colo sigue caminando y estamos actuando como si las cosas estuvieran normales. Porque no nos podemos estancar", dijo Herrera, agregando, "mañana deben entrenar a las nueve de la mañana, a las órdenes del entrenador ayudante Torreblanca. Los jugadores deben recapacitar. Y me parece lógico que Andrés Prieto intervenga para que depongan las armas".

Mientras tanto, Francisco Molina, el nuevo entrenador de Colo Colo, presentó su renuncia, con carácter de indeclinable al presidente Guillermo Herrera, en vista del clima inconfortable que se está viviendo en Colo Colo y el mal entendido con Andrés Prieto, su predecesor en la dirección técnica. Sin embargo, ésta ha sido rechazada terminantemente por el ejecutivo albo.

**LOS JUGADORES**

Hasta las primeras horas de hoy seguían reunidos en la casa de Oscar Clariá, la casi totalidad de los jugadores de Colo Colo para tratar de dilucidar el conflicto que se mantiene estacionario por el momento.

Desde las 18 horas, la casa del defensa argentino fue el centro de muchas visitas. Primero fue el senador Baltazar Castro el que se hizo presente y conversó largamente con Mario Moreno y Hugo Lepe. Al término de su reunión el parlamentario aclaró que "iba solamente en su condición de colocolino y que por tal motivo, luego de escuchar a los dirigentes trataría de buscar una solución al conflicto".

Justo cuando el senador Castro abandonaba la casa de Clariá, llegó Andrés Prieto, el que inmediatamente conversó con algunos jugadores y luego concedió una breve conferencia de prensa.

"He venido hasta acá —dijo el técnico— por mi propia voluntad y sin que nadie haya influído en mí. Vengo a comunicarle a los jugadores de Colo Colo que no sigan adelante con el conflicto. Yo no quiero continuar en Colo Colo. Agradezco eso sí el respaldo que me han otorgado; pero la verdad es que estoy atravesando por momentos muy difíciles. Por el bien del fútbol y por el bien del club que tan hondo se me ha metido en el corazón, lo mejor es que dejen de lado esa posición que mantienen. Deben reintegrarse a los entrenamientos".

Esta determinación de Prieto les fue comunicada a los jugadores, quienes la rechazaron de plano y acordaron continuar el movimiento, e incluso, entregar hoy una declaración pública, en la cual darán a conocer sus puntos de vista en torno a la posición de los dirigentes albos, que según ellos "prácticamente impulsaron a Prieto, para que presentara su renuncia".

## LO APROBO LA CAMARA

# Suma Urgencia para Proyecto de Reajuste

(INFORMACION EN PAGINA 5)

# No Quiere Reajustes la Prensa Comunista

...eníamos ayer ...s propósitos per... por el diario ...ista "El Siglo", ...de impedir que ...e sobre reajus... sueldos y sala... ...ra 1968. Que su ...nta campaña ... las alzas no es ...a que el inten... ...ender una grue... ...na que oculte ...nes dirigidos a ... que fracase el ...o enviado por el ...vo al Parlamen... ...iativa destinada ... a los trabaja... ...una compensa... ... acuerdo con el ...umento experi... ...o por el costo ...vida. Espera la ... comunista que ...producirse en el ...una peligrosa y ...l mayoría fra... que rechace la ... legislar, para ...un reajuste a ...dos y obreros, ... como pretexto ...ción del Fondo ...l de Ahorro y ...ración.

...iario comunista ...dición del lunes ... empacho en ... sus titulares y ...exto, una torci... ...rpretación a la ...ción del Conse... ...ncial de la CUT, ...ste se pronun... ...avor de los re... ...de acuerdo con ...osto de la vi... ...sición que si ...iere en cuanto ...tajes en sus li... ...nerales, coinci... ...a del Gobierno. ... duele al dia... ... Siglo", ya que ... sus proposi...

...imilar sucedió ...dición de ayer ...A cuatro co... ...itula en su pá... ...s: "Mineros del ... Piden Retiro ...ecto de Remu... ...es"... Pero lo ...en los mineros ... ocho sindicatos ... Teniente" —y ... claramente ex... ... en su declara... ...s que se aprue... ...royecto de rea... ...ue no contem... ...ahorro obligato...

...o se trata de ...n objetivos su... ..., a los comunistas —hablamos de sus dirigentes y de su prensa, no de sus bases — no les importa que su posición atente contra los derechos del pueblo. Lo que les interesa es llevar a la desesperación a los trabajadores, con la pretensión de dividirlos y aprovechar su angustia para crear un clima fácil para el desmán o el motín callejero. Y este clima pretenden lograrlo dejando a la masa asalariada sin los reajustes de sueldos y jornales contemplados para este año.

Pero, felizmente, los tiempos han cambiado. Hay mayor madurez gremial y un mejor conocimiento de la verdad y los esfuerzos comunistas corren el riesgo de quedar en eso, sólo esfuerzos, que no lograrán quebrantar ni reducir lo que los trabajadores comprenden que son sus intereses.

**"LOS SECTORES FAVORECIDOS"**

"El Diario Ilustrado" la semana anterior agotó sus más alarmantes titulares de sus primeras páginas a denunciar los reajustes de precio de algunos artículos de consumo obligado.

Cuando se refirió a los reajustes de precio del trigo y de la leche, llamó a los productores "sectores favorecidos por las alzas autorizadas por el Gobierno"...

Aparecía el vocero de la Derecha chilena embarcado, en extraño maridaje con la prensa comunista, compitiendo en sensacionalismo con ella, e incluso, llegó a superarla en las dimensiones de sus titulares.

Pero ayer en su página editorial "El Diario Ilustrado" reconoce que "es difícil para un Ministro de Estado decretar alzas oficiales de productos de consumo esencial" y que "si es difícil decretar alzas con el objeto de colocarse en una postura que sea simpática a los consumidores, mayor gravedad tiene para un Ministro y para un Gobierno ser injusto con los que producen en la actividad agrícola y llevar a la producción a una situación de menoscabo y postración, al negar precios adecuados, que permitan legítimas retribuciones, salarios compatibles con las necesidades del hombre del campo y posibilidades de incrementar el desarrollo agrario"...

Es interesante destacar que este lenguaje, sumándole el interés del Gobierno por no afectar el presupuesto fa-

(PASA A LA PAGINA 6)



SAIGON, 9 (ANSA).— El diario oficialista de Saigón, "Cong Chung", insiste hoy en afirmar que Ho Chi Minh ha muerto.

Dicho diario había escrito hace dos días que, según informes de "buena fuente", el Presidente de Vietnam del Norte había dejado de existir.

La información fue desmentida por varias embajadas de Hanoi, entre ellas la Embajada de Moscú. Fuentes oficiales sudvietnamitas y norteamericanas de Saigón siguen afirmando que no saben nada.

"Cong Chung' informa hoy que Ho Chi Minh habría fallecido el 26 de diciembre último y que los dirigentes de Hanoi estarían tratando de crear condiciones favorables antes de dar el anuncio, para que la población se mantenga en calma.




**El chofer del bus de la ETCE, Francisco Tobar Ibáñez, resultó con heridas y lesiones cuando el vehículo que gobernaba chocó contra un camión y luego derribó la propiedad ubicada en el N.o 2299 de Mapocho. El accidente se debió a exceso de velocidad.**

# En Tres Años Chile Duplica Exportaciones Industriales

Al mediodía de ayer se firmó un convenio entre el Banco Central y el Instituto Nacional de Investigaciones Tecnológicas y Normalización, INDITECNOR, con el fin de mejorar la calidad de nuestros productos de exportación.

En el acto mismo de la firma el Presidente del Banco Central, Carlos Massad, hizo uso de la palabra manifestando que tenía un profundo significado este acuerdo, en que estas dos instituciones se conciertan para elaborar normas sobre la calidad de los productos de exportación.

Hace unos meses, señaló, el Banco Central creó la Gerencia de Exportación con el fin de avanzar en este camino de tanta importancia para el desarrollo económico del país. Esta gerencia ya ha realizado una labor positiva que ha permitido importantes logros en nuestro comercio exterior, junto con la Ley 16.528.

Algunos de los avances que están operando en la actualidad son los siguientes: Sistema de devolución de impuestos a los productos de exportación mediante decretos del Ministerio de Economía y Hacienda para obtener precios competitivos en el exterior.

La Ley 16.528 permitió la creación de líneas de crédito destinadas al financiamiento de las exportaciones. Una de ellas cubre el período de preparación del embarque del producto, mientras que la otra otorga créditos para comercializar el producto en el extranjero (post-embarque).

Regímenes suspensivos de derechos: Admisión Temporal y establecimiento de almacenes de aduana particulares.

Difusión de las posibilidades de colocación de nuestros productos en el exterior. Divulgación entre los exportadores de las oportunidades que ofrecen los mercados externos.

Pero faltaba un aspecto para hacer aún más expedito el incremento de nuestras exportaciones: El control de la calidad de las mercaderías de exportación. En este punto, el primer paso lo constituyen la preparación de normas de calidad y los métodos de ensayo, para un total de 55 productos. Para lo cual se han tomado de inmediato los 20 primeros productos que comprenden 11 artículos agropecuarios, 6 industriales y tres químicos.

Una vez establecidas las normas, habrá que proceder a ejercer el control correspondiente sobre los productos que se exporten, conforme a las normas de calidad establecidas. "Yo prefiero —dijo textualmente el señor Massad—, que este control sea realizado por los propios exportadores, para lo cual éstos tendrán que organizarse y establecer los instrumentos necesarios a dicho control. La autoridad a su vez se reservará el derecho, en general, a hacer una supervisión de este control".

El progreso económico de nuestro país está sujeto al incremento de las exportaciones, tanto a Europa como a Norteamérica, como en especial a la ALALC y a la Subárea Andina.

**MEJOR COMERCIO EXTERIOR**

Todas estas medidas tienden a mejorar nuestro comercio exterior, que ya se ha superado notablemente.

La Balanza de Pagos arrojó superávit en los años 1965 y 1966 y un estado de equilibrio en 1967. Con ello se ha dado marcha atrás en la ya clásica existencia de déficit permanentes de nuestra balanza de pagos, en los años anteriores a los mencionados.

El equilibrio de la Balanza en 1967 significa que los superavit de los años anteriores no han sido malgastados. Ellos se han invertido en acrecentar las reservas del Banco Central, para estar preparados para cualquier eventualidad, asimismo se han incrementado las importaciones de bienes de capital, se han traído más máquinas, más implementos y utillaje para instalar nuevas industrias o ampliar las existentes. Por otra parte, debido a esta situación favorable de nuestra balanza de pagos, se han disminuido los plazos de pago de las importaciones; lo que antes duraba 180 ó 240 días en pagarse, ahora se hace entre 50 y 90 días.

En cuanto a importaciones de bienes de capital, en 1964 se importaron por un total de US$ 259.000.000, mientras que en 1967 esta cifra llegó a US$ 350.000.000.

"Hemos seguido una polí-

(PASA A LA PAGINA 6)



En la habitación 242 del Centro de Nefrología del Hospital José Joaquín Aguirre se encuentra en estado de recuperación, Graciela Romero, quien donó uno de sus riñones a Francisco Carrasco, el primer hombre a quien se le realizó un trasplante "de vivo a vivo" en nuestro país. La paciente, cuyo estado es satisfactorio, probablemente sea dada de alta en el transcurso de la presente semana. En el grabado, la donante del riñón junto a su único hijo, Patricio García.

# Optimismo Médico por Trasplante del Riñón

En su quinto día post operatorio, el paciente Francisco Javier Carrasco continúa en buenas condiciones. Comenzó a recibir alimentación sólida, la que toleró sin dificultades.

La diuresis alcanzaba a las 8 horas de ayer a dos litros. El estado anímico del paciente es excelente, especialmente después de haber recibido una visita de su esposa, en la mañana de ayer.

Es probable que el paciente comience a levantarse en la presente semana, siempre que continúen las condiciones actuales. Francisco Carrasco no ha sufrido nuevos síntomas de rechazo del riñón recientemente injertado.

Por su parte, Graciela Romero, donante del riñón transplantado, se encuentra también en perfectas condiciones de salud. Durante el día de ayer fue visitada por su único hijo, Patricio García, con quien departió durante prolongados minutos.

La paciente está recibiendo la dieta normal de alimentación que se aplica a los hospitalizados de este centro médico.

Ambos han sido visitados reiteradamente por los médicos de cabecera, doctores Mario Plaza de los Reyes y René Orozco, como asimismo por los médicos que realizaron la operación, Fernando y Roberto Vargas Delannoy.

En esferas médicas existe marcado optimismo por el éxito logrado en este trasplante, operación que ha trascendido incluso al extranjero.

El optimismo se justifica si se considera que tanto Graciela Romero, como Francisco Carrasco, están demostrando un tren de recuperación que hace abrigar casi la certidumbre que el trasplante del riñón ha sido practicado con un insospechado éxito.

## JOYEROS PIDEN MODIFICAR LA LEY DEL ORO

Modificaciones a la actual Ley del Oro consistentes en a) presentación legal en el sentido de que el joyero acreditado como tal, no es traficante en oro ni puede sufrir las sanciones que la ley N.o 15.192 especifica para sus transgresores, y b) que la profesión de joyeros se acredite por medio de un certificado otorgado por la Asociación de Joyeros, Relojeros y Afines, y su ejercicio por la respectiva patente municipal, pidieron los dirigentes de la mencionada asociación con el fin de terminar con la confusión de los verdaderos joyeros con los traficantes de oro, en conferencia de prensa realizada ayer.

Además, demandaron una distribución racional efectiva de las cuotas de oro otorgadas por el Banco Central, puesto que la actual no es suficiente para que la industria trabaje en buenas condiciones, situación que está lesionando gravemente los intereses de los obreros artífices y demás trabajadores modestos que laboran en este rubro. Incluso, sería necesario que se aumentara la producción de este metal, puesto que los joyeros están en capacidad de absorber una cuota tres veces superior a la dada por el Banco Central y el país puede copar perfectamente el consiguiente aumento de producción, manifestó el dirigente Luis Oyarzún.

La Asociación de Joyeros de Santiago agrupa a 1.000 comerciantes, y en todo el país se estima que ascienden a 20.000 las personas que están siendo directamente afectadas por la falta de materia prima esencial para su trabajo y por las actuales disposiciones de la ley del oro que confunde al especulador de alto vuelo con el industrial honesto.

Otro fatal consecuencia de la falta de materia prima, es la estimulación del contrabando, puesto que la industria chilena debe alzar sus precios por falta de oro, dando gran ventaja a los países limítrofes con quienes no está en condiciones de competir. Es así, como cualquier viajero puede internar toda clase de artículos de oro en grande o pequeña escala, llegándose al extremo de que podríamos asegurar que las compras en el exterior son mucho mayores que las que se efectúan en el país, finalizó el Director de la Asociación de Joyeros, Relojeros y Afines, Carlos Gana.

## ¿NO LE PARECE?

Dos noticias surgieron en el Departamento del Tránsito de la Municipalidad de Santiago.

Las dos están relacionadas con los automóviles de alquiler.

El 1.o de febrero, por expresa disposición legal, deben estar pintados todos los taxis con la carrocería color negro y la parte superior, amarillo.

Todos los taxis; al instante de renovar su patente 1968 el propietario del vehículo, serán sometidos a una revisión de tipo mecánico con una máquina traída especialmente de Europa.

Muchos taxistas —y la inmensa mayoría del público por consiguiente— estarán imaginando que este control de los taxímetros no pasa de ser un trámite fácil de obviar. En efecto, todos los conductores al renovar su patente llevarán su vehículo muy pintadito de negro y el amarillo huevo arriba y ese adminículo que tantas controversias provoca entre pasajero y chofer (el taxímetro), marchará como un reloj Longines.

Quien así piensa tiene su cuota de razón.

Y decimos su "cuota" porque el asunto es verdadero hasta por ahí no más.

En el futuro, la Municipalidad con esa máquina controladora de taxímetros mantendrá en jaque permanente a los choferes de taxis.

Sí, amigo lector. En el momento menos pensado el conductor de taxi tendrá en su presencia el control municipal. De este modo, no será ningún "negocio" mantener "acelerado" el taxímetro.

El chofer que trabaja honestamente su coche, nada podrá temer de este control edilicio.

No será igual respecto de aquéllos que "interrogan" al pasajero antes de trasladarlo de un punto a otro de la ciudad. Ni de aquellos que se dedican al "barrido" (sin estacionamiento fijo). Ni menos de los que al término de una "carrera" se disculpan, al cobrar a su gusto con una meliflua explicación, como ésta: "perdone patrón, el taxímetro no lo eché a correr porque está malo".

Contra este espécimen variado de choferes de taxis, el control mecánico que ejercerá la Municipalidad metropolitana, resultará un alivio para el sufrido pasajero.

Poner atajo a estos inescrupulosos del volante, es una determinación que hallará plausible eco en la comunidad.

Este ejemplo de la Municipalidad de Santiago debiera ser imitado por las Corporaciones que circundan al Gran Santiago.

¿No le parece?

## IN MEMORIAM.—



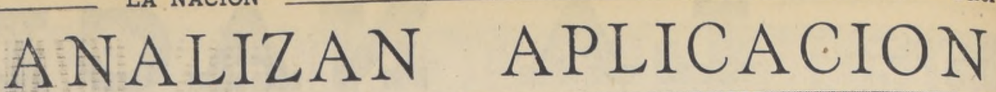
Rogad a Dios por el alma de

**MARGARITA GUTIERREZ DE INOSTROZA**

Fallecida el 11 de enero de 1965.

En el tercer aniversario de su muerte, se oficiará una misa en su memoria en el templo de la Parroquia de la Gratitud Nacional (Alameda 2303), mañana 11 de enero de 1968, a las 10 horas. Invitamos a los familiares y amigos.

Su esposo y familia



# ANALIZAN APLICACION D…

# ENERGIA NUCLEAR EN AGRICULTURA

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, presidió el acto inaugural de la Reunión Internacional sobre Aplicación de la Energía Nuclear en la Agricultura.

En esta oportunidad usó de la palabra el personero de la Comisión Internacional de Energía Nuclear, Rodolfo Monneret, quien destacó la importancia de este evento, en el cual será analizado el proceso que permitirá a la agricultura, avanzar en forma extraordinaria.

A su vez, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli expresó en parte de su intervención:

"Por primera vez en nuestra historia, Chile es la sede de una Conferencia Internacional sobre la energía nuclear aplicada a la agricultura. En consecuencia, constituye para mí una circunstancia altamente honrosa inaugurar este torneo en que se va a tratar un tema de tanta trascendencia como el señalado.

El hecho de que, además de científicos y técnicos chilenos, concurra a enriquecer una discusión de tan vital importancia crecido número de profesores de otras latitudes, indica el enorme interés científico que el tema suscita. Y no podría ser de otra manera, ya que aquí se analizarán las diversas posibilidades prácticas que la energía nuclear puede ofrecer en beneficio de la agricultura. Primero, para acelerar el crecimiento de la producción agropecuaria, y segundo, en forma muy especial, para conservarla sin menoscabo, desde el momento de su recolección hasta aquel otro en que llega a la boca del consumidor. Nuevos métodos y formas de acción, más eficaces que los convencionales, son de necesidad urgente para lograr éxito en la guerra contra el hambre que motiva la cada día creciente población del mundo.

Y entre esas posibilidades de aplicación de la energía nuclear para el progreso de la agricultura que aquí se analizarán, buscando la forma de hacerlas económica y prácticamente factibles, están el uso de los isótopos radiactivos en la investigación de la dirección, potencia y profundidad de las corrientes de aguas subterráneas; en el control de insectos dañinos con el ingenioso sistema de los machos estériles; en el estudio del aprovechamiento de los nutrientes del suelo; en la preservación de los miles y miles de toneladas de hortalizas, frutas y productos del mar que ahora se pierden; en la obtención de nuevas variedades de plantas resistentes a plagas y enfermedades y resistentes también a los rigores del medio; en el control de diversos agentes que destruyen el trigo y demás granos almacenados, y muchas otras posibilidades imaginables. Cada descubrimiento que se haga, en el sentido que dejo indicado, por modesto que aparezca, puede significar una valiosa contribución a los esfuerzos por establecer la paz en el mundo en estos inciertos momentos de la era atómica. Porque gran parte del conflicto habrá desaparecido cuando desaparezca el hambre, que ofende la dignidad del hombre y desgarra a media humanidad.

La energía nuclear, que ha creado la imagen de una cosa terriblemente destructiva, tiene que constituirse en la mejor arma para vencer en esa guerra contra el hambre, mejorando sustancialmente los abastecimientos alimentarios del universo



Fue inaugurada la Reunión Internacional sobre Aplicación de Energía Nuclear en la Agricultura evento que cuenta con el auspicio de la Organización de Estados Americanos y de las respectivas comisiones chilenas y norteamericanas. El grabado registra el instante en … labra el Ministro d… velli. A su lado, el … la Fuerza Aérea; M… Emiliano Ortega d… nadero del Mini…

La organización de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, valiosamente asistida con su homónima de los Estados Unidos de Norteamérica y el patrocinio de la Organización de Estados Americanos, otorgan a este torneo el ascendiente necesario para tener la absoluta certeza de que de sus reuniones saldrán beneficios innegables. Será este un paso más que contribuirá a mirar sin miedo, y antes bien con el ferviente deseo de que se aceleren, los estudios e investigaciones sobre el aprovechamiento de la energía nuclear; aún más, abrirá una ancha esperanza de que su aprovechamiento se hará, en el futuro, en exclusivo beneficio de una vida mejor para la comunidad humana. De esta manera, estamos concretando en toda su inmensa realidad la auspiciosa campaña denominada Atomos para la Paz.

Chile dispone ya de un Ciclotrón de energía variable. Creemos poder contar próximamente con un Reactor Experimental, y con todo un Centro Nacional de Estudios Nucleares. Algunos profesionales nuestros, especialmente seleccionados, han estudiado ya en otros países las técnicas modernas del empleo de la energía nuclear. Sabemos bien que esta situación chilena de adelanto nuclear la comparten muchos países hermanos de nuestro subcontinente. Esto parece indicar que avanzamos por la ruta correcta para que la tecnología comience realmente a ser empleada en la práctica.

# Dos Menores Carbonizados y Graves Daños en Incendios

Dos menores perecieron carbonizados al incendiarse una ramada bajo la cual se encontraban jugando, y caer sobre ellos los leños en llamas.

Las víctimas fueron los hermanitos Salón y Gloria Farías Ogalde, de dos y un año de edad, respectivamente.

Este hecho se registró en el interior de un predio del fundo "Santa Julia", ubicado a cinco kilómetros de la localidad "El Palqui", en Ovalle.

Informes proporcionados por la policía indican que el fuego surgió cuando los niños se encontraban jugando con fósforos.

Mudo testigo de la tragedia en que perecieron carbonizados los menores fue la hermanita mayor de las víctimas, Olga Farías, de 5 años de edad, quien —por razones obvias— no pudo prestarles auxilio alguno.

Entretanto, en la capital, un violento incendio destruyó cinco inmuebles al inflamarse una cocina a parafina en el domicilio ubicado en calle Fariña 486, propagándose el fuego a inmuebles contiguos.

Los domicilios destruidos pertenecían a las familias de Emilia Roa Jeldres, Remé Silva Martínez, Enzo Cuagliononi, Manuel Alvear Suazo y María Montenegro de la Piedra.

La labor de los voluntarios de las diversas compañías de bomberos, que concurrieron al sitio del siniestro se prolongó desde las 9,40 horas —cuando se dio la alarma— hasta pasado el mediodía de ayer.

Por otra parte, radiogramas policiales provenientes de Valparaíso, dieron cuenta que un incendio de gigantescas proporciones destruyó 24 mil pulgadas de madera semielaborada en el aserradero de propiedad de Sergio Gana Matte, ubicado en la localidad de 'Quebrada Verde'.

Resultó, además, destruida una vivienda que era habitada por José Naguimán y otros dos trabajadores.

Impulsadas por el viento, las llamas en incontenible acción se propagaron a los fundos "Carahme" y "Curaumilla", colindantes con el aserradero, quemándose una vasta extensión de pinos insignes.

Tras 15 horas de ardua labor, las patrullas forestales, aún seguían trabajando en un intento por controlar el avance del fuego.

## INTOXICADAS CON QUESO 2 FAMILIAS DE MINEROS

Diez personas que integran dos familias de mineros resultaron intoxicadas con queso de cabra en descomposición.

Los intoxicados fueron internados en estado grave en el Hospital Regional de Chuquicamata, luego de haber comido queso adquirido en una feria libre que se instala periódicamente en las inmediaciones del mineral.

Informes proporcionados por la policía indican que las personas afectadas son: Marta y Víctor Vidal Rojas, Ana María Olivares Rojas, Yol y Jessica Vidal González, con domicilio en calle Alonso de Ercilla 156 de esa ciudad. Resultaron intoxicados además los hermanos María, Wilson, Jaime, Soledad y Patricia Piñones Venegas, cuyas edades fluctan entre 5 y 17 años de edad, y con domicilio en calle Prat 55 de ese mineral.

La intoxicación masiva fue comenzada a investigar por el Juez del Crimen local, mientras los afectados siguen internados en el Hospital Regional.

## HACIA 8 AÑOS QUE ESTABA ROBANDO: FUE CAPTURADO

Mientras efectivos de Investigaciones de Ñuñoa lograban la detención de un hábil y escurridizo ladrón y desvalijador de residencias, surgió un nuevo "puzzle" cuando desconocidos se apoderaron de 20 mil escudos en especies, luego de practicar un forado en el techo de una ferretería.

Detectives aprehendieron al delincuente habitual Carlos Carrasco de la Fuente, quien había perpetrado numerosos robos en diversos domicilios particulares.

El ladrón logró reunir un botín consistente en alfombras avaluadas en 16 millones de pesos. Cuando fue detenido, confesó también que, en prevención ante la escasez de algunas marcas de cigarrillos, había "dado un golpe" apoderándose de decenas de cartones.

La policía recuperó cigarrillos —para todos los gustos— por valor de un millón 300 mil pesos.

Hace algunos años, en 1960, el entonces precoz delincuente que hoy cuenta con 25 años de edad, robó una camioneta. Una vez con el vehículo, se trasladó hasta la fábrica de alfombras ubicada en Vivaceta 1190, apoderándose de siete especies de alto valor comercial.

Fueron sus "primeros pasos" en el mundo del delito. Y por ocho años logró burlar a la policía hasta que ayer cayó en manos de los sabuesos de Ñuñoa.

Para apoderarse de la cantida dde cigarrillos que logró reunir —especialmente con filtros— utilizaba también la camioneta.

Seguía a los repartidores de la distribuidora de Julio Crovetto y cuando dejaban solos los triciclos, se apoderaba de la mercadería y luego "se hacía humo" con los cartones de "Hilton", y otras conocidas y hoy desaparecidas marcas.

Entretanto, mientras el audaz ladrón era puesto a disposición de la Justicia, desconocidos abrieron un forado en el techo de la Ferretería "La Pila", ubicada en la esquina de General Velásquez y Alameda Bernardo O'Higgins.

Los ladrones se apoderaron de especies que fueron avaluadas —luego de practicar un recuento— en 20 mil escudos.

La policía inició de inmediato investigaciones para determinar la identidad y practicar luego la detención de los delincuentes que robaron en el establecimiento comercial de propiedad de Hilde Crisotti Colombo.

## De Policía

Ahogado pereció el tripulante de un bote, al caer al mar mientras realizaba faenas de izamiento de vela.

La víctima fue identificada como José Barría González, de 23 años.

El accidente se produjo en las inmediaciones del lugar denominado Puerto Corral, en Valdivia.

**MENOR AHOGADO**

Mientras trataba de aprender a nadar, un niño de 8 años de edad pereció por inmersión en la piscina Baños Morales, emplazada en Puente Alto.

La pequeña víctima fue Alfredo Esquerra Lagos.

# Encargado Reo Autor de 9 Muertes en un Choque

La Corte de Apelaciones de Valparaíso confirmó la encargatoria de reo contra el chofer, Joaquín Martínez Martínez, quien está siendo procesado como autor de nueve cuasi delitos de homicidios y otros 45 cuasi delitos de lesiones.

Los hechos se registraron en la temporada de verano de 1966 cuando chocaron de frente dos microbuses a la salida del puente Seminario, que une las localidades de El Tabo y El Quisco.

Nueve personas perecieron víctimas de las graves lesiones, mientras otras 45 sufrieron fracturas graves, varias de las cuales quedaron lisiadas.

El proceso ha causado revuelo en el vecino puerto por las proyecciones que reviste. Es, tal vez, una de las causas judiciales que mayor impacto logrará por cuanto se trata de un delito que, en la práctica, muchas veces pasa desapercibido pese a la tragedia que provoca en los hogares afectados por los accidentes del tránsito.

# ADMISION DE POSTULANTES EN EL INTERNADO BARROS ARANA

La Dirección del Internado Nacional "Barros Arana" ha efectuado las dos primeras selecciones para ingresar a este establecimiento, cuyos nombres se ponen en conocimiento del público, por ser la mayoría de provincias. Estos alumnos aceptados deberán completar sus trámites de matrícula en la primera semana de marzo.

El Internado "Barros Arana" posee todavía vacantes por llenar para el octavo, cuarto, quinto y sexto año de humanidades, debiendo los postulantes acompañar boletas de promoción y certificado de nacimiento, antecedentes que sólo se recibirán hasta el jueves 18 de este mes. Cabe señalar, también, que la selección para el primer año de enseñanza media, ex tercer año de humanidades, está sujeta a la reglamentación que se está estudiando en el Seminario de Rectores que se realiza en la actualidad:

**ACEPTADOS A 8º AÑO:** Alvarez, Héctor; Aránguiz, Luis; Aravena, Daniel; Arancibia, Jorge; Araya, Hernán; Asenjo, Luciano; Asenjo, Nelson; Astorga, Antonio; Barrios, Cristián; Bravo, Manuel; Brugemann, Ernesto; Bravo, Antonio; Callejas, Gaspar; Campos, Juan Enrique; Canales, Camilo; Castro, Renato; Correa, Leonardo; Crespo, Luis; Cuadrado, Enrique; Cáceres, Ricardo; Campos, Carlos; Cárcamo, Patricio; Casanueva, José; De la Fuente, Jaime; Demichelli, Guido; Díaz, Alejandro; Espinoza, Jorge; Fernández, Román; Fernandino, Eduardo; Echavarría, Antonio; Gabrielli, César; Gálvez, Ricardo; Henríquez, Pedro; Hevia, Marcelo; Ibáñez, José; Lanzarotti, Juan; Masihi, Daniel; Mendoza, Osvaldo; Miranda, Eduardo; Marambio, Marcelo; Gil, José Luis; Jara, Carlos; Latrille, Alfredo; Lillo, Eugenio; Lillo, Enrique; Marambio, Marcelo; Navarrete, Jorge Luis; Neira, Sergio; Orjik, Boris; Polidori, Vinicio; Palma, Andrés; Palma, Héctor; Peralta, Juan; Pereira, Sergio; Pizarro, Juan; Plaza, Víctor; Purtell, Sergio; Reyes, Mario; Román, Ricardo; Rubilar, Jaime; Sabater, Alfredo; Sáez, Hernán; Salazar, Francisco; Sandoval, Mario; Sarmiento, Miguel; Silva, Juan; Soto, Eduardo; Tapia, Sergio; Tacci, José; Toledo, Aníbal; Valdés, Luis; Traverso, Patricio; Urrutia, Ladislao; Vargas, Fernando; Zúñiga, Luis; Zúñiga, Edgardo; Zlosilo, Roberto; Negrete, Roberto.

**ACEPTADOS A 4º AÑO:** Alvarez, Hernán; Becerra, Pablo; Balut, Héctor; Calas, Mario; Cuneo, Juan; Carrasco, Andrés; Conejeros, Miguel; Díaz, Ricardo; Eyzaguirre, Jaime; Freire, Armelino; Flores, Martín; Flores, Hugo; Flores, Juan; Gaete, Sergio; Lazo, David; Medina, Marcelo; Morales, Lautaro; Morales, Enrique; Neumann, Carlos; Orellana, Jorge; Orellana, Juan; Olivares, Juan; Santín, Fernando; Sepúlveda, Raúl; Sobarzo, Juan; Suazo, Reinaldo; Tapia, Raúl; Tornero, Eduardo; Troncoso, Jorge; Velasco, José; Villavicencio, Hernán.

**ACEPTADOS A 5º AÑO:** Abdala, Manuel; Avalos, Hernán; Espinoza, Jaime; Espinoza, Hugo; Guevara, Luis; Gacitúa, Claudio; Hormazábal, Ricardo; Morales, Luis; Ramírez, Hugo; Valenzuela, Gerardo; Valenzuela, Claudio.

**ACEPTADOS A 6º AÑO:** Navarro, Moreno; Peña, Pablo; Reyes, Erick; Villalobos, Porfirio.

## LA ESCUELA INTERNACIONAL DE VERANO FUNCIONA NORMALMENTE

"La XXXIII Escuela Internacional de Verano de Santiago, está funcionando con toda normalidad. No es efectivo, como se ha informado erróneamente, que haya fracasado, debido a los incidentes producidos en la sesión inaugural. Desde el lunes pasado, las clases se realizan según lo programado, en la Escuela de Derecho", informó ayer el Director del Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile, profesor Mario Ciudad.

Según expresó este catedrático, el incidente provocado en la sesión inaugural por estudiantes de sectores extremistas de la Escuela de Derecho, no tiene ninguna relación con la Escuela Internacional de Verano.

"Este incidente se relaciona con la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, y no con la Escuela Internacional de Verano", dijo Mario Ciudad.

LaL Escuela Internacional de Verano cuenta actualmente con unas mil matrículas. El plazo de inscripción dura hasta el día de hoy, por lo que se espera que se aumentarán aún más. Este año concurren a la Escuela Internacional numerosos estudiantes extranjeros, especialmente argentinos. Por su parte, los profesores que dictarán las clases son destacados catedráticos nacionales y personeros de organismos internacionales contratados en el extranjero.

"La inauguración de esta Escuela de Verano, donde asisten tantas personalidades extranjeras, no era lugar adecuado para que se produzcan este tipo de incidentes", manifestó Mario Ciudad.

"Sin embargo, este incidente no trascendió mayormente, por ello las clases en la Escuela de Derecho se han realizado tranquilamente. En la Escuela Internacional de Verano no ha pasado nada".

**EN ANTOFAGASTA:**

## ADUANAS CONTARA … UN MODERNO EDIFIC…

Un moderno edificio de cuatro pisos, con un total de 2.300 metros cuadrados de superficie procederá a construir la Dirección General de Obras Públicas para el funcionamiento de la Administración de Aduanas en la ciudad de Antofagasta.

La mencionada obra, que quedará ubicada entre las calles Sucre, Balmaceda, Bolívar y el pasaje Sargento Aldea, demandará una inversión aproximada de dos millones de escudos y deberá ser ejecutada en un plazo de 450 días.

En el primer piso quedarán ubicadas las oficinas para la tramitación aduanera, servi-

# SINTESIS NOTICIOSA

## ECONOMIA

Un aumento de 0,40 centavos de dólar la libra tuvo el precio del cobre en la Bolsa de Metales de Londres. La cotización, a futuro, fue de 57,37 centavos de dólar y la del día anterior había sido de 56,57 centavos de dólar. Al contado, ayer, fue de 63,32, y la del lunes último 61,32 centavos de dólar. El precio promedio durante los días corridos del presente mes, es de 57,21 centavos de dólar la libra.

Hoy, a las 19.30 horas, se reunirá en el Círculo Español la Asociación de Industriales Metalúrgicos para aprobar el balance y memoria correspondientes al ejercicio financiero de 1967, y para elegir nuevos directores y representantes ante diversos organismos, como, asimismo, pronunciarse sobre su participación en la próxima Convención Nacional de la Producción y el Comercio. Terminada la sesión, se servirá una comida, a la que han sido invitadas autoridades y personeros del sector privado.

## DEFENSA NACIONAL

Al mediodía de ayer se efectuó el cambio de mando en el Instituto Geográfico Militar, entregando el cargo el director del plantel, general Tomás Opazo, al coronel Florián ...ra. El general Opazo cumplió una larga y brillante labor técnico-científica al frente del Instituto, y, en su homenaje se descubrió en el Auditorio que lleva su nombre una placa recordatoria en homenaje del jefe que se aleja y que fuera creador de esa Sala, que es también un recinto para ...cciones.

...n un 20 por ciento, con ...ción al año anterior, aumentó el número de postulantes a la Escuela Naval, ...iendo para cada vacante una proporción de cuatro candidatos. En cambio, la postulación para los cursos de la Marina Mercante se ha mantenido estacionario con respecto al año anterior.

## EDUCACION

El Intendente de Magallanes, Mateo Martinic, ha solicitado hacer presente a todos los colegios y escuelas que se ...ngan de enviar delegaciones de alumnos a esa provincia antes de tener la seguridad total de alojamiento y medios de locomoción. Agrega que quienes, a pesar de estas ...nstancias, insistan en viajar, lo harán asumiendo la responsabilidad correspondiente. Esta petición la hizo el Intendente de Magallanes por medio de un telegrama al Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, quien, a su vez, la transcribió al Ministro de Educación, Juan Gómez Millas.

...ios Alejandro Miranda ...no, de 17 años de edad, egresado del VI año de Humanidades del Instituto Nacional, viajó a Nueva York como delegado de ...e en el 22.o Foro Mundial de la Juventud, que se ...a en esa ciudad de ...o a abril del presente. En años anteriores han ...entado a Chile en es...o, que reúne a delegados de 80 países, los estudiantes Carlos Montoya, Celinda Fabres Garcés, Pedro José Alfonso y Gonzalo Pérez. Para participar en el concurso, Miranda Moreno presentó dos trabajos: uno, sobre la importancia de Chile en el mundo actual, y otro, acerca del hombre y el crecimiento demográfico. En Pudahuel fue despedido por miembros de su familia, amigos y representantes de Braniff International, que le facilitó el viaje.

## AGRICULTURA

El Ministerio de Agricultura autorizó la internación al país de hasta 2.000 toneladas de limones, como una manera de cubrir parte del déficit de producción de esta fruta, que se calcula en 4 mil toneladas, como consecuencia de las heladas ...ías que afectaron gran parte de la zona central del país durante el invierno pasado. Esta internación se hará en partidas de hasta 400 toneladas mensuales hasta el 30 de abril próximo, sólo por el puerto de Antofagasta, donde el cargamento será examinado por el Servicio Sanitario Agrícola y Ganadero, entidad que dará el pase para la internación definitiva de esta fruta al país.

El día 21 del presente mes ...án a esta capital dos ...os en ganadería de los Estados Unidos, el Dr. Ro... Brown, ejecutivo de ... y especialista en para... del ganado, y el ingeniero agrónomo de la misma entidad, W. Pierce, especialista en alimentación del ganado y en su indus...ción. En nuestro país tomarán contacto con representantes de centros de investigación y de productores de las zonas comprendidas entre Santiago y Talca, y serán recibidos en la Hacienda "La Rinconada" de la U. de Chile y en la Estación Experimental de La Platina. El Dr. Brown viajará el día 23 a Punta Arenas para visitar estancias de esa zona.

Como parte de la campaña triguera en nuestro país, el Ministerio de Agricultura ha organizado, a través del ...o Agrícola Ganadero, un ciclo de reuniones sobre ...igo, para dar a conocer a los agricultores las experiencias logradas en distintos predios de la zona sur. La ...mación de estas reuniones es la siguiente: Lonco... mañana jueves, a las 15 horas, en los fundos "Laguna" y "Hacienda Castilla"; Camuy, viernes 12, en la ...Maisan"; Lautaro, miércoles 17, a las 17.30 horas, fundo "Santa Leonor", y Vilcún, viernes 19 en el ...de la Sociedad Ñuble-Rupanco.

## INFORMACIONES VARIAS

...viajaron al norte para conocer en el terreno mismo los daños ocasionados por el sismo ocurrido el 20 de diciembre último en esa zona, el presidente de la Caja de Obreros Municipales, Orlando Latorre, y el Jefe del Departamento de Beneficios de la institución, Manuel ... Latorre fue a Iquique para imponerse de la situación de los obreros municipales de esa localidad y dar a conocer el plan de trabajo señalado para este año; y Arroyo viajó a Tocopilla, Antofagasta y Taltal para informar sobre el préstamo recién otorgado para casos de emergencia, que beneficia a los damnificados del sismo. En general, informarán a los obreros municipales nortinos de los beneficios que otorga la Caja a que pertenecen.

# IMPORTARAN CIGARRILLOS PARA EVITAR SU ESCASEZ

La Subsecretaría de Economía está estudiando la posibilidad de importar una ...ble partida de cigarrillos en vista de la huelga que afecta a la Compañía de Tabacos, según lo ... ayer el Director de ... y Comercio, Hernán ...

...ste objeto, agregó, se ha considerado las posibilidades que ofrecen algunos ...e la ALALC, así como también la zona productora del sur de Estados ... En la actualidad se están completando, junto con ...rios del Ministerio de ...a, los detalles de la ...n que se proyecta ... al más breve plazo con el fin de disponer de un stock de cigarrillos lo bastante amplio como para evitar el desabastecimiento en caso de prolongación de la huelga.

## REAJUSTE DE PRECIOS

Informó a continuación que los precios de los neumáticos y cámaras de bicicletas serán reajustados en un 14 por ciento, cifra que está encuadrada dentro de los márgenes compatibles con el programa de desaceleración gradual de la inflación.

Igual consideración es válida para el porcentaje de un 16 por ciento de reajuste acordado para los jabones de lavar y tocador, cuyos precios serán los siguientes:

| ...es de Lavar | Al por Mayor | Al Detalle |
|---|---|---|
| ...o | Eº 50,26 | Eº 0,37 (la unidad) |
| ... | 55,88 | 0,34 |
| ...ght | 56,64 | 1,28 |
| ...ito Polvo | 40,57 | 0,56 |

| ...es de Tocador | Al por Mayor | Al Detalle |
|---|---|---|
| ... | Eº 51,24 | Eº 1,17 |
| ...Baño | 76,98 | |
| ...Familiar | 75,48 | |
| ...ncy | 53,23 | |
| ...o Tocador | 28,83 | |
| ...o Baño | 52,64 | |
| ...ina Rubio | 36,23 | |
| ...on Colonia | 55,40 | |
| ...on Lavanda | 66,21 | |
| ...a | 79,49 | |

...alizar su exposición, ...ente Hernán Lacalle ...tergiversaba tendenciosamente la realidad, cuando se ...an solamente los reajustes de algunos productos que deben concederse relativamente altos, en ...e mantener una política de desarrollo agropecuario, ...o es el caso del trigo, ...oductos que de dicho ...derivan, o del acero. ...pansión de producción ...ensable asegurar para mantener las metas de desarrollo industrial.

Al analizar en conjunto los reajustes concedidos hasta la fecha, se puede comprobar que, en muchos casos, ellos son inferiores al ritmo de crecimiento de los precios registrados durante el año pasado. Pero estos hechos son callados por medios informativos interesados sólo en desfigurar la realidad y en atacar en forma indiscriminada.

# 100 MIL POBLADORES GOZAN DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

Cien mil pobladores a lo largo de Chile, tendrán agua potable y servicio de alcantarillado en sus domicilios. Gran parte de estas obras sanitarias es producto del aporte comunitario de los propios interesados, con asesoría técnica del Ministerio de Obras Públicas. Se pone término al drama de ir a cada rato a la llave común para los pobladores, como ésta que registra el grabado.

**Más de 100 mil personas serán beneficiadas con la instalación de cañerías de agua potable y alcantarillado en grupos habitacionales diseminados de norte a sur del país, informó ayer la Sección Autoconstrucción de Obras Sanitarias a la Dirección General de Obras Públicas, organismo del cual depende.**

**....La construcción de estas obras sanitarias sólo comenzó hace poco más de un año —exactamente 14 meses— y su éxito en gran medida obedece a la activa participación que en ella le ha cabido a la comunidad organizada.**

En el rubro agua potable, a la fecha, se han invertido 250 mil escudos. Esa enorme cantidad comprende colocación de cañerías en poblaciones marginales tanto de Santiago como de provincias.

Por el sistema de autoconstrucción de obras sanitarias se está colocando tuberías de agua potable en la provincia de Santiago entre otras poblaciones, en las siguientes: Cooperativa Peñaflor, Población Obras Municipales y Villa Progreso, todas de Peñaflor; Poblaciones 20 de Agosto y Juan Armijo, de Conchalí; Fernando de la Maza, de Renca; Obreros Municipales, Angel Burgueño y Comunidad Nueve de Enero, todas de La Cisterna; Población Raúl Brañes, de San Bernardo; Población Nueva Palena, de Ñuñoa; Nueva Población Colo Colo y La Liberación, de Las Barrancas; Población Los Quillayes y 29 de Septiembre, ambas de Puente Alto.

Por su parte, las obras de alcantarillados domiciliarios también se han llevado a cabo a través de la autoconstrucción y su éxito entre los pobladores ha permitido realizarlas en un tiempo breve, favoreciendo a más de 60 mil personas de escasos recursos.

A veinte alcanzan los grupos habitacionales a lo largo del país que ya cuentan con este vital servicio en sus domicilios. Otros se hallan en vías de terminar las redes domiciliarias, como es el caso de los poblaciones La Victoria, en San Miguel; Los Maitenes, Blanqueado y Estrella de Chile, en Las Barrancas; Nueva Esperanza, en Quillota; Lo Prado y Lo Edén, en Talca; y Bartolucci, en Chillán.

# Escalaron la Cumbre del "Fortaleza" en El Paine

PUNTA ARENAS.— Tres escaladores ingleses, con la colaboración de un grupo de apoyo integrado por oficiales chilenos, ascendió por primera vez en la historia a la cumbre del cerro "Fortaleza". La cumbre, de 3.000 metros de altura, se alza en la cordillera del Paine, en el departamento de Ultima Esperanza, Magallanes, a unos 200 kilómetros al noroeste de esta ciudad, en el paralelo 51.

El grupo lo integraron John Gregory, Dare Nichols y Gordon Hibert, a los cuales apoyaron dos oficiales del Ejército chileno desde un campamento base instalado a los pies del cerro.

La información sobre el ascenso exitoso fue transmitida radialmente desde ese campamento a la Jefatura de la V División Militar, y luego comunicada al Cónsul inglés en este puerto, Arthur King, quien hizo el anuncio a la prensa.

King indicó, de acuerdo al comunicado desde el campamento, que la cumbre tiene la forma de la letra beta del alfabeto griego, y que está cubierta de nieve y hielo.

Agregó que la cumbre fue ganada con buen tiempo, mediante el uso de seis cordeles que previamente habían sido colocados por los mismos escaladores en el planchón de roca del tramo final.

La expedición completa se prolongó por cinco semanas hasta el día de la ascensión.

## EXPEDICION ITALIANA

Un grupo de escaladores italianos, que tenían también el propósito de ganar la cima del "Fortaleza" anunciaron ayer al conocer la noticia del éxito alcanzado por los ingleses que tratarán de ascender, en cambio, el cerro El Escudo.

Este se encuentra en la misma cordillera de Paine, vecino al picacho "Fortaleza".

Los italianos llegaron a Punta Arenas el 3 de este mes.

# ASCENSOR TURRY DE CERRO ALEGRE ES PELIGRO PUBLICO

VALPARAISO.— Se ha dado un plazo de diez días a la Compañía Ascensores Mecánicos que administra el ascensor Turry, del Cerro Alegre, para que sea sometido a las reparaciones que precisa con urgencia.

Así se nos informó ayer en la Municipalidad de Valparaíso en donde existe descontento por la forma que dicha Compañía no ha dado cumplimiento a su palabra de reparar el ascensor, que significa un verdadero riesgo diario para la vida de los pasajeros, según se ha dado cuenta en el departamento de máquinas, ya que los carros son accionados a una velocidad excesiva de la que se permite.

La Junta de Vecinos del Cerro ha exteriorizado su malestar en vista de que el gerente de la Compañía el año pasado subió los pasajes, asegurando que junto con ello se "modernizaría el ascensor". Lo único que se hizo fue pintarlo de un feísimo color azul oscuro que desagradó a todos, pero las famosas reparaciones no llegaron nunca. El ascensor ha seguido sufriendo descarrilamientos, paralizaciones e inconvenientes de toda índole.

LA NACION, hace años, desarrolló una campaña destinada a erradicar el peligro continuo que este ascensor, que tiene 84 años de funcionamiento, significa para los pobladores y en numerosas oportunidades dio a conocer el anhelo formulado por los vecinos de que el Estado pasara a administrarlo como se hace con otros ascensores que funcionan normalmente.

# CONFERENCIAS DEL DR. CASASBELLAS

Hoy, a las 18,45 horas, y el próximo domingo, a las 11,45, dictará su conferencia por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile refiriéndose al factor humano en los accidentes de aviación a la prevención del retardo mental, y al flagelo universal de las ratas.

# LUZ ELECTRICA DE ENDESA EN PUERTO CISNE

En un rincón del extenso y casi deshabitado territorio de la provincia de Aisén, a orillas del Canal de Gay y frente a la Isla de Magdalena, la ENDESA ha puesto en marcha otro núcleo de generación, que no por pequeño, servirá menos al puñado de habitantes de Puerto Cisne.

La nueva central eléctrica tiene 60 Kw. de capacidad, suficiente para abastecer las necesidades del consumo de esa localidad, que cuenta con 600 personas y que está a considerable distancia de Puerto Aisén y de Coihaique, además separado por un accidentado terreno. La mayoría de sus habitantes son colonos dedicados a la ganadería y a la siembra.

La pequeña central instalada consta de dos unidades diessel y dispone de un estanque para almacenar doce mil litros de petróleo para su funcionamiento, que queda garantizado por un período de cuatro meses con dicha cantidad de combustible. Esta precaución se ha tomado para evitar que por condiciones del tiempo impedían llevar este combustible. Así los colonos no corren riesgo de quedarse sin electricidad por falta de combustible.

La ENDESA, también se hizo cargo de la red del alumbrado público, construida ya totalmente. En total, ambas obras costaron alrededor de 600 millones de pesos.

La inauguración oficial de esta planta y del suministro público de energía se efectuará en los próximos días.



**Una delegación de alumnos de la Escuela Fiscal de Lonquimay, que se encuentra en Santiago en gira de estudio y conocimiento, visitó al mediodía de ayer el Palacio de la Moneda para agradecer a la Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, sus gestiones para hacer posible este viaje. Los alumnos, acompañados de sus profesores, fueron atendidos por la esposa del Mandatario y recorrieron las principales dependencias del palacio. En la capital están cumpliendo un nutrido programa de visitas a parques, museos, estadios y a otros sitios de especial atracción. En el grabado, la delegación durante su visita a la Moneda.**



# EN LA MONEDA

# Embalse "La Paloma" Inaugurará S. E.

Las obras del embalse La Paloma inaugurará oficialmente el próximo viernes, el Presidente Frei.

El Primer Mandatario partirá en las primeras horas de la mañana a la provincia de Coquimbo, para aterrizar en Huana, donde tomará un helicóptero que lo llevará hasta la estación El Palqui, sobrevolando el muro, obras complementarias y lago del embalse. Se calcula que su llegada a ese campo aéreo se producirá alrededor de las 9.30 horas, procediendo de inmediato a inaugurar la variante del ferrocarril El Palqui-Paloma. Luego recorrerá dicho sector en automotor hasta el mismo embalse, deteniéndose por quince minutos en Monte Patria.

En Paloma, S. E. visitará un stand de la Dirección de Riego, en el que se presentará una maqueta de la obra, fotos y planos. Posteriormente, la comitiva irá en automóvil hasta el túnel de desviación y de toma, donde el Presidente abrirá las válvulas.

La ceremonia de inauguración del embalse se realizará en la plazoleta de Paloma, junto al acceso al muro. De acuerdo al programa, se izará el pabellón patrio, interpretándose el Himno Nacional, y un destacamento militar rendirá los honores del caso. Las obras las bendecirá el Arzobispo de La Serena, y después, el Presidente procederá a cortar la cinta tricolor a la entrada del muro.

## AUDIENCIAS

En la mañana de ayer, el Primer Mandatario recibió a la subdelegada de Codpa y regidora de Arica, Raquel Pino, quien le expuso algunos problemas de ambas localidades. A la salida de la entrevista, Raquel Pino informó que había expuesto a S. E. las necesidades existentes en el departamento de Arica y en la localidad de Codpa, encontrando de parte del Primer Mandatario la más amplia atención e interés. Señaló que a su entender había en Arica muchas posibilidades de extender la agricultura y ganadería, con lo cual se beneficiaría toda la población de esa localidad. Para ello sugirió al Presidente Frei que en los valles de ese departamento entrara a operar la CORA, para ordenar la tierra y que llegara gente a poblar esas, ahora desiertas extensiones de terreno.

También la subdelegada y regidora ariqueña pidió que la Radio El Morro, la única existente en el puerto nortino, aumentara su potencia a fin de que pudiera prestar los servicios para lo cual fue creada.

Finalmente señaló que había solicitado al Primer Mandatario que se crearan industrias que reemplazaran a la automotriz.

Otra de las audiencias otorgadas por S. E. fue para el ex Embajador de Chile en Israel Manuel Francisco Sánchez, quien le entregó una amplia cuenta de su misión. Sánchez regresó al país hace dos meses, presentando posteriormente su renuncia al cargo.

## REASUMIO PINOCHET

En la mañana de ayer reasumió su cargo el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet. Una de sus primeras medidas fue dar cuenta al Presidente Frei del vuelo comercial que realizó LAN-Chile a Tahití, con escala en Pascua.

En conferencia con los periodistas, Pinochet se mostró muy sorprendido por el gran conocimiento de Chile que se tiene en la Polinesia, lo que atribuyó al intercambio que tuvo nuestro país anteriormente con esa zona, y a las visitas que ha estado efectuando el Buque Escuela Esmeralda. También consideró que ello se debe a que Chile tiene allí un territorio, como Isla de Pascua.

El Subsecretario de Relaciones señaló que en la Polinesia hay un enorme potencial turístico, que podría viajar desde Estados Unidos y Europa, desde las islas a Chile con los beneficios que ello podría suponer a nuestro país.

En cuanto a Pascua, dijo que su preocupación principal es que se reconstruyan los santuarios y mohais de la Isla, la que denominó como un "museo público y abierto".

## EL TEMBLOR EN ARICA

El Gobernador de Arica, Carlos Vildósola Coke, informó al Ministerio del Interior que los daños provocados por el temblor que afectó a esa ciudad no fueron de consideración salvo en algunas propiedades particulares. Tampoco causó víctimas.

En su informe, el Gobernador ariqueño señaló que se produjeron grietas en edificios de propiedad particular y quebrazón de vidrios. Además, se derrumbó una muralla en O'Higgins 496, de propiedad de Demetrio Vadulli. Existe tranquilidad en la zona.

## EN INTERIOR

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, recibió en la mañana de ayer a Juan Campos y Luis Figueroa personeros máximos de la CUT; también al diputado Luis Papic. Además, concedió entrevistas al Club de Abstemios de Chile, Federico Zeiss, Fernando Valenzuela, Fernando Montero y Jaime Herrera. En la tarde recibió a la Directiva de la Junta de Vecinos de la Décima Comuna, a la directiva del Sindicato Profesional de Choferes de la Línea Bernardo O'Higgins y al diputado Fernando Buzeta, quien acompañó a los regidores de Colina, los cuales le presentaron algunos problemas.

## LUZ PARA MELIPILLA

Otra de las audiencias concedidas por el Ministro Leighton fue la que sostuvo con el Alcalde de Melipilla, Alberto González, quien posteriormente informó que había ido a gestionar algunos fondos que se encontraban pendientes desde el año recién pasado para la instalación del alumbrado para las cuatro poblaciones municipales de esa localidad. Dichas poblaciones son: Bella Esperanza, Chile, Lorgio Dagnobeitía y Teniente Merino. Sus gestiones tuvieron amplio éxito, ya que los fondos fueron concedidos. También gestionó fondos y ayuda técnica para la construcción de un estadio techado, para el cual la Municipalidad ha aportado 120 mil escudos, y en la Dirección de Deportes del Estado se le informó que este organismo aportará con parte del presupuesto que se precisa, además de la ayuda técnica necesaria para esta construcción.

## PERSPECTIVAS SALITRERAS

Una prolongada entrevista con el Presidente Frei celebró en la tarde de ayer el vicepresidente de CORFO, Raúl Sáez. Interrogado por los periodistas, declaró que había ido a conversar con el Primer Mandatario sobre las posibilidades de la industria de abonos fosfatados y la posible instalación de una planta en la zona central sur. Señaló que también había conversado sobre la política de precios de los abonos ya que las inversiones a realizar están sujetas a esta política.

Pero no sólo de abonos fosfatados trató Sáez con S. E. También dijo que había realizado un estudio sobre las posibilidades del salitre "que son muy positivas dentro del cuadro general de la industria química", lo que sin duda alguna será muy bien recibido por la población nortina, que siempre ha mantenido latente el resurgimiento del oro blanco para volver a sus mejores épocas.

## RENUNCIA DE GOBERNADORES E INTENDENTES

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, señaló que existía total acuerdo para que los Gobernadores e Intendentes que tienen interés en postular a una diputación en las próximas elecciones renuncien a sus cargos con fecha 1.o de marzo próximo. "Es lo más justo", señaló el Ministro.

# DETENIDO REO QUE SE FUGO DE RANCAGUA

VALPARAISO.— El conocido refrán, "nadie debe cantar gloria aunque en el estribo esté, pues muchos en el estribo se suelen quedar de a pie", le calza como anillo al dedo al delincuente rancagüino Manuel Letelier Aqueveque, que hace dos años se había fugado de la Cárcel de Rancagua.

Inútiles habían sido los intentos de hallar la pista del reo que se esfumó de cuanto lazo le tendieron los sabuesos policiales. Y, por cierto, a estas alturas Manuel Letelier ya no le tenía miedo a la captura. Procesado a veinte años de encierro por delitos de rapto de una menor, robos y sodomía, se las ingenió para vivir libre dos años.

Hasta que ayer, en nuestra zona, fue capturado manso, cuando totalmente desprevenido de sus culpas, se lavaba inocentemente los pies en la desembocadura del río Aconcagua. Ahora, el reo deberá entrar a cumplir su condena, más los dos años que contrabandeó a la justicia.

**LA NACION** Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel 82222 · Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

# Nuevo Derecho para Una Nueva Sociedad Rural

El reciente y extenso fallo de la Corte Suprema, desechando el recurso de inaplicabilidad por inconstitucionalidad de los artículos 2.o y 3.o de la Ley N.o 16.640 sobre Reforma Agraria, deducido por un particular, debe considerarse un hito fundamental en el proceso revolucionario global —jurídico y de hecho— que supone la reforma agraria chilena.

Se ha dicho que este proceso se haría "en libertad", es decir, de acuerdo a derecho; y, en efecto, el Ejecutivo, antes de dar comienzo a la reforma de la tenencia de la tierra en la esfera agrícola, ha empezado por promulgar una Reforma al Derecho de Propiedad y la Ley 16.640, llamada de Reforma Agraria, que modifica en forma substancial la antigua Ley N.o 15.020. Pero ambos son instrumentos jurídicos recientes. La Reforma al Derecho de Propiedad data de enero del año 1967 y la Ley de Reforma Agraria, del 28 de julio del mismo año. Y la opinión pública no ignora que la aplicación de dos reformas tan profundamente revolucionarias —es decir, sin precedentes en materia de jurisprudencia— conlleva un gran número de problemas jurídicos que deben ser resueltos por nuestros Tribunales de Justicia.

De ahí la importancia del fallo. El Poder Judicial se encuentra frente a un campo jurídicamente virgen, propio de toda revolución auténtica.

La Corte Suprema empieza por separar en forma tajante los aspectos constitucionales del recurso, de las referencias a la injusticia, la arbitrariedad y la aplicación práctica de los preceptos recusados; sólo los primeros pueden ser materia de un fallo, los últimos no tienen cabida en un sistema de separación de Poderes y control recíproco, que es el que nos rige. Esta distinción, ya clásica, resulta particularmente importante en el caso de la Reforma Agraria, porque las alusiones suprajurídicas a la iniquidad de tal o cual precepto menudean en el libelo.

Entrando al examen mismo del recurso, la Corte hace notar que, a pesar de invocarse siete causales diferentes, lo que, en el fondo, se objeta es la garantía del derecho de propiedad. Este es, según la Corte, el "eje central de la controversia". Ahora bien, las objeciones se hacen en términos tales que desconocen la reforma sufrida por ese derecho que otorga al Ejecutivo los instrumentos indispensables para llevar a cabo reformas reclamadas por el bien común. La Corte, que se limita a aplicar la ley vigente, debe atenerse a esa reforma en su fallo, suprimiendo toda consideración subjetiva sobre su eventual arbitrariedad.

Tal es el criterio básico que informa al fallo. Pero, tan importantes como ese criterio son las numerosas precisiones que la Corte formula a lo largo de 27 considerandos. Se fija el alcance de expresiones tan fundamentales como "expropiación", "igualdad ante la ley", "derechos adquiridos ya incorporados al patrimonio", y otras, operación esencial que se cumple con claridad.

Respecto al precio y a la forma de pago que la ley establece para los predios expropiados, la Corte señala que la Constitución entrega a la ley la facultad de fijarlo, sin otra restricción que respetar el límite mínimo del "avalúo vigente para los efectos de la contribución territorial" más las mejoras no contempladas en dicho avalúo. Que, por ley, se fije una cuota al contado del 1 ó del 10 por ciento no es un hecho que contravenga la Constitución.

También la igualdad ante la ley se precisa en el fallo. El recurso estimaba discriminatorio y opuesto a la Constitución el distinto tratamiento que otorgan los artículos 2.o y 3.o a los propietarios cuyos predios fueron expropiados con anterioridad al 27 de julio de 1967, y a los que lo fueron posteriormente. La Corte declara que la garantía protege **"bienes jurídicos y valores humanos de carácter político-social y no patrimoniales"**. Agrega que **la garantía constitucional no es obstáculo para otorgar tratamientos diferentes a ciertos grupos, siempre que las normas obliguen a todos los que se encuentren en la misma situación.** La "generalidad" que se exige a la ley se opone a la "individualidad"; nunca a la "relatividad".

El recurso considera además que los propietarios expropiados en conformidad a la Ley 15.020, tenían, por la sola virtud de la notificación, determinados derechos adquiridos que habían incorporado a sus patrimonios. La Corte estima que se insiste en desconocer la reforma al derecho de propiedad y que esos supuestos derechos adquiridos son, en verdad, meras expectativas emanadas de una expropiación pendiente, sin perfeccionar.

Particularmente importante es el criterio de la Corte para señalar los límites exactos de una expropiación "firme". El recurrente alega que se contraviene a la Constitución cuando se autoriza a tomar posesión material de un predio que, según él, no puede considerarse "expropiado" porque hay recursos pendientes contra el acuerdo de expropiación. Siempre según el recurrente, sólo podría hablarse de predio "expropiado" cuando la expropiación fuese "firme", es decir, cuando estuvieren agotados todos los recursos legales. La Corte hace notar que la calidad de bien expropiado se adquiere "desde el momento mismo en que se decreta o acuerda la expropiación por la autoridad competente". En apoyo de esta tesis la Corte cita con acierto el anterior texto constitucional que autorizaba la toma de posesión material en el caso de obras públicas de realización urgente, "después de dictada la sentencia de primera instancia", es decir, cuando todavía quedaban recursos pendientes. Es visible que la Constitución consideraba "expropiado" un bien, cuya expropiación no estaba "firme". La actual ley no hace más que ampliar este concepto a la esfera agrícola.

Para concluir, el fallo se refiere a la causal de inaplicabilidad invocada a propósito del "tratamiento sancionatorio" que, según el recurrente, se habría acordado a los propietarios expropiados de acuerdo con la Ley 15.020. Este violaría el artículo 11 de la Constitución que establece que nadie puede ser condenado si no es juzgado legalmente y en virtud de una ley promulgada con anterioridad.

Aquí la Corte hace una distinción esencial —se trata de una de las definiciones más importantes del fallo— entre **sanciones** penales o civiles y el concepto de expropiación. **La expropiación no es una pena** —señala la Corte— sino "un acto de autoridad, mediante el cual se transfiere un bien de la propiedad privada al dominio público, por causa de utilidad pública o interés social, calificados por la ley".

Como puede observarse, se trata de conceptos básicos que han sido aclarados en forma sistemática e imparcial, siguiendo las normas clásicas de la hermenéutica.

Hay algunos que tienen importancia solamente en esta etapa transitoria, en la cual hay predios expropiados de acuerdo a la ley anterior, cuyas normas fueron modificadas por la Ley de Reforma Agraria actualmente vigente. Si el proceso de reforma agraria chileno ha sido, en este sentido, irregular —aunque siempre legal—, hay que buscar la causa en el deseo del Ejecutivo de dar cumplimiento inmediato a su programa, sin demorar la emancipación definitiva del campesino.

Pero hay otros conceptos —el de expropiación, por ejemplo— que deberán presidir **todo** el proceso que culminará, sin violencia y con arreglo a derecho, en la construcción de una Nueva Sociedad Rural.

# Un Momento Delicado

Para la República Argentina, el presente es un momento delicado en sus relaciones con Chile. El Canciller Costa Méndez lo estimó así en días pasados, al comentar la nota chilena en que se expresa que nuestro país no puede proseguir las conversaciones en relación con las islas chilenas al sur del Canal de Beagle. Chile, como es sabido, manifestó que no cabía conversar directamente una vez entregado el asunto al árbitro inglés, en cumplimiento del Artículo 5.o del Tratado General de Arbitraje de 1902, es decir, en cumplimiento de un Tratado que es ley para Chile y Argentina. Ni desde el ángulo jurídico, ni mucho menos desde el punto de vista de la necesaria cortesía entre las naciones, que tanto ha preocupado a Argentina, cabe desatender al árbitro designado por los dos países y que está en funciones con el único fin de solucionar el diferendo, para proseguir el debate directo, como si el árbitro no estuviera ahí presente y considerando el asunto. El momento, expresó el Ministro Costa Méndez, es difícil en las relaciones de Argentina con Chile.

Estamos de acuerdo en que el momento es difícil para Argentina. Se encuentra en la disyuntiva de cumplir o no cumplir con un Tratado internacional que liga a Argentina con Chile ante la faz de todo el mundo. El momento es delicado para Argentina. No lo es para Chile.

Chile ha cumplido con el Tratado de 1902, de una manera tan completa, que la opinión mundial lo ha comprendido en toda su extensión. Basta revisar las publicaciones de todos los extremos del mundo para comprobarlo. La actitud de Chile ha sido comprendida, las posiciones de Chile han sido glosadas con respeto y aprobación. Ha quedado en claro ante la comunidad internacional que Chile ha recurrido al tribunal arbitral de Londres, designado en un pacto con Argentina que se halla en plena vigencia, sólo después de un largo curso de intentos —fallidos por causas ajenas a la voluntad de Chile— de arreglar el asunto por vías directas. Las conversaciones con Argentina, que el Canciller Costa Méndez declara querer proseguir, se demostraron repetidamente, hasta el cansancio, inconducentes. Ellas sirvieron sólo para comprobar el desacuerdo. Con ello se cumplió, como lo hemos dicho anteriormente, la condición prevista por el Tratado chileno-argentino de 1902 para inducir al arbitraje.

El arbitraje del Pacto de 1902, uno de los famosos Pactos de Mayo que cimentan las relaciones entre Chile y Argentina, tiene el carácter de general y obligatorio. Para su correcto desarrollo, el Tratado mismo estableció en su Artículo 5.o la facultad, el derecho, y hasta el deber de cada una de las partes, cuando hay desacuerdo, de recurrir unilateralmente al árbitro. Esto es lo que Chile hizo en 1967 respecto al problema, planteado por Argentina, al cuestionar la soberanía chilena sobre islas situadas al sur del Canal de Beagle; tal como años antes lo habíamos hecho respecto a la cuestión de Palena. Junto a ese derecho de cada una de las partes para recurrir al árbitro, el artículo 1.o del Pacto establece la obligación de ambas de comparecer ante el árbitro para someterse al juicio arbitral.

Si el momento es delicado para Argentina, lo es sólo en cuanto persistiera en su actitud, no justificada ni en la letra ni en el espíritu del Tratado, de abstenerse de concurrir ante el árbitro; esto es, abstenerse de cumplir lo que el Artículo 1.o del Tratado establece.

Cuando una de las partes ha recurrido legítimamente al árbitro, como lo ha hecho nuestro país cumpliendo con el Artículo 5.o del Tratado, el otro país, en este caso Argentina, no sólo está impelido a comparecer también en cumplimiento del Artículo 1.o, sino que, además, se entra a una etapa judicial en que hay una tercera potencia: aquella que arbitra el asunto, en este caso, Gran Bretaña. Por eso, toda posibilidad de conversaciones directas desaparece, es jurídicamente imposible. La etapa de las conversaciones directas, cerrada por la falta de interés argentino en buscar las soluciones y —ya de manera definitiva— por el desacuerdo producido objetivamente y de manera irreductible, es del todo improcedente una vez sometido el asunto al árbitro inglés.

Agreguemos, además, que una demora en la específica solución del asunto, como la que provocaría cualquier conversación directa, fuera de ser imposible desde el punto de vista jurídico, atenta, indudablemente, contra la dignidad de los dos países interesados en el diferendo.

Por ello, mantener conversaciones ahora sería sólo mantener pendiente el conflicto, perpetuar el momento difícil. Ese momento se transformará en pasado, la dificultad desaparecerá del todo con el arbitraje británico.

R.

# Ejemplo de Solidaridad Humana

Aunque no tan espectacular como los injertos efectuados en Sudáfrica, y recientemente en USA, el trasplante de un riñón realizado por un equipo de médicos chilenos en el Hospital José Joaquín Aguirre reviste particulares detalles humanos. Es interesante destacar que, en el caso nacional, el órgano a trasplantar fue extraído de una persona viva, al revés de lo ocurrido en Sudáfrica donde, por su misma naturaleza, la víscera solamente podía ser obtenida de alguien recientemente fallecido. El que va a morir puede hacer donación de todo su cuerpo, si así lo desee, para los fines que la ciencia estime necesarios.

Ahora, no se crea que todos los que tienen sus días contados poseen la suficiente presencia de ánimo o el necesario espíritu filantrópico para donar alguna de sus vísceras. Hace algunos años se le pidió a un condenado a muerte que permitiera usar sus ojos para aliviar el padecimiento de un enfermo de la vista. El condenado, autor de un crimen realmente espeluznante, se negó aduciendo de que sus ojos habían visto cosas demasiado terribles como para que alguien los siguiese utilizando.

No era él, desde luego, el llamado a calificar la utilidad que parte de su organismo, tan mal utilizado durante su existencia, estaba en condiciones de prestar a una persona realmente necesitada. Su reacción debió traducirse en alguna expresión como ésta: "Como una manera de demostrar que mi crimen se puede justificar ante los ojos de mi prójimo, e incluso perdonar, daré parte de mi organismo para que alguien recupere la salud y disfrute algo de la vida". Evidentemente, era demasiado pedirle algo así a una persona con sus facultades obnubiladas por su atroz delito y la inminencia de su ajusticiamiento.

Hemos recordado esta historia, acaecida en Chile, como una manera de señalar de que no siempre las personas están dispuestas a donar alguna de sus vísceras, aunque se encuentren en peligro de muerte. Es decir, el que dona, siempre es una persona alentada por un espíritu de aprecio y solidaridad con su prójimo. Es, en resumidas cuentas, un filántropo. Alguien que se siente integrado a la colectividad, que sabe valorizar todo cuanto una sociedad realmente organizada es capaz de hacer por cualquiera de sus componentes. Porque esto es, precisamente, lo que suele olvidar el individualista: todo lo que su personalidad debe directamente a la colectividad que lo vio nacer.

La señora Graciela Romero, viuda, profesora retirada, padecía de una lesión en el uréter derecho, pero el correspondiente riñón se hallaba en buenas condiciones. Esta anormalidad le producía dolores renales, lo que la obligó a hospitalizarse durante dos meses. Para aliviar sus malestares, el médico le informó que debía extraerse el riñón. Paralelamente, el doctor Roberto Vargas Delanoy le manifestó que, como dicho órgano se encontraba en buen estado, podía utilizársele para injertarlo a un enfermo grave.

Si hay algo difícil de decidir, es el momento en que debemos operarnos. Generalmente tomamos la determinación cuando ya la enfermedad no nos deja vivir en paz. Podemos sobrellevar durante años una afección cualquiera, siempre que ésta no sea lo suficientemente impertinente, antes que nos decidamos a entregarnos al bisturí del cirujano. Como buenos mortales, eludimos el dolor a toda costa.

Y es aquí donde encontramos el espíritu filantrópico en la señora Romero. Cuando le informaron que un paciente, padre de cuatro hijos, podía salvar la vida, con el trasplante de un riñón sano, ella se decidió. Solamente comunicó su determinación a su único hijo, el que no se opuso. Sus restantes familiares se enteraron de la operación mediante la prensa.

Ejemplos como el de la señora Graciela Romero es de los que nos hacen sentirnos orgullosos de nuestra condición de seres humanos: de integrantes de una sociedad bien organizada, de una colectividad en cuyo destino sus componentes creen.

O.

**La Junta DC.**

# Un Análisis Realista

Existen dos formas de analizar los hechos políticos: una, que mira más bien lo superficial y anecdótico de esos hechos y que mide sus resultados con criterios subjetivistas, de acuerdo a la conveniencia particular del analista; otra, que busca desentrañar el fondo de los hechos y su explicación dentro del contexto general en que estos ocurren, midiendo sus resultados con objetividad y realismo.

La Junta del PDC puede ser abordada desde ambos puntos de vista. Se le puede analizar bajo la primera forma y entonces el acento se pondrá en lo que en ella se dijo (o se quiso decir...), en que éstos fueron los "vencedores" y los de más allá los "derrotados", en el tono que usó tal o cual orador, etc. Al mismo tiempo, se interpretarán los resultados del evento calificándolos a partir de las propias convicciones y prejuicios, usándolos de tal forma que revelen lo que en un momento puede convenir a las posiciones del intérprete del hecho. En esta perspectiva se ubican los comentarios de la prensa opositora sobre la Junta Demócrata Cristiana. Cada cual proyecta sobre los datos reales existentes la luz de los intereses ideológicos o políticos que sustenta, deformándolos hasta hacerlos irreconocibles. Si uno atendiera a esos análisis, llegaría necesariamente a la conclusión de que en la Junta se decidió por una parte, hipotecar la libertad del PDC; por otra, que éste se dividió definitivamente. Además, que la Democracia Cristiana renunció a su programa y a su doctrina; que eligió una directiva "de minoría" y muchas cosas más.

Pero no es éste el camino racional a seguir si se pretende interpretar con seriedad lo ocurrido en la Junta. Para ello es necesario abandonar "la chismografía política" y reflexionar sobre el fondo de las cuestiones que se plantearon en el evento de la Democracia Cristiana.

La Junta fue convocada para adoptar normas concretas que permitieran superar las divergencias que se producen —en la acción— entre el Partido y el Gobierno. El hecho de que exista en nuestro país un Gobierno sustentado políticamente por una sola colectividad y que las relaciones entre ambos deban necesariamente atravesar por períodos conflictivos, obligaba a crear un mecanismo que diera solución a esas situaciones. Se trataba, por lo tanto, de enfrentar un problema concreto, no una cuestión de principios como algunos han pretendido.

Dicha solución establece que la acción del Gobierno y del Partido debe ser concertada. Dentro de los márgenes del programa común, ambos actúan solidariamente en la prosecución de objetivos comunes. En caso de producirse divergencias, "el Presidente de la República tiene derecho a adoptar las decisiones que correspondan en ejercicio de sus atribuciones constitucionales y dentro del marco del programa". De esta forma se resguardan, a la vez, la integridad del régimen presidencialista vigente en el país y la del programa elaborado por el Partido y comprometido con el pueblo que lo ha hecho suyo. El Partido "tiene siempre [illegible] tirar su colabora[illegible] bierno, cuando [illegible] mente lesionado[illegible] o el programa" [illegible] suficientemente [illegible] sus prerrogativa[illegible] su libertad para [illegible] fines que le son [illegible]

Pudo pensar[illegible] luciones, como [illegible] rrió, pero en de[illegible] ta la que se ha [illegible] que deberá reg[illegible] zar la acción [illegible] Partido y Gobi[illegible] turo.

Además de es[illegible] damental, la Ju[illegible] acuerdo especí[illegible] recho de petici[illegible] procedió a ren[illegible] directiva del PD[illegible]

Deducir de es[illegible] claros e incon[illegible] el PDC decidió [illegible] su línea políti[illegible] vidió o renunció [illegible] chos a una co[illegible] noma, es sólo [illegible] tación ideológi[illegible] mente condicio[illegible] refleja la real[illegible] la mistifica y [illegible]

El PDC ha d[illegible] de valorar sus [illegible] des y de ser c[illegible] ver democráti[illegible] problemas. Ha [illegible] unidad en la p[illegible] través de var[illegible] probado que es [illegible] dad que respond[illegible] desafíos, adopta[illegible] nes emanadas [illegible] después de [illegible] abierta y leal. [illegible] tra la vitalidad [illegible] cracia Cristiana [illegible] una garantía p[illegible] como fuerza p[illegible] en el país.

# Violencia Sin Objeto

La Escuela de Verano de la Universidad de Chile tiene ya entre nosotros el carácter de una institución. Los temas que abarca son siempre candentes; el espíritu que preside la elección de los cursos es el del más amplio pluralismo: profesores de todas las tendencias hacen uso de la cátedra para exponer sus ideas sin restricciones. Su prestigio es considerable y en todos los ramos hay un subido número de alumnos extranjeros, atraídos por su nombradía continental.

Ahora bien, precisamente en la sesión inaugural de la Escuela Internacional de Verano, en presencia de autoridades y observadores extranjeros, un grupo de alumnos de los dos primeros años de la Escuela de Derecho irrumpió bruscamente en el escenario para formular a viva voz su protesta por problemas internos. Ese estallido extemporáneo de violencia tuvo la dudosa virtud de impedir la realización del acto académico programado, con el consiguiente escándalo que tendrá, sin duda, resonancia en el exterior.

Tenemos el deber de elevar nuestra más enérgica protesta contra la actitud de estos mentecatos. No nos pronunciamos sobre la naturaleza del problema que se quiso plantear en forma tan absurda; es el método seguido lo que subleva a todo chileno consciente de la importancia del prestigio exterior de la Universidad de Chile. Pisotearlo abiertamente, tomándose el Salón de Honor de la Escuela de Derecho, es un acto que merece el repudio categórico de todo ciudadano responsable. Los elementos desequilibrados que fueron capaces de perpetrar un atentado de esta naturaleza, ignoraron, por una parte, los canales regulares que existen para zanjar diferencias entre autoridades y alumnos; y, por otra, un valor todavía más importante que esa actitud desorbitada permanente de un sector del estudiantado contribuye a lesionar: la autonomía universitaria.

En efecto, la transformación de los locales universitarios en escenarios de violencia, desatada por cualquier motivo y al margen de las vías establecidas de expresión, no tiene otro efecto que exasperar los ánimos de las autorida[illegible] pueden defe[illegible] cendiendo al [illegible] hecho. Ha [illegible] duda, grand[illegible] grandes móvil[illegible] llevado, y lle[illegible] estudiantado [illegible] tar su deseo [illegible] por canales n[illegible] Pero el hecho [illegible] sin discrimina[illegible] y por motivo[illegible] recursos que [illegible] primar despu[illegible] reflexión y en[illegible] tancia, no ha[illegible] conspirar con[illegible] reses del mov[illegible] tudiantil, cr[illegible] imagen tum[illegible] mismo frente [illegible] pública.

Los incident[illegible] cuela de Dere[illegible] ben quedar im[illegible] mismos estudi[illegible] rían pedir san[illegible] los que se [illegible] nombre y [illegible] prestigio, hac[illegible] rrillas propias [illegible] quier pretexto.

No deberían [illegible] que grupos [illegible] disciplina de[illegible] ran, por la re[illegible] una violencia [illegible] los caminos y [illegible] auténtico mo[illegible] tudiantil.

Gregori[illegible]

# Precios y Producción

Las alzas permanentes en los precios y los reajustes también periódicos de las remuneraciones son el tributo que deben pagar a la inflación los países que son víctimas de este flagelo; tributo que va acompañado de la pesada secuela del descontento, las protestas y las inculpaciones de los recipiendarios de tales alzas y reajustes, que siempre están insatisfechos de lo que se les otorga.

Nadie podría pensar que un Gobierno tiene agrado en autorizar elevaciones de los precios; siempre una medida de esta naturaleza se adopta cuando ya es imposible postergarla más; porque resultaría enorme injusticia dejar a los trabajadores sin compensación frente al crecimiento del costo de las subsistencias, o porque sería suicida mantener bajos los precios de productos o mercaderías que los empresarios dejarían de elaborar o de extraer porque seguir haciéndolo les significaría sólo realizar pérdidas.

La política de precios oficiales, pues, es uno de los aspectos de más difícil manejo en la vida económica de una colectividad atacada por la inflación. Debe buscarse en ella un equilibrio entre los intereses del consumidor y las conveniencias del productor, de modo que no haya exceso en favor de uno ni de otro y que, al mismo tiempo, se vaya logrando reducir el ritmo del encarecimiento de los costos, a fin de que, paulatinamente y a través de un espacio amplio de tiempo, el proceso inflacionario pueda, en definitiva, ser derrotado.

Porque la inflación es uno de los males más insidiosos y escurridizos, tiene características de autogeneración, que la llevan a peligrosidad extrema, transformando sus efectos en nuevas causas, que si no son atacadas con la debida mesura y realismo, agravan la enfermedad en lugar de curarla.

Un ejemplo muy claro a este respecto lo tenemos en Chile, donde venimos sufriendo por tantos años este flagelo. Nuestra agricultura, mejor dicho su producción, en todos los rubros, se transformó en un motor inflacionista incontenible precisamente porque se quiso mantener sus precios por debajo del nivel que les correspondía conforme al índice inflacionario. Se sujetó el precio de la carne; pero se acabó con la producción de ganado y de leche, porque a los precios oficiales, producir en estos renglones significaba pérdidas para el empresario. Hoy, sólo en carne y leche, que antes hasta exportábamos, tenemos que gastar más de 50 millones de dólares anuales por importaciones irreemplazables, pues se trata de artículos destinados al alimento de la población.

Igual cosa ocurre con el trigo, el arroz, el maíz —en algunos años, con las papas—, las semillas oleaginosas, los cueros, grasas y otros subproductos agropecuarios, tan insubstituibles como los alimenticios. En tales rubros, también debemos invertir anualmente más de 50 millones de dólares en compras en el exterior.

Con esto, desde hace decenios, venimos cercenando el presupuesto de divisas, lo que impidió que se otorgara a las industrias manufactureras, a la minería, los transportes y otras actividades de producción y de servicios, la moneda extranjera necesaria para renovar, ampliar y modernizar sus equipos, lo que, a su vez, se tradujo en encarecimiento de los costos de estos bienes y prestaciones —pues la operación con maquinarias anticuadas o desgastadas es más onerosa— con el consiguiente estímulo al proceso inflacionario.

Aparte de ello, cuando hubo gobiernos que [illegible] ron valerosamen[illegible] sabilidad frente [illegible] ción, se buscó [illegible] tos de estas cri[illegible] yendo con crédi[illegible] las monedas ex[illegible] se debió otorgar [illegible] presupuesto ord[illegible] visas; de este m[illegible] nitiva, no se h[illegible] que transferir a [illegible] plazo el gravam[illegible] las disponibilida[illegible] das firmes del [illegible] ra de haberse [illegible] momento oport[illegible] tamos pagando [illegible] se consumieron [illegible] lustros.

La política de [illegible] Gobierno actual [illegible] franca. Si vivim[illegible] un régimen en [illegible] sa privada es [illegible] ahora imprescin[illegible] fomentar a ésta [illegible] medio ideado, [illegible] para lograrlo; [illegible] atractiva. Por lo [illegible] bién es éste el [illegible] plantado en la [illegible] que bajo el Pla[illegible] hoy en extens[illegible] centra todo su [illegible] sionista en una [illegible] ticipación del [illegible] técnicos produc[illegible] ganancias de [illegible] empresas, gana[illegible] das, naturalmen[illegible] mejores precios [illegible] vender sus elabo[illegible]

Ciertos sectores [illegible] sición exigen que [illegible] haga el milagro [illegible] emolumentos sin [illegible] precios, y que [illegible] los abastecimien[illegible] incentivos al p[illegible] surdo que sus [illegible] tores —si no [illegible] redomados—, [illegible] conocer; pero [illegible] como arma po[illegible] sición engañand[illegible] los incautos y [illegible] mayores trasto[illegible] nomía.

# Suma Urgencia Acordó Cámara al Reajuste y al Impuesto Patrimonial

**Igual trámite tendrá proyecto de los Trabajadores de Potrerillos.**

"Suma urgencia" acordó ayer la Cámara de Diputados para el despacho, en su primer trámite constitucional, de tres proyectos de ley: 1) El que reajusta, durante 1968, las remuneraciones del personal de los sectores Público y Privado y establece un sistema de Ahorro Obligatorio para la formación de un Fondo de Capitalización Nacional; 2) El que establece un impuesto a la Renta Mínima Presunta por el año tributario 1968, y 3) El que modifica el Estatuto de los Trabajadores del Cobre con el objeto de incorporar a su régimen a los empleados y obreros de la "Potrerillos Railway Company".

Estos tres proyectos de leyes han sido originados por sendos Mensajes del Presidente de la República.

El primero de ellos se encontraba en la Cámara de Diputados desde el pasado mes de diciembre. Los otros dos llegaron ayer a esta rama del Congreso Nacional.

**REAJUSTE**

El proyecto de reajuste tenía urgencia, calificada de "simple", pero carecería de informe de las Comisiones de Gobierno Interior y de Hacienda.

Mediante dos oficios, el Ejecutivo retiró y renovó ayer dicha urgencia, posibilitando su recalificación.

Y la Corporación, por 47 votos, le acordó el trámite de la "suma urgencia", que significa despacho dentro de un plazo reglamentario de ocho días: cuatro para la Comisión de Gobierno Interior, tres para la Comisión de Hacienda y uno para la discusión y votación por la Sala de la Cámara.

A favor de este trámite sólo votaron los diputados democratacristianos y padenistas. Se abstuvieron los diputados radicales, comunistas, socialistas y nacionales.

**IMPUESTO PATRIMONIAL**

La urgencia solicitada por el Ejecutivo para el proyecto sobre Impuesto a la Renta Mínima Presunta o Patrimonial, también fue calificada de "suma", pero por 45 votos contra 27.

Los diputados democratacristianos pidieron que la urgencia de este proyecto fuese calificada de "extrema", que significa despacho dentro de un plazo de 48 horas, pero no lograron los dos tercios que para ello se requería.

La votación correspondiente sólo arrojó 43 votos a favor y 26 en contra.

Por eso se votó a continuación de la "suma urgencia", que fue aprobada —como ya se indicó— por 45 votos contra 27.

A juicio del Ejecutivo, "la oportuna y eficiente recaudación de algunos de los principales impuestos que forman parte de nuestro sistema tributario, así como la posibilidad de cumplir con éxito las metas y programas de fiscalización de los contribuyentes para el año 1968, dependen en estos momentos, fundamentalmente, de la aprobación antes del 31 de enero del año en curso", del proyecto sobre Impuesto a la Renta Mínima Presunta.

Añade que "las normas tributarias contempladas en este proyecto son, fundamentalmente, aquellas que prorrogan por un año más la vigencia del impuesto a la Renta Mínima Presunta, estableciendo por fines de equidad tributaria una nueva declaración de los bienes, y la disposición que disminuye de un 20% a un 17% la tasa del impuesto de Primera Categoría, respecto de las sociedades de personas y los contribuyentes individuales".

Señala, asimismo, que también se ha incluido en este proyecto "la norma que prorroga por el año 1968 el recargo establecido en el inciso 1º del artículo 99 de la ley 16.250 al Impuesto Adicional a la Renta ya que por constituir dicho recargo un impuesto sustitutivo al impuesto a la renta mínima presunta, deben aprobarse simultáneamente. Además, conviene que dicho impuesto se apruebe a la mayor brevedad, a fin de evitar que exista un intervalo considerable entre el vencimiento del recargo anterior, y el que se aplique en virtud de este proyecto, respecto de los impuestos de retención".

El proyecto consta de seis artículos permanentes.

Para los efectos del impuesto a la renta mínima presunta, se consideran los bienes poseídos al 30 de septiembre de 1967.

La nueva escala de tasas es la siguiente:

—La renta que no exceda de 4.000 escudos estará exenta;

—La renta de 4.000 a 10.000 escudos, tendrá una tasa de 20 por ciento;

—La cantidad que resulte del párrafo inmediatamente anterior sobre la renta de 10 mil escudos y por la que exceda de esta suma y no pase de 21.000 escudos, 25 por ciento;

—Sobre la renta de 21.000 escudos y por la que exceda de esta suma y no pase de 42.000 escudos, 30 por ciento;

—Sobre la renta de 42.000 escudos y por la que exceda de esta suma, 35 por ciento;

También se reemplaza, en el inciso final de la letra A), del Artículo 2.o de la Ley N.o 16.250, la frase "seis sueldos vitales anuales vigentes en el año 1964", por "Eº 50.000".

**EN COMISIONES**

La Comisión de Gobierno Interior de la Cámara iniciará el estudio del proyecto de reajuste, en sesión citada para las 11 horas de hoy.

Para la misma hora también ha sido citada la Comisión de Hacienda, a fin de considerar el Impuesto Patrimonial.

La Comisión de Trabajo se reunirá mañana a las 11 horas, para tratar el proyecto que incorpora al Estatuto de los Trabajadores del Cobre a los empleados y obreros de la "Potrerillos Railway Company".

# Urgencia para Modificar el Estatuto del Cobre

El Ministerio del Trabajo ha solicitado por oficio al Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, pida al Congreso Nacional el trámite de urgencia para el proyecto que modifica el Estatuto de los Trabajadores del Cobre.

La modificación incorpora a sus disposiciones a los trabajadores de la Empresa Potrerillos Railway Co., subsidiaria de la Andes Copper.

Sobre esta iniciativa, se envió además una copia a la directiva de la Confederación de Trabajadores del Cobre, comunicándole este trámite.

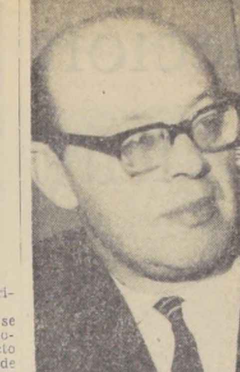
Por otro lado, el Ministerio también dio respuesta a la Confederación del Cobre, sobre una consulta de indicaciones hechas al proyecto de ley que establece el Seguro Obligatorio por accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

Las indicaciones de los trabajadores se referían entre otras cosas, a la dictación de normas adicionales sobre prevención.

En su respuesta, el Ministerio hace ver que el Gobierno ha tenido especial interés en la dictación de una ley de este tipo, superando con ello todos los vacíos y deficiencias que puedan observarse en la legislación vigente.

Luego agrega que dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación.





JAIME CASTILLO.

# Directiva de la JDC Analizó Junta Nacional

**Conferencia de prensa de Rodrigo Ambrosio.**

Rodrigo Ambroso, presidente nacional de la JDC, ofreció en la tarde de ayer una conferencia de prensa para exponer la posición de la Directiva de la Juventud Demócrata Cristiana frente a los acuerdos de la Junta de Peñaflor.

Ambrosio señaló que la juventud acataba todos los acuerdos de la Junta, aunque "creía que la anterior directiva se identificaba más con el proceso que se estaba llevando a cabo".

Señaló que este proceso de aceleración de los cambios "con la última Junta se habían interrumpido y que la juventud luchará en los frentes de masa para llevar adelante la vía no capitalista de desarrollo".

El dirigente juvenil dijo que los nuevos dirigentes eran personas de probada capacidad "pero que Gumucio y el resto de la anterior directiva —a su juicio— estaban más vinculados a los acuerdos de la Comisión Político-Técnica".

Junto al dirigente se encontraba la casi totalidad de los presidentes de los Centros de Alumnos de la UFUCH, FEUC y el resto de la Mesa Directiva de la JDC.

Informó Ambrosio que se entrevistó con el Presidente Frei para plantear la posición de la Directiva de la JDC. Dijo que la entrevista fue muy cordial.

Anunció, por último, que la Juventud Demócrata Cristiana se reunirá el sábado y domingo próximo en un Consejo Nacional Ampliado.

# Categórico Repudio a Insolencia de Edo. Díaz

En la "Ultima Hora" del día de ayer aparecen unas declaraciones de un "petitmaitre" insolente que busca la publicidad a cualquier precio.

En un tono desmedido emite sus juicios sobre la Junta Nacional del PDC, de la cual obviamente no era miembro, puesto que carece de todo título partidario para ello. Un dirigente del PDC manifestó que ya este "mocoso insolente y no muy bien dotado intelectualmente por añadidura", siga opinando sobre todos los problemas de Chile y el mundo, es algo insoportable.

Este joven, que oficia de "revolucionario", estudió Leyes en la Universidad Católica de Santiago, para luego ser becado por el Departamento de Estado a estudiar relaciones internacionales en Washington. En ese período se relacionó con el Embajador de Chile, Radomiro Tomic, el cual fue especialmente deferente con él.

Una vez vuelto a Chile, se convirtió en un furibundo "antiimperialista" y llegó desprestigiando la labor de Tomic en los Estados Unidos en una entrevista otorgada a la revista "Punto Final".

En círculos políticos se dijo que era probable que la propia JDC y otros sectores del Partido solicitaran que sea pasado al Tribunal de Disciplina y expulsado del PDC.

# ALCANCE A INFORMACION QUE AFECTA A "SCAPPINI MODAS"

En nuestra edición del sábado último publicamos en primera página una información titulada "El Siglo apoya alzas que le convienen", en que criticábamos la singular posición del diario comunista frente a las alzas del vestuario, alzas evidentes que silencia. Este hecho es innegable y la crítica está vigente. Sin embargo, en la mencionada crónica dimos a entender que los propietarios de la firma "Scappini Modas" eran financistas del Partido Comunista, lo que indudablemente constituye un error que lamentamos.

En los días siguientes a esta publicación, hemos recibido visitas y llamados telefónicos de importantes personajes de diversos sectores de la política nacional, quienes han desmentido terminantemente esta especie y han dejado establecido que los propietarios de la mencionada firma son industriales de sólido prestigio en todos los sectores de la vida nacional y que es falso, de falsedad absoluta, que tengan vinculación con la secta roja. Las mencionadas opiniones nos merecen plena fe y, por lo tanto, hacemos la rectificación del caso. Lo anterior, no significa, por supuesto, que la posición de "El Siglo" de defender las alzas que convienen a sus intereses, haya variado un ápice.

# NECESIDADES DE MELIPILLA SOLUCIONAN LAS AUTORIDADES

Un camino que beneficiará a 150 niños permitiéndoles el acceso a una escuela rural y una planta chancadora de gravilla para la zona fueron los dos puntos que el Gobernador de Melipilla, Carlos Avilés; el presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Guillermo Vergara, y el presidente de la Población Pabellón, a donde pertenecen los niños, Sergio Araya, les plantearán al Ministro de Obras Públicas, Sergio Ossa Pretot, en una reunión que sostuvieron en el despacho ministerial.

El camino tendrá dos kilómetros de largo, y unirá las Poblaciones Pabellón y Carmen Bajo, de Melipilla, evitando que los niños de la primera de las comunidades nombradas deban dar una vuelta de más de 12 kilómetros para asistir a la Escuela de El Carmen Bajo, que agrupa a niños con siete y ocho años. El Ministro Ossa Pretot quedó de estudiar la petición formulada por el Gobernador del mencionado Departamento, considerando el valor humano de la situación. Paralelamente, Carlos Avilés nos dijo que los vecinos de la Población Pabellón, avalados por la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Melipilla aportarían la mano de obra en la construcción del citado camino.

**LA PLANTA CHANCADORA**

El otro proyecto que el Gobernador de Melipilla planteó al Ministro Ossa Pretot fue el de construir la Planta Chancadora de Gravilla. "La piedra nosotros la obtenemos gratis y recubriendo los caminos intercomunales con gravilla, aseguramos una mantención más barata y más durable", nos manifestó Carlos Avilés. Agregó que en la actualidad, los caminos deben estar constantemente reparándose, lo que hace que su mantención sea muy costosa en desgaste de maquinaria y combustible. Finalizó expresando que, de obtener la mencionada instalación, el Departamento de Melipilla podría entregar al tráfico interprovincial varios caminos, que acortarían distancias entre el sur y Valparaíso y San Antonio, así como integraría a vastas zonas al turismo capitalino y facilitaría el transporte de productos agrícolas de la zona.

## ASAMBLEA DE JUNTA DE VECINOS DE LA POBLACION ETC

El próximo domingo 14, a las 10 horas, se efectuará la asamblea general de la Junta de Vecinos "Unión y Esfuerzo", formada en la Población del personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, ubicada en calle Alejandro Guzmán, Paradero N.o 31, de la Gran Avenida.

La reunión ha sido convocada por el Presidente, Víctor Cumsille, y por el secretario, Hugo Rojas, y se llevará a efecto en Alejandro Guzmán N.o 740. Asistirán funcionarios del Departamento de Cooperativas y de los Servicios Habitacionales y autoridades.

Declara el PDC

# INDISCIPLINA ATENTA CONTRA EL ESPIRITU DEL PARTIDO

**Se constituyó nueva Mesa que preside Jaime Castillo.**

Bajo la presidencia de Jaime Castillo Velasco, se reunió en sesión constitutiva la mesa directiva del Partido Demócrata Cristiano. Tras un análisis de los aspectos políticos nacionales, como el desarrollo de la última Junta Nacional extraordinaria, se tomaron los siguientes acuerdos:

"1.o— Iniciar de inmediato la tarea de llevar a la práctica los acuerdos adoptados por la Junta Nacional Extraordinaria efectuada el último fin de semana en Peñaflor;

2.o— Declarar que el espíritu de la directiva se identifica plenamente con la voluntad unánimemente expresada en la reunión del ya mencionado organismo directivo de la Democracia Cristiana, en orden a velar por la unidad del partido en su acción política. En consecuencia, denuncia las versiones que pretenden atribuir un carácter revanchista a la nueva mesa directiva, como una maniobra de los adversarios del partido destinada a crear el confusionismo en sus cuadros partidarios;

3.o— Reafirmar la democracia interna de la colectividad con amplio respeto a la crítica y expresión de opiniones dentro de los organismos estatutarios del partido, sin más limitaciones que las que emanan de la recíproca consideración y respeto que se deben los militantes democratacristianos. A este respecto, recuerda que ha sido tradicional en los usos de nuestra colectividad, discutir, y zanjar las diferencias en franca y fraternal camaradería dentro de los cauces señalados por el Estatuto, tradición ésta que ha permitido mostrar un frente unitario que le ha significado al partido conquistar la confianza de la ciudadanía. Toda infracción a esta norma, por lo tanto, es ajena al espíritu de la colectividad y tiene sanción establecida en esos mismos estatutos;

4.o— Reiterar el acuerdo de la directiva que acaba de cesar en su mandato, en el sentido de señalar a los Comités Parlamentarios que "las declaraciones que comprometen la línea política del partido, son facultades privativas de la mesa directiva", y hacer extensiva esta disposición a los militantes que desempeñan cargos públicos, con excepción, naturalmente, del Presidente de la República;

5.o— Hacer un llamado a las bases, a fin de intensificar la disciplina interna en estos momentos en que el partido está sometido a una violenta campaña de sus adversarios políticos, destinada a debilitar su unidad interna, su combatividad y su decisión de llevar a buen éxito su Programa de Revolución en Libertad. Instar a cada uno de los militantes a redoblar sus esfuerzos en pro del robustecimiento de sus cuadros y una vigorización de su labor gubernativa, y

6.o— Agradecer la cálida adhesión recibida de los militantes, organismos de base de todas las provincias del país, departamentos de acción, dirigentes y parlamentarios, y expresarles que la mesa directiva tiene el propósito de corresponder a su confianza mediante una labor que abra efectivo camino al pueblo para alcanzar una sociedad comunitaria con justicia social, desarrollo económico y libertad política".

**SESION DEL CONSEJO NACIONAL**

Bajo la presidencia de Jaime Castillo, se reunió anoche el Consejo Nacional del PDC, que recibió a la nueva mesa directiva elegida en la Junta Nacional Extraordinaria de Peñaflor.

En la reunión se debatió el artículo 21 del proyecto de ley sobre reajustes de sueldos y salarios para 1968 y se acordó designar una comisión integrada por el Ministro de Hacienda, Sergio Molina; el dip. Luis Maira, el vicepresidente del partido, senador Tomás Reyes y los consejeros sindicales Octavio Burotto y Alejandro Sepúlveda, y por el Director del Departamento Sindical, Ernesto Vogel, para que, en cumplimiento del acuerdo de la Junta sobre el derecho de huelga, se busque una nueva redacción al mencionado artículo.

Posteriormente, el Consejo recibió al diputado Jorge Lavandero, candidato democratacristiano en la última elección senatorial complementaria por Bío Bío, Malleco y Cautín.

El Consejo felicitó a Lavandero por la forma cómo había desarrollado su campaña y reiteró su convencimiento en el triunfo de este candidato en el Tribunal Calificador de Elecciones.

Posteriormente, el presidente del Partido Demócrata Cristiano acompañó a Jorge Lavandero a la sede del PADENA, donde el diputado fue recibido por la Junta Ejecutiva de esa colectividad.



**PERMISO**

Por unanimidad, la Cámara de Diputados autorizó ayer al Ministro de Obras Públicas y Transportes, Sergio Ossa Pretot, para ausentarse del país entre el 15 y el 20 de enero en curso.

El Ministro Ossa viajará al Ecuador por motivos particulares.

**ORDENANZA DE ADUANAS**

La Cámara de Diputados aprobó ayer casi todas las observaciones formuladas por el Ejecutivo al proyecto de ley que modifica la Ordenanza de Aduanas, en lo relativo a las mercaderías importadas por Servicios Públicos.

Por mayoría de votos se aprobó intercalar, en el Art. 159 de la Ordenanza, el siguiente inciso nuevo: "Corresponderá únicamente al Servicios de Aduanas pronunciarse sobre la validez administrativa de las operaciones de aforo".

**MAGALLANES**

En su sesión ordinaria de esta tarde, la Cámara debatirá y votará las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto que modifica la Ley que creó la Corporación de Magallanes y crea Institutos CORFO en Chiloé y Aisén.

**SENADO**

El Senado sigue en receso hasta el 20 de enero. Sin embargo, deberá interrumpirlo, en la próxima semana, para calificar la urgencia al proyecto que restablece el Impuesto Patrimonial, que la Cámara despachará el martes venidero.

# TRABAJADORES DC RESPALDAN PROYECTO DE REAJUSTES 1968

**Voto político del Departamento Sindical y de 70 dirigentes gremiales nacionales en la Junta Nacional del PDC.**

El Departamento Nacional Sindical del Partido Demócrata Cristiano, apoyado por 70 dirigentes nacionales de federaciones, confederaciones, asociaciones y sindicatos, acordó emitir un voto político, fijando su posición, reiterando que tiene por objeto mantener una línea doctrinaria dentro del programa, en la cual se compromete la acción conjunta Partido-Gobierno".

El texto de los acuerdos adoptados por este organismo y los 70 dirigentes sindicales, y presentado en la Junta del PDC, es el siguiente:

"Los trabajadores D.C. consideramos que es una necesidad de la realidad política actual plantear la definición de criterios tales como las relaciones Gobierno-Partido

En este proceso de integración en las decisiones para enfrentar los cambios económicos y sociales, los trabajadores D.C. reafirmamos nuestra voluntad inalterable de participar activamente en las responsabilidades directivas del Partido y del Gobierno, de las cuales nos sentimos ausentes. Es por ello que no aceptamos ningún esquema que pretendan imponer desde el exterior o internamente la clasificación en nuestro Partido de Grupos o Sub-Grupos proyectados en posiciones políticas contradictorias a la realidad filosófica y programática que deben regir las relaciones Partido-Gobierno.

Nadie puede ignorar las naturales discrepancias surgidas de las resoluciones emanadas de la Comisión Política-Técnica; resoluciones no consultadas, en lo particular a las bases del Partido y en alguna medida no acordes con las determinaciones adoptadas en Congresos Sindicales y Políticos del Partido, tal como la recomendación de participar en organismos desde los cuales el Marxismo-Leninismo plantea su estrategia destinada a tomar el control político del país.

Los trabajadores D.C. sostenemos que la ubicación política del Partido como fuerza impulsora del desarrollo del Gobierno nacional y popular nos obliga a mantener una posición doctrinaria intransable dentro de su programa en el cual se compromete la acción conjunta Gobierno-Partido.

En la hora presente consideramos conveniente señalar que no ha habido la serenidad ni la lealtad que habría sido necesaria en algunos ejecutivos del Gobierno y del Partido para la materialización de ideas fundamentales que cuenta con el respaldo de los sectores populares que nos llevaron al poder.

En nuestro concepto, el éxito o el fracaso del Partido está directamente ligado con los resultados de lo que seamos capaces de hacer en estos seis años de Gobierno. La continuidad D.C. depende de lograr una integración real Gobierno-Partido y Sectores Populares, expresada en la aceleración de las medidas de fondo para sacar a los sectores más postergados del país de la situación en que se encuentren.

Los dirigentes sindicales del P.D.C. deseamos una clara definición política sindical del Partido y del Gobierno, es por ello que exigimos se faculte al Departamento Sindical para realizar un Congreso Nacional Extraordinario en un plazo no mayor de 60 días, para que los trabajadores D.C. definan su posición frente a las Centrales Sindicales.

1.o Los trabajadores D. C aceptamos la idea del Fondo de Capitalización y la de legislar sobre la Escala de Reajuste de sueldos y salarios para 1968, y dejando exento de aporte al Fondo a los trabajadores que ganen hasta el sueldo vital de los empleados escala A del Departamento de Santiago. Considerando para estos sectores el aporte patronal del 5% en nombre de sus trabajadores.

[illegible] representantes de los trabajadores en el Consejo de Administración del Fondo de Capitalización serán designados por el Presidente de la República a proposición de los sectores laborales organizados.

3º Que, en el Comité Ejecutivo tengan mayoría los trabajadores, dicha representación sería de 6 y 5 del Gobierno, más el presidente del Comité. Los aludidos representantes del Sector Laboral los elegirán los 43 miembros del Consejo de Administración.

4º Que, en las Empresas productores de bienes y servicios que ocupen a [illegible] menos 20 trabajadores, empleados u obreros podrá constituirse un Comité de Productividad de la Empresa. Será necesario para ello que la mayoría de los trabajadores así lo acuerde en reunión especialmente citada para este efecto, en la que deberá estar presente un Inspector del Trabajo. El Comité estará formado por tres representantes de los trabajadores y tres de la Empresa.

5º Que la única posibilidad de otorgar reajustes superiores al que consagre la ley, será en el caso en que éstos sean íntegramente absorbidos por las utilidades de las Empresas y sin que opere un posterior traspaso de estos [illegible] bienes que produce. Razón por la cual será facultad inherente del Comité de Productividad establecer el estado financiero y económico de las Empresas a fin de establecer el monto de sus utilidades.

6º Que, toda reanudación de [illegible] nar la propiedad del empleo.

7º Que, se establezca en el proyecto de Reajuste, tope a desahucios privilegiados, que [illegible] dinero.

Departamento Nac. Sindical PDC y 70 DIRIGENTES Nac. de Federaciones, Confederaciones, Asociaciones y Sindicatos.

Santiago, 6 de enero de 1968.

# SUSPENDIDO EL UNIVERSITARIO SANTIAGO ESCOBAR

El Consejo Universitario suspendió de sus derechos académicos al estudiante del Segundo Año de la Escuela de Derecho, Santiago Escobar, sindicado como miembro del MIR, y principal protagonista de los incidentes ocurridos durante la ceremonia inaugural de la 33a. Escuela Internacional de Verano organizada por la Universidad de Chile.

El estudiante Santiago Escobar, durante el acto de inauguración realizado en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, subió al estrado donde se encontraba la mesa de honor presidida por el Vicerrector Ruy Barbosa, y comenzó a hablar.

El incidente adquirió proporciones que obligaron al Vicerrector a suspender el acto de apertura.

La medida que margina al estudiante Escobar de sus actividades universitarias fue adoptado con el voto en contra del Decano, Hernán Ramírez Necochea.

# Butazzoni Renuncia También a "Desfile"

Ayer se informó en círculos políticos que el Subsecretario de Economía, Pedro Butazzoni, se retiró de la Sociedad Editora Contemporánea, propietaria de la revista Desfile.

Las razones que este alto funcionario tuvo, fueron el contenido opositor al Gobierno que ha adoptado esta revista de propiedad de demócratacristianos. Desde su primer número este órgano de publicidad se caracterizó por sus ataques personales a dirigentes y funcionarios de Gobierno, militantes del PDC.

El estilo periodístico y el contenido político de Desfile motivaron también que se retiraran de la sociedad los señores Andrés Zaldívar, Fernando Aguirre Tupper y Rafael Moreno. Con esto, son ya muy pocos los demócratacristianos que trabajan en el Gobierno que continúan en la sociedad.

# Aumentó en 1967 la Producción y Consumo Mundial del Azúcar

LONDRES, 9 (ANSA).— Hay una producción mundial de azúcar de remolacha y otra de caña; pero prácticamente es la de caña —cultivo esencialmente tropical—, la que forma el mercado.

El hecho es que los países que producen azúcar de remolacha lo consumen directamente (salvo algún modesto remanente para exportación, por ejemplo en Francia), mientras las naciones que producen azúcar de caña exportan notable cantidad de ella (de la mitad a la tercera parte de la producción mundial global). Y es la oferta en los mercados de exportación la que determina las oscilaciones, a veces violentas, de los precios.

Se subraya, de todos modos, que entre el periodo 1955 1957, cuya producción media anual no llegó a 40 millones de toneladas, y el año 1967, que dio una producción de 65 millones de toneladas., se ha verificado una expansión de más del 60 por ciento en la producción y de más del 50 por ciento en el consumo.

Esto significa que producción y consumo proceden casi con el mismo ritmo, lo que justificaría una condición base estable para los precios. Pero el caso es que en algunas ocasiones la producción supera al consumo notablemente, y esto explica por qué no existe una estabilidad de las rotizaliones: los predios del azúcar subieron ampliamente hasta 1963, sufriendo luego, en los años sucesivos, un derrumbamiento. En términos concretos, los precios pasaron de un precio medio anual de 8.26 centavos de dólar por libra en 1963 y 1,76 centavos de dólar en 1966, con un leve recobramiento en el curso de 1967.

Estas oscilaciones de los precios son determinadas por la marcha de las disponibilidades de azúcar de caña de producción tropical que llegan al mercado. Se recuerda que, como el azúcar no es mercadería deteriorable, los "stocks" remanentes de un año pasan sobre la producción del siguiente, determinando bruscas bajas de los precios a causa, también de la acción de factores especulativos.

Se señala, por otra parte, que no todas las exportaciones mundiales están sujetas a tal dinámica de los precios; una parte de ellas (aproximadamente la mitad), está vinculada por acuerdos especiales de suministro, por ejemplo, el abastecimiento de Gran Bretaña por parte de las naciones del Commonwealth (mancomunidad pritánica), se realizan a precio estable.

Entre las naciones exportadoras de azúcar de caña vemos en primer lugar a Cuba, cuyo mercado tradicional (Estados Unidos) resultó desviado a raíz de la revolución de Cuba. A la clientela estadounidense sucedió la soviética y de las Naciones Socialistas, países todos ya fuertes productores de azúcar de remolacha (la mitad de la produccin mundial global, excluida China comunista).

## Servicio de Informaciones Financieras

## Mercado Bursátil: Escasa Actividad

Precios levemente sostenidos y actividad fueron las características principales del mercado bursátil, durante las operaciones de ayer martes, lo cual permitió que el índice de precios de la Bolsa registrara un pequeño aumento, alcanzando la posición máxima para lo que lleva corrido el presente año y similar a la de fines de octubre del año pasado; por otra parte, el monto operado pasó por primera vez los doscientos mil escudos diarios, cifra que no se obtenía desde hace algún tiempo.

El total transado alcanzó a 875 mil acciones, de las cuales 114 mil correspondieron a operaciones entre corredores de Santiago y de Valparaíso (Operaciones OCV); los palos de mayor interés se concentraron en Banco de Chile, Banco del Pacífico, Banco Sudamericano, Punta de Lobos, Copihue, Fuego, Salitrera Iquique, Copec, Electricidad Industrial, Farmo Química Insa, Cartones, Pizarreño, Teléfonos, Telégrafo Comercial, Vapores, Cap, Elecmetal, Madeco y Mademsa.

Un total de 21 alzas y 10 bajas, destacando algunas fluctuaciones por su importancia, como ser el alza de 1 punto en Banco Nacional del Trabajo, Disputada con alza de 5; Salitrera Iquique con una nueva alza de 4 puntos; Club de Polo con baja de 7.000 puntos; La Rural con alza de 3|4; Pasur con alza de 1|2; Refinería de Viña con alza de 3 puntos; Cap F con baja de 4; y Seguros La Chilena Consolidada con alza de 1|2 punto.

El mercado de bonos reveló más actividad, transándose un total de 11.920 escudos nominales en emisiones 10-6 del Banco del Estado; sus precios se mostraron firmes, con lo cual el indicador de precios de este sector mostró un alza de 1 punto.

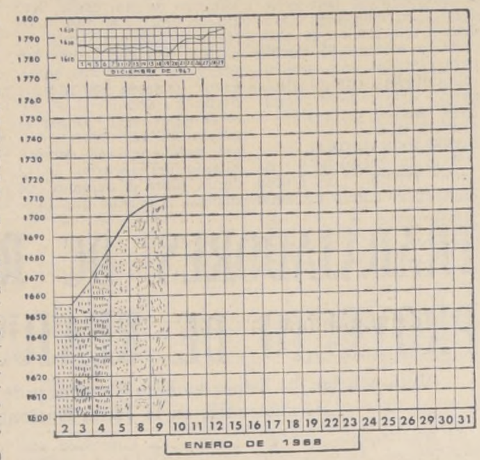
Al finalizar la actividad diaria, la plaza se mostraba con poca actividad y precios levemente sostenidos.

DESDE HOY SE TRANSAN GENTE GRANDE: Ex emisión de 1 por 9.18'.66 liberadas.

DESDE HOY PUEDE COBRAR EL DIVIDENDO DE MC KAY, optativo de E° 0,08 en Moneda 3090.

LO CITAN A JUNTA DE ACCIONISTAS PARA HOY ESTABLECIMIENTOS NOBIS: Ordinaria para aprobar memoria y balance.

### INDICE GENERAL DE ACCIONES




**CRIADORES DE CABALLOS F.S. Y TATTERSALL S.A**

**Generalidades:** Sociedad fundada en enero de 1949 y dedicada a la crianza de caballos de fina sangre, los que, por lo general, son proporcionados a los diversos studs de carrera existentes en el país. Además, actúa coom exportadora de esos animales. En los últimos años ha materializado importantes ventas a Perú, Venezuela y Puerto Rico, con lo cual se ha creado una nueva e importante fuente de divisas para el país.

En su activo corriente se encuentra una cartera de inversiones temporales de fácil liquidación (acciones y bonos) y que tiene un valor de 228 mil escudos. Por otra parte, en su pasivo a largo plazo existe una deuda de 152 escudos, que está siendo amortizada lentamente. Los ingresos en 1966 alcanzaron a 607 mil escudos, contra 387 mil del año anterior; de dicha suma, 554 mil escudos provienen de comisiones.

Sus acciones se cotizan en la Bolsa de Comercio desde mayo de 1959, pero no han registrado actividad bursátil. El mayor accionista individual tiene una representabilidad del 9,39 por ciento del capital emitido. En 1967 se transaron 353 acciones.

Número de accionistas: 119 personas.

**VALORES POR ACCION**

Más alto 1967 200 centésimos
Más bajo 1967 200 centésimos
Hoy (enero 9- de 1968) . . 200 centésimos
Valor de libro (book value) 407 centésimos
Valor nominal 100 centésimos

**Otros Valores de Interés para el Inversionista**

Número de acciones en circulación: 300.000 acciones.
Patrimonio líquido . . . . . . E° 1.219.800
Activo fijo líquido . . . . E° 848.578
Coeficiente liquidez: E° 1,25 para cubrir cada E° 1 adeudado.
Ingresos 1966 . . . E° 607.819
Utilidad líquida . . E° 46.898
Fuente: DEEC, Bolsa de Comercio (jmb.).

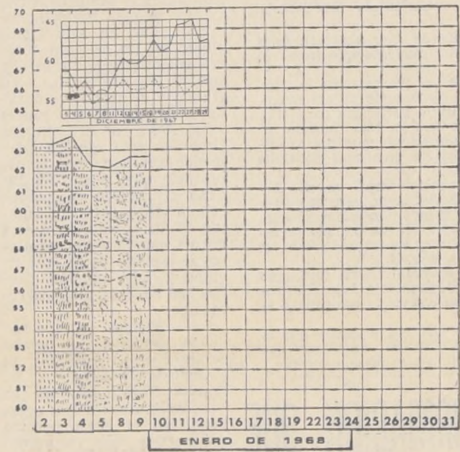
### COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

(Centavos de Dólar por Libra)

| | | |
|---|---|---|
| CONTADO | 9-1-68 | 90 DIAS |
| 62,68 | VENDEDOR | 56,79 |
| MERCADO SOSTENIDO | Baja | 0,10 |

### COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

CENTAVOS DE DOLAR POR LIBRA




## TRANSACCIONES

LAS ACCIONES SE COTIZAN EN CENTESIMOS DE ESCUDOS, SEGUN LEY 13.305

Operaciones del 9 de enero, de 10.30 a 11.45 horas

| | |
|---|---|
| 10.450 | Bco. Estado 10-6 80 |
| 1.470 | Bco. Estado 10-6 81 |
| 1.350 | Bco. Chile 158 |
| 7.923 | Bco. Chile 160 |
| 14.444 | Bco. Pacífico 8 1\|2 |
| 22.035 | Bco. Sud Americano 41. |
| 300 | Chañaral 18 |
| 1.000 | Disputada 135 |
| 181 | Colcura 12 |
| 3.682 | Copihue 15 |
| 2.085 | Gente Grande 32 |
| 1.200 | Yarur 45 |
| 590 | Cervecerías 82 1\|2 |
| 6.851 | Cía. Industrial 35 3\|4 |
| 2.500 | Copec 11 1\|8 |
| 35.993 | Copec 11 |
| 6.000 | Electricidad Indust. 13 1\|4 |
| 3.000 | Farmo Química 21 1\|2 |
| 1.000 | Gas Santiago od 30 1\|2 |
| 18.109 | Insa ex div. 146 |
| 900 | Melón 51 1\|2 |
| 1.000 | Melón 51 |
| 400 | Pasur 16 1\|2 |
| 5.000 | Papeles y Cartones od 52 |
| 48.577 | Papeles y Cartones 52 |
| 200 | Papeles y Cartones od 30 |
| 5.000 | Pizarreño od 30 |
| 395 | Tattersall 22 1\|2 |
| 50.500 | Teléfonos 8 3\|4 |
| 34.400 | Vapores 42 1\|2 |
| 1.000 | Cap B 72 |
| 7.348 | Cap B 71 |
| 319 | Cap F 61 |
| 1.100 | Cic 92 |
| 1.600 | Elecmetal od 97 |
| 5.065 | Elecmetal 97 |
| 416 | Indac 2 1\|2 |
| 1.200 | Madeco 20 3\|4 |
| 35.000 | Mademsa 13 1\|2 |

Operaciones de 12 a 13 horas

| | |
|---|---|
| 10.000 | Bco. Continental 9 |
| 1.560 | Bco. Chile 160 |
| 190 | Bco. Osorno od 81 |
| 62.896 | Lota 4 |
| 10.000 | Punta de Lobos 5 |
| 1.000 | Tocopilla od 500 |
| 4.746 | Tierra del Fuego 40 1\|2 |
| 1.119 | Tierra del Fuego od 40 1\|2 |
| 1.750 | Viña C. y Toro 120 |
| 2.000 | Iquique od 60 |
| 3.600 | Iquique 60 |
| 3 | Club de Polo 38.000 |
| 1.940 | Coia 105 |
| 315 | Copec 11 |
| 1.000 | Eperva 45 |
| 3.560 | Gas Santiago 30 1\|2 |
| 340 | Gidi 296 |
| 100 | Insa ex div. 146 |
| 2.000 | La Rural 13 1\|2 |
| 3.000 | Loza Penco 24 1\|2 |
| 7.100 | Melón 50 1\|2 |
| 1.240 | Naviera Coronel 24 |
| 2.733 | Pasur 16 3\|4 |
| 2.000 | Papeles y Cartones 51 1\|4 |
| 2.249 | Polpaico 3 |
| 3.307 | Ref. Viña 125 |
| 9.766 | Tattersall 22 1\|2 |
| 120.839 | Telégrafo Comercial 1 |
| 28.819 | Vapores 42 1\|2 |
| 2.266 | Elecmetal 97 |
| 1.000 | Envases 7 3\|4 |
| 5.000 | Madeco 20 1\|2 |
| 100 | Madeco od 20 1\|2 |

## RUSIA: EL PETROLEO

MOSCU, 9 (ANSA).— Los nuevos yacimientos petrolíferos existentes en una zona desértica al este del Mar Caspio, producen ya una cantidad de crudo casi igual a un cuarto de la extraída de los famosos pozos de Baku.

La explotación de los campos de la península de Mangyshlak se inició en 1965; y en 1967 su producción —según cifras difundidas por la agencia Tass— ha llegado a cinco millones de toneladas, contra 22 millones de toneladas en los campos de Baku. Los pozos en actividad en la península de Mangyshlak suman 250; su producción se duplicará para 1970.

El petroleo extraído de los nuevos yacimientos está destinado al mercado interno soviético y a la exportación. Se ha iniciado la construcción de un oleoducto entre la península y Kubyshev, localidad situada a 510 millas al sur de Moscú, en las inmediaciones de la terminal del "Oleoducto de la Amistad", que úne a la Unión Soviética con las naciones de Europa Oriental.

### BANCO DE CHILE

| MERCADO LIBRE BANCARIO | Comprador | Vendedor |
|---|---|---|
| Dólar .. .. .. .. .. | E° 5,90 | E° 5,91 |
| Libra .. .. .. .. .. | E° 14,278 | E° 14,303 |
| Dólar Futuro .. .. | E° 5,90 | E° 5,91 |
| **MERCADO DE CORREDORES** | | |
| Dólar .. .. .. .. .. | E° 6,85 | E° 6,86 |
| Libra .. .. .. .. .. | E° 16,577 | E° 16,602 |
| Dólar Billete .. .. | E° 6,98 | E° 7,04 |

SANTIAGO, 9 de enero de 1968.

## CIERRE DE LA BOLSA A LAS 13 HRS.

**BONOS NOMINALES**

Deuda Interna 7-1, 84 c
Garantía F. 7-1 84 c
Pavimentación 7-1, 84 c
Municip. Stgo. 8-1, 40 n
Bco. Estado 6-3|4, 70 v
Bco. Estado 10-6, 81 t
Hipot. Chile 6-1, 70 n
Hipot. Chile 10-6, 75 n

**BANCARIAS**

Central 1.979 1|4 n
Concepción 65 n
Constitución 105 n
Continental 9 t
Crédito 36 n
Chile 160 t
Edwards 14 c
Español 101 1|2 v
Hipotecario Ch. 64 n
Israelita 45 n
Nac. del Trabajo 18 c
O'Higgins 160 n
Osorno 81 t
Pacífico 8 1|2 t
Panamericano 70 n
Sud Americano 41 c
Talca 221 n

**MINERAS**

Aucanquilcha 16 n
Cerro Grande 1.600 n
Chañaral 18 t
Disputada 135 c
Lota-Schwager 4 t
Manganesos 185 c
Minas y Fert. 16 c
Ocuri 100 n
Oruro 20 c
Punta de Lobos 5 t
Tamaya 3 3|4 n
Tocopilla 500 t
Totoral 110 n

**AGRICOLAS Y GANADERAS**

Agríc. Nacional 4 n
Carampangue 8 n
Cisnes 440 c
Colcura 12 t
Copihue 15 t
Gente Grande 32 t
Laguna Blanca 60 1|2 c
La Rosa Sofruco 100 c
Quiñenco 52 n
Rupanco 50 c
Tierra del Fuego 40 1|2 c
Viña C. y Toro 120 v
Viña Sta. Rita 79 n
Wagner Stein 9 v

**SALITRERAS**

Lautaro —A— 3.300 n
Lautaro —C— 300 n
Iquique 60 c

**TEXTILES**

Bellavista-Tomé 77 n
Caupolicán 17 n
Chiteco 13 1|2 n
Fabrilana 35 n
Fiap 24 n
Lino 200 c
Oveja Tomé 58 v
Rayonhil —A— 9 n
Sedylán 2 v
Sumar 27 3|4 c
Tejidos Caffarena 8 c
Textil Progreso 32 1|8 n
Textil Viña 42 1|2 n
Vestex 20 n
Victoria P. Alto 5 n
Yarur 45 t

**INDUSTRIALES Y VARIAS**

Aceitera C. Barros 80 n
Alimentos Marinos 1 1|4 v
Arrocera Ega 11 1|2 c
Arrocera Tucapel 110 c
Bima 6 n
Carozzi 19 n
Cementos Bío Bío 58 n
Cervecerías 83 c
Cintolesi 20 c
Cinzano 20 c
Club de Golf 130.000 n
Club Hípico 850.000 n
Club de Polo 38.000 t
Coia 105 c
Cía. Industrial 35 3|4 c
Consorcio Nieto 87 c
Copec 11 c
Corchera 220 n
Cristalerías Ch. 19 c
Chilectra 58 n
Chiprodal 100 c
Distribuidora Talca 10 n
Echave 17 1|2 n
Edificio Carrera 70 c
Eléctrica Litoral 6 1|4 c
Electricidad Ind. 13 1|4 t
Electromat 80 c
Embotelladora And. 40 n
Eperva 45 t
Establec. Nobis 25 n
Farmo Química 21 1|2 c
Fósforos 24 n
Gas de Santiago 30 1|2 t
Gas de Valparaíso 7 1|2 c
Gidi 296 t
Hipódromo Chile 280.000 n
Hucke 54 n
Implatex 10 c
Industrial Andes 110 n
Indust. Bellavista 5 n
Industrias Varias 4 n
Inmob. Esmeralda 100 c
Insa XD. 146 c
Interoceánica 32 n
Inv. J. Mñ Carrera 100 c
La Rural 13 3|4 c
Loza de Penco 24 1|2 t
Lucchetti 6 3|4 c
Maderas Cholguán 65 n
Malterías Unidas 55 n
Marinetti 125 c
Melón 50 1|2 c
Molinera El Globo 7 n
Muelles Vergara 8 v
Naviera Arauco 16 c
Naviera Coronel 24 t
Pasur 16 3|4 t
Papeles y Cartones 51 1|4 t
Papeles y Metales 45 c
Pesquera Iquique 5 c
Pizarreño 30 c
Polpaico 30 t
Productos Fdez. 15 1|2 c
Química Plástica 69 n
Quimifarm 115 c
Refinería Viña 125 c
Renta Urbana 54 v
Robinson Crusoe 12 n
Saavedra Benard 37 c
Shyf 70 1|2 n
Sintex 86 c
Sogeco 5 3|4 c
Soprole —A— 40 c
Soprole —B— 190 n
Tabacos 31 1|2 n
Tattersall 22 1|2 c
Teléfonos 8 3|4 c
Telégrafo Com. 1 t
Universo 7 c
Vapores 42 1|2 c
Vidrios Lirquén 9 1|8 n
Volcán 25 c
Zig-Zag 180 v

**METALURGICAS**

Astilleros Habas 9 n
Aza 85 n
Cap -B- 71 v
Cap -F- 61 t
Cap -D- 260 n
Cic 92 t
Cobre Cerrillos 180 c
Elecmetal 97 c
Envases 7 3|4 t
Fensa 130 n
Ferriloza 19 n
Indac 2 3|4 c
Madeco 20 1|2 v
Mademsa 13 1|2 v
Mecánica Ind. 6 1|2 n

**SEGUROS**

Araucanía 105 n
Ch. Consolidada 15 1|2 OCV

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES . . 1.708.9

**TRANSACCIONES**

Transacciones en Santiago . . 760.201
Transacciones con Valpso. . 114.849
Bonos Nominales . . . . . . 11.920

**Libra por ton. — Precio del cobre en Londres — Ton. largas**

| PRIMERA RUEDA | | SEGUNDA RUEDA |
|---|---|---|
| 590. 0.0 Comp. | DISPONIBLE | 584. 0.0 Comp. |
| 591. 0.0 Vend. | | 585.0.0 Vend. |
| 7. 0.0 ALZA | FLUCTUACION | 6. 0.0 BAJA |
| 535. 0.0 Comp. | A 90 DIAS | 529.10.0 Comp. |
| 535.10.0 Vend. | | 530. 0.0 Vend. |
| 5. 0.0 ALZA | FLUCTUACION | 5.10.0 BAJA |
| SOSTENIDA | TENDENCIA | MAS FLOJA |
| 3.800 ton. largas | VENTAS | 2.225 ton. largas |

Ocho egresadas de Pedagogía en Inglés de la Universidad Técnica del Estado, viajaron a Estados Unidos, en gira de estudio, para visitar las principales ciudades del país del norte. Componen el grupo Gina González, Alicia Standen, Elena Lazo Campos, Ana Pizarro, Julia Rebolledo, Margarita Echeverría, Aquiles Capetillo y Victoria Pizarro.

# Dos Millones y Medio de Escudos para Tocopilla

La suma de dos millones y medio de escudos será destinada para solucionar el problema que se ha creado al puerto de Tocopilla, con motivo del sismo que afectó a esa localidad nortina en diciembre pasado.

La información fue proporcionada por el Subsecretario del Interior, Enrique Kraus, luego de una amplia reunión que se efectuó en el Ministerio de Defensa, a la cual concurrieron el titular de esa Cartera, Juan de Dios Carmona; el Subsecretario de Previsión, Alvaro Covarrubias; el de Interior, Enrique Kraus; el vicepresidente de CORVI, Héctor Valdés; el vicepresidente de CORHABIT, Agustín Krogh; funcionarios de ODEPLAN, de CORFO Norte y el jefe de la Comisión Coordinadora para la Zona Norte, Javier Larraín.

En esta oportunidad se acordó encomendar al Ministro de Defensa, en su calidad de coordinador para la citada zona, que se haga cargo de toda la información respecto a los trabajos que se están realizando en Tocopilla, ya que la labor que ahora se lleve a efecto no dependerá del Ministerio del Interior, que en la emergencia entregó 400 millones de sus fondos.

El plan completo para la rehabilitación de Tocopilla quedara a cargo de ODEPLAN, que deberá realizar los proyectos correspondientes, en tanto que la ejecución de dicho plan dependerá de los diversos Ministerios y reparticiones públicas que tengan atingencia con estos estudios.

En la reunión, que duró dos horas, analizaron los diversos proyectos que piden se realicen los habitantes del puerto nortino, quedando todo sujeto al estudio que efectuará ODEPLAN.

Kraus, además, informó que en breve se trasladarán a Tocopilla un profesor y dos estudiantes de Arquitectura de la Universidad de Chile para ayudar en la construcción de viviendas de emergencia. Dijo, además, que de un total de 500, se han entregado 350 mediaguas, por lo que esperaba que la entrega final se haría en algunos días más.

## NO MAS FRACASADOS EN LA ENSEÑANZA MEDIA

La legión de fracasados que entregaba la enseñanza secundaria se acabará de una vez por todas con la reforma de la enseñanza media. Y terminará la discriminación entre hombres y mujeres, y entre enseñanza técnica y la humanística. La reforma traerá una verdadera revolución social cuyos primeros benefidiados serán los alumnos y los padres. El Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, concedió una entrevista exclusiva a LA NACION, para explicar los alcances de la reforma, y señalar sus principales diferencias con la tradicional educación media que se imparte en el país.

**"Queremos —dijo el funcionario— adecuar la formación juvenil, tanto en cantidad como en calidad, a las necesidades del desarrollo de nuestro país".**

El programa de reforma de la enseñanza media afecta a toda la población estudiantil estimada entre los 14 y los 19 años de edad.

Con la creación de los 7.os y 8.os años de enseñanza básica, la enseñanza media quedará reducida a cuatro años. Y en cualquier sector que ocurra esta enseñanza media, el alumno no tendrá las puertas cerradas, sino que quedará en condiciones reglamentarias y de capacidad para postular a las Universidades. Antes, alguien salía de una escuela industrial o de una escuela técnica para niñas y hasta allí no más llegaba. Era necesario pasar por el Liceo para entrar a la Universidad.

Para mejor entender el sentido de la reforma recién decretada por el Gobierno, se hace necesario examinar ciertos prejuicios y ciertas normas vigentes hasta hoy.

Por ejemplo, el chico que llegaba a sexta preparatoria debía decidirse entonces por irse a la calle a la cesantía, o trabajar como obrero no calificado, o ingresar al liceo y prepararse para la Universidad, o ingresar a una escuela técnica, industrial o agrícola para convertirse en un obrero medianamente calificado, o seguir la carrera de comercio. Con la reforma, el niño obtiene una mejor preparación general con séptimo y octavo años. Y luego, puede ingresar a la enseñanza media en el sector científico-humanista o técnico-profesional, en cualquiera de los cuales siempre seguirán abiertas las puertas para ascender de niveles mediante el ingreso a la universidad.

**"Queremos ofrecer la oportunidad democrática de educarse a la juventud —señaló Patricio Rojas—; no postulamos una enseñanza media universal para todo el mundo, porque eso no lo ha conseguido ningún país, ni parece absolutamente necesario al país".**

Antes había un esquema valorativo en la enseñanza media que ahora será borrado; se estimaba de más categoría los estudios en el liceo que en una escuela técnica o industrial. Ello se debía a un viejo y arraigado prejuicio en contra del trabajo manual y técnico, y en favor de las profesiones liberales. El Subsecretario señaló:

**"El mundo moderno exige que la formación científica sea cada vez más precoz y cada vez más intensa. Este es el tipo de educación que está dando su real potencial a los países desarrollados. Nosotros aspiramos a que los hombres que manejen nuestro desarrollo hayan sido formados en el país. Hay planes de desarrollo industrial, minero, agrario, que exigirán gran cantidad de técnicos de nivel medio. No queremos que la llegada de nueva maquinaria y nueva tecnología nos encuentre sin los recursos humanos necesarios. La formación de técnicos de nivel medio es una exigencia de nuestro desarrollo independiente".**

Afortunadamente, los prejuicios contra los estudios técnicos están siendo superados por los propios alumnos. Por eso, no es arbitraria la intención del Gobierno de poner énfasis en la educación científica y tecnológica; para ello se han tenido en cuenta resultados muy reveladores de encuestas practicadas en los últimos años de la enseñanza básica. Se ha preguntado a los alumnos qué quieren seguir estudiando; antes, la proporción de aspirantes al liceo era de 70 por ciento, contra un 30 o/o que deseaba ingresar a técnicas, industriales u otras. Las encuestas actuales del Ministerio señalan una casi igualdad entre unos y otros, lo que revela un desplazamiento del interés de la juventud, en favor de lo científico y lo técnico.

Otro interesante aspecto de la reforma de la enseñanza media que entrará a regir este año, es que no se hará discriminación entre niñas y varones. Desde que las máquinas han reemplazado parte del trabajo muscular, se necesita cada vez más trabajo altamente calificado, que tiene más que ver con la cabeza que con la fuerza. Y en este plano, se ha mostrado prácticamente que las mujeres pueden hacer todo lo que se creía privativo de los hombres. Antes se enseñaban a las niñas principalmente peinados, economía doméstica, hacer sombreros y modas. Ellas han demostrado que pueden manejar un torno, una soldadora o aprender las más complejas tecnologías electrónicas. Como dato anecdótico, puede decirse que a partir de este año, la única dificultad o limitación para el ingreso de las muchachas a las escuelas donde antes estudiaban solamente muchachos, es la falta de instalaciones adecuadas para ellas; pero las escuelas que puedan habilitar baños y vestuarios para niñas, podrán recibir alumnas desde ya.

Otro aspecto interesante mo de la reforma, es que el alumno dejará de ser considerado "un número" o "un promedio". Antes se los consideraba iguales en capacidad por el sólo hecho de estar en un mismo curso. Y el que no era igual repetía. También so los consideraba iguales para todo. El bueno tenía que serlo igual en castellano que en matemáticas, igual en inglés que en francés. Ahora vez, con la reforma, se buscará ayudar al estudiante considerando sus diferencias de capacidad de aprendizaje, agrupándolos por niveles en algunas asignaturas. Problemas de "velocidad de aprendizaje" y pongamos un ejemplo: antes, las matemáticas se enseñaban suponiendo una velocidad igual a 60; todos los alumnos del curso tenían que aprender todos los ramos a esa velocidad. Si uno podía aprender matemáticas a velocidad 80, tenía que frenar el paso; y si sólo podía aprender a velocidad 40, quedaba definitivamente atrasado. Ahora se harán grupos en que los respectivos profesores estimularán al alumno a aprender de acuerdo con su real capacidad de aprendizaje: al que es lento se le enseñará más lentamente y viceversa. A manera de ensayo, esta división por niveles, se aplicará al principio en matemáticas e idiomas.

En días próximos, el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, ofrecerá una conferencia de prensa para explicar en detalle cómo funcionará la reforma de la enseñanza media para que cada alumno chileno y cada padre de familia sepa exactamente en qué forma lo beneficiarán los nuevos planes.

## EN TRES... (De la 1a. Pág.)

tica distinta en nuestro sistema monetario y cambiario. El dólar lo hemos ido ajustando gradualmente, manteniendo una paridad monetaria justa y que se fuera adaptando a las condiciones reales existentes, que ha permitido fomentar las exportaciones y continuar con la política de sustitución de importaciones por productos nacionales. De esta manera, nos hemos evitado devaluaciones violentas y masivas que tantos problemas acarrea a las naciones que se han visto obligadas a hacerlo en los últimos tiempos.

Pensamos seguir con esta política. Las perspectivas para 1968 de nuestro comercio exterior, son muy halagüeñas. Hemos disminuido drásticamente los compromisos del Banco Central con el exterior. En 1964 era muy difícil y engorroso, además de demoroso, importar maquinarias, ahora esto se hace en forma normal y sin complicaciones.

Nuestras exportaciones también han acusado un notable aumento. Si exceptuamos las exportaciones de harina de pescado, que depende de condiciones temporales naturales y de las exportaciones de cobre manufacturado, que gozaba de privilegios discriminatorios, este aumento de nuestras exportaciones es cuantitativamente muy importante. Es interesante referirse al respecto a los productos industriales, pues ello mide el progreso industrial del país, que es determinante en su desarrollo económico. En 1964 se exportaron productos industriales por valor de 27 millones y medio de dólares. En 1967 estas exportaciones habían subido a 57 millones seiscientos mil dólares. Es decir, un incremento superior al ciento por ciento en sólo tres años.

Luego usó de la palabra el Director de INDITECNOR, Hugo Brangier, quien destacó la importancia y significación que tiene el convenio firmado para el desarrollo acelerado de nuestras exportaciones y para la economía chilena en general.

## NO QUIERE...

(VIENE DE LA 1a. PAG.) millar de obreros y empleados modestos, pero reconociendo la real situación de la agricultura, es el que ha estado empleando la actual Administración.

Tarde y a regañadientes, la prensa de Derecha, más allá de su campaña de desprestigio del Gobierno y de sus hombres, está vislumbrando la verdad y la razón.

# De Norte a Sur

## Recordaron bautizo de G. Mistral

VICUÑA.— "En esta pila fue bautizada Gabriela Mistral con el nombre de Lucila de María, el 7 de abril de 1889", reza la placa que en memoria de la ilustre poetisa nacional, fue inaugurada solemnemente el pasado domingo en la Iglesia Parroquial de la Inmaculada Concepción. Este homenaje fue rendido por la que fuera dilecta amiga de la recordada maestra, doña Isolina Barraza de Estay, que vive en esta localidad. A la ceremonia concurrieron autoridades locales y se ofició también una misa en memoria de Gabriela.

## Mineros de Illapel en Cooperativa

ILLAPEL.— Por reciente Decreto Supremo se dio existencia legal a la primera cooperativa de productores de la Pequeña Minería, que se crea en nuestro país. No existen en Sudamérica organismos similares. Un pequeño grupo de empresarios menores de la minería nacional, residentes en el Departamento de Illapel, son los autores de la iniciativa, que pasará a la historia de la economía minera de Chile. La labor silenciosa de estos pequeños empresarios elevará en los próximos años el nivel laboral e incrementará la producción exportable.

## Rehabilitan famosos Baños del Toro

LA SERENA.— El 29 de enero quedarán terminadas las obras de rehabilitación de los Baños del Toro, que pasaron a manos del Club de Sky y Andinismo, entidad que ha demostrado un interés muy grande para dar a este lugar la importancia turística que tuvo en años pasados. Actualmente se está reparando totalmente el edificio que allí existe, se le ha colocado alcantarillado y se han habilitado dormitorios para 30 personas, además de la colocación de azulejos en la piscina central.

## 300 años del Santuario de Andacollo

ANDACOLLO.— Con especial solemnidad comenzó a celebrarse el Tercer Centenario del Santuario de la Virgen de Andacollo, siendo el principal acto inicial, la procesión que a las 6 de la mañana del pasado lunes, se realizó por las calles de la ciudad. En el transcurso de estos tres siglos, millares de fieles han llegado hasta el santuario para venerar la sagrada imagen, a la que se atribuyen numerosos milagros. El acontecimiento ha servido para atraer a miles de fieles de todas partes del país.

## Cruz Roja de Quillota cierra etapa

QUILLOTA.— Para dar por terminadas oficialmente las actividades realizadas durante el año que pasó, la Cruz Roja de Quillota, convocó a todas sus socias y a las autoridades locales a una once bailable, que se llevó a efecto en el local de la Institución. En la oportunidad, se pronunciaron discursos por la presidenta, Julia Valencia de Zamora, y por médicos y personal que labora en tan nobles actividades. La fiesta fue amenizada por conjuntos artísticos integrados por las propias socias.

## S. E. destaca a poetisa estudiante

CURACAUTIN.— Un suceso que ha sido elogiosamente comentado y que ha permitido apreciar las dotes de poetisa de una alumna de la Escuela Consolidada, surgió a la luz pública cuando un enviado especial de S. E. el Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, entregó a Justina Cuevas la alumna y poetisa, un diploma de reconocimiento por su poema "Invocación a la Bandera". La poesía fue conocida por el Comandante en Jefe del Ejército, General Luis Miqueles, con ocasión de su reciente visita a esta localidad. A su regreso a Santiago, se la dio a conocer a S. E.

## Linares contará con servicio Telex

LINARES.— A mediados de este año, entrará en funciones el moderno servicio de Telex de la Dirección General de Correos, que permitirá a Linares tener comunicación directa con todos los grandes centros urbanos del país. El nuevo edificio del servicio postal telegráfico linarense ya tiene terminadas las dependencias donde quedarán instalados los telex, cuyo valor es superior a los 30 millones de pesos. El telex permite despachar directamente los telegramas y en forma impresa a las distintas cabeceras de provincias.

## Parral concentra Oficinas Públicas

PARRAL.— Normalmente se encuentra atendiendo el Registro Civil e Identificación en sus nuevas oficinas, ubicadas en el edificio para los Servicios Públicos, que se acaba de construir frente a la Plaza de Armas de esta ciudad. Ambas secciones cuentan ahora con cómodas dependencias que les permite un trabajo más expedito, rápido y eficiente. Sólo falta que la Oficina de Correos y Telégrafos y el Servicio de Tesorería se trasladen al moderno y céntrico edificio parralino.

## Laja se moviliza por agua potable

LAJA.— Con el objeto específico de conseguir la construcción de estanques elevados para el agua potable y solucionar así el grave problema de la escasez de este vital elemento que afecta a la población de Laja, la comunidad reunida junto a la autoridad edilicia, le dio vida recientemente a un Comité Pro Construcción de Estanques. En el acta levantada en el día mismo de la constitución, se da cuenta de los detalles y de las finalidades que deberá cumplir esta entidad.

## Cita de los Alcaldes: Villarrica

LONCOCHE.— Nuevamente se han iniciado gestiones para reunir a los alcaldes del departamento, esto es de las comunas de Loncoche, Villarrica y Pucón, previamente el acuerdo de la fecha y lugar para una cita, destinada a tratar los problemas que les son comunes y que atañen al progreso local. Primeramente, se había programado tal cita para el año que pasó, pero ahora habría mayores posibilidades, según se ha informado en fuentes allegadas a la Alcaldía de Loncoche.

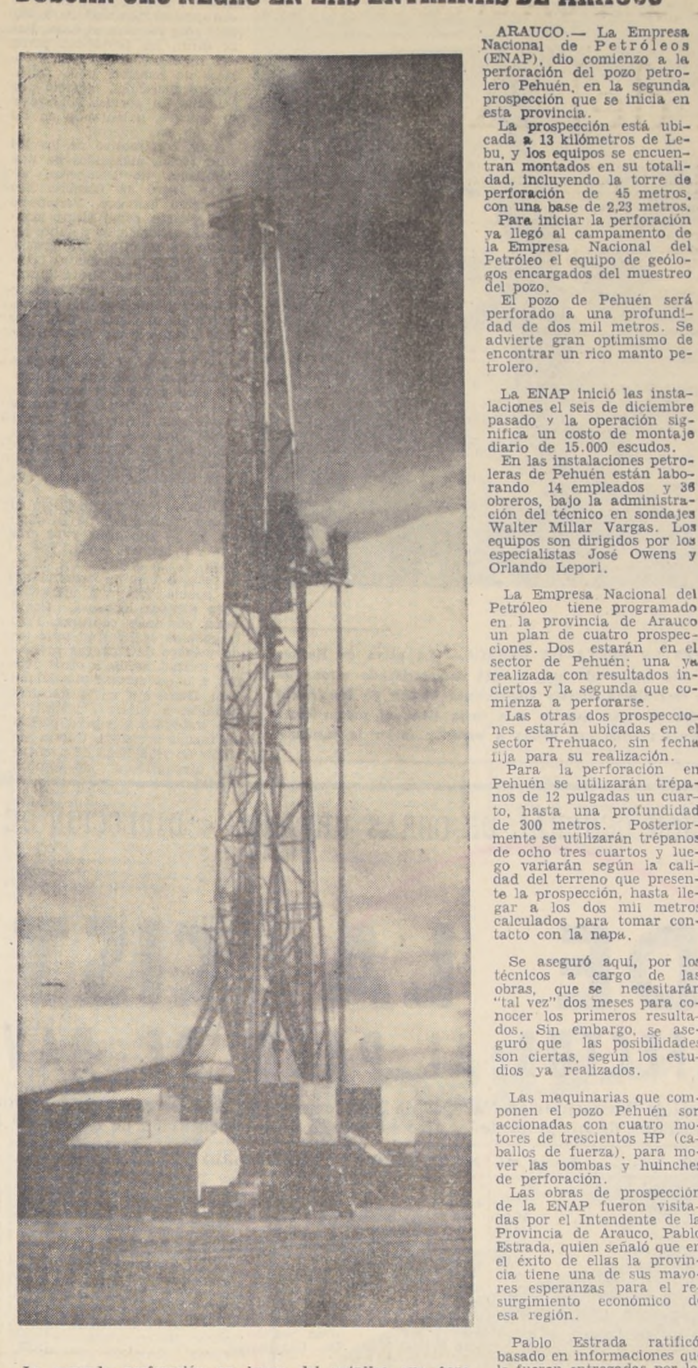
## Puerto Cisnes ya tiene luz eléctrica

PUERTO CISNES.— Fue inaugurada en esta localidad la central eléctrica que permite la iluminación adecuada de la ciudad. Los técnicos de la ENDESA trabajaron a ritmo acelerado para brindar a los esforzados pobladores de Puerto Cisne luz eléctrica en las festividades de Pascua y Año Nuevo. Esta obra era esperada desde el año 1960, fecha en que la CORFO aportó los primeros 3.000 escudos para la iniciación de las obras. Los trabajos demoraron por la tardanza en crearse el municipio local.

## Rodeo Oficial 1968 en Alto Palena

ALTO PALENA.— Una fiesta de gran chilenidad y desarrollo colorido se está preparando en esta localidad chilena, cercana al límite con Argentina, para los días 19, 20 y 21 de enero. Se trata de un Gran Rodeo Oficial de 1968, que estará a cargo del Club de Huasos de Alto Palena, organización que dirigen, entre otros, Domingo Roa Peña y Manuel Sáez Ortiz. El rodeo constituye un verdadero acontecimiento, que congregará no sólo a la población chilena, sino que atraerá visitas argentinas.

# BUSCAN ORO NEGRO EN LAS ENTRAÑAS DE ARAUCO



La segunda perforación en busca del petróleo que tiene existir en las entrañas de la tierra araucana, está realizando ENAP en el lugar denominado Pehuén, a sólo 13 kilómetros de Lebu, la capital de la provincia.

ARAUCO.— La Empresa Nacional de Petróleos (ENAP), dio comienzo a la perforación del pozo petrolero Pehuén, en la segunda prospección que se inicia en esta provincia.

La prospección está ubicada a 13 kilómetros de Lebu, y los equipos se encuentran montados en su totalidad, incluyendo la torre de perforación de 45 metros, con una base de 2,23 metros.

Para iniciar la perforación ya llegó al campamento de la Empresa Nacional del Petróleo el equipo de geólogos encargados del muestreo del pozo.

El pozo de Pehuén será perforado a una profundidad de dos mil metros. Se advierte gran optimismo de encontrar un rico manto petrolero.

La ENAP inició las instalaciones el seis de diciembre pasado y la operación significa un costo de montaje diario de 15.000 escudos.

En las instalaciones petroleras de Pehuén están laborando 14 empleados y 36 obreros, bajo la administración del técnico en sondajes Walter Millar Vargas. Los equipos son dirigidos por los especialistas José Owens y Orlando Lepori.

La Empresa Nacional del Petróleo tiene programado en la provincia de Arauco un plan de cuatro prospecciones. Dos estarán en el sector de Pehuén; una ya realizada con resultados inciertos y la segunda que comienza a perforarse.

Las otras dos prospecciones estarán ubicadas en el sector Trehuaco, sin fecha fija para su realización.

Para la perforación en Pehuén se utilizarán trépanos de 12 pulgadas un cuarto, hasta una profundidad de 300 metros. Posteriormente se utilizarán trépanos de ocho tres cuartos y luego variarán según la calidad del terreno que presente la prospección, hasta llegar a los dos mil metros calculados para tomar contacto con la napa.

Se aseguró aquí, por los técnicos a cargo de las obras, que se necesitarán "tal vez" dos meses para conocer los primeros resultados. Sin embargo, se aseguró que las posibilidades son ciertas, según los estudios ya realizados.

Las maquinarias que componen el pozo Pehuén son accionadas con cuatro motores de trescientos HP (caballos de fuerza), para mover las bombas y huinches de perforación.

Las obras de prospección de la ENAP fueron visitadas por el Intendente de la Provincia de Arauco, Pablo Estrada, quien señaló que en el éxito de ellas la provincia tiene una de sus mayores esperanzas para el resurgimiento económico de esa región.

Pablo Estrada ratificó, basado en informaciones que le fueron entregadas por los técnicos de la ENAP, que esta prospección tiene muchas posibilidades de éxito.

# Producción de la Planta de Celulosa de Concepción se Vaciará en Mercado ALALC

ARAUCO.— Con una inversión inicial de 45 millones de dólares, se iniciarán el primero de febrero próximo, las obras civiles de Arauco. Esta industria, que tendrá una producción anual de 120 toneladas, estará ubicada en la localidad de Horcones, entre Carampangue y Arauco.

La construcción de la obra gruesa comenzará el 15 de marzo. A su inauguración concurrirán posiblemente el Presidente de la República, Eduardo Frei y altos personeros de la Sociedad Industria Celulosa de Arauco; hombres de Gobierno y el gerente general de la firma Parsons and Whitemore Inc., de Estados Unidos, Samuel Efron.

Así lo reveló el presidente de la Sociedad Industria Celulosa de Arauco, Andrés Zaldívar, actual Subsecretario de Hacienda, después de una reunión sostenida por el directorio de la Sociedad para intercambiar ideas sobre la nueva planta, destinada a ser la segunda del país.

Zaldívar dijo aquí, luego de la reunión sostenida en la Gobernación de Arauco, que las obras se iniciarán impostergablemente en febrero con la construcción de caminos de acceso, nivelación de terrenos, movimiento de tierras, desvío ferroviario, cierres, terraplenes y otras obras indispensables para dar paso a la obra gruesa de la planta. El presidente de la Sociedad Celulosa de Arauco señaló, además, que pasado este período, comenzará la obra gruesa, a cuya inauguración podría asistir el Primer Mandatario.

### VIVIENDAS PARA EMPLEADOS

Junto con comenzar las obras preliminares de la planta celulosa de Arauco, se iniciará la construcción de las viviendas para empleados y obreros. Andrés Zaldívar declaró que el interés de la Sociedad es que estas poblaciones queden en el mismo pueblo de Arauco. Se teme, sin embargo, que los propietarios de sitios adecuados para tales objetos, eleven sus precios, con lo cual la Sociedad entraría a decidir la construcción de casas en los mismos terrenos en que quedara la Planta de Horcones.

Sobre la materia señaló que en este mes deberá quedar firmado un convenio mediante el cual se concretará la compra de un predio del Arzobispado que se destinaría a la construcción de algunas casas definitivas para los empleados. En estas condiciones, la construcción podría empezar en marzo.

### CAPITAL INDUSTRIAL

Con respecto al proyecto de la industria misma, el presidente de la Sociedad, Andrés Zaldívar, señaló que esta entidad tiene un capital social de 6 millones de dólares, cifra que deberá subir aproximadamente a 15 millones antes del término de la construcción de la planta de Arauco.

La Empresa se propone la construcción de una fábrica de 120 mil toneladas anuales de celulosa Kraft blanqueada. Representará una inversión total de aproximadamente 45 millones de dólares. De este total, aproximadamente 32 millones corresponden a adquisiciones de maquinarias y servicios especializados en el extranjero. Los equipos provendrán en su mayor parte de Inglaterra y los servicios especializados de ingeniería de Canadá. La responsabilidad del diseño, la supervisión de las obras civiles y montajes, la puesta en marcha de la fábrica y el entrenamiento del personal, estarán a cargo de la firma Parsons and Whitemore Inc., de Estados Unidos.

Las obras, según contrato, tendrán una duración de 32 meses, aunque por pequeños atrasos en los convenios de contratación de préstamos internacionales, en la práctica serán 40 meses a partir de febrero.

### FINANCIAMIENTO

El 60 por ciento del total del capital que se invertirá en esta industria que es de 45 millones de dólares, pertenece a la Corporación de Fomento de la Producción, el 27 por ciento a la firma inglesa Lyddon, la cual tiene a su cargo la adquisición de los equipos; el 11 por ciento a la firma Pearson and Whitemore Inc., de Estados Unidos, la cual se encargará de la construcción de los edificios y demás instalaciones y, el dos por ciento restante, a la industria Cholguán de Chile.

La CORFO designó como su representante ante el Directorio de la Sociedad Industrial Celulosa de Arauco al actual Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar, quien en esa calidad de representante de la CORFO fue elegido presidente por el resto de los integrantes del citado directorio.

La producción total de la Celulosa de Arauco —120 mil toneladas anuales de celulosa blanqueada— estará dedicada a la exportación y pasará a competir libremente en todos los mercados del mundo. Su punto de salida será el puerto de San Vicente.

### MERCADOS ALALC

Carlos Croxatto, gerente general de la CORFO y director de la sociedad mencionada, dijo que el país se encuentra autoabastecido de celulosa con el funcionamiento de las industrias ya establecidas. Por ello, la producción de esta nueva planta se exportará, obteniendo un retorno de divisas para el país del orden de los 18 millones de dólares anuales. Esta cifra se ha calculado sobre la base de estudios muy conservadores, por lo cual es razonable esperar que pueda ser un tanto superior.

La planta de celulosa entrará en operaciones en 1971, y su construcción empleará a aproximadamente dos mil personas. Cantidad igual de personal necesitaría su funcionamiento una vez que entre en operación.

Carlos Croxatto agregó que la comercialización de los productos de esta planta comenzará en los mercados de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, ALALC, y el excedente se comercializará en el resto de los mercados internacionales.



# POR EL GRAN SANTIAGO

## Toca a su fin problema de los "Loteos Brujos"

El Consejo Directivo de la Junta Central de Poblaciones de Chile, que preside Javier Ortiz Marchant, celebró una reunión plenaria para tomar oficial conocimiento del reciente despacho del proyecto de ley por ambas ramas del Congreso, que se refiere al viejo problema de los "loteos brujos".

El Consejo escuchó una cuenta detallada de las diversidades disposiciones contenidas en el proyecto de ley en referencia, cuenta que estuvo a cargo del abogado Augusto Araya Ochoa. Este profesional, entre otras cosas, expresó que mediante esta herramienta legal será posible regularizar la situación que afecta a la gran mayoría de los actuales ocupantes de sitios y mejoras a través del país, puesto que se facilitará la escrituración de compraventa de los inmuebles en que viven los miles de pobladores, saneando de esta manera sus títulos de dominio.

El Consejo acordó en esta ocasión, hacer públicos sus agradecimientos y gratitud y aplauso a S. E. el Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva; al Congreso Nacional y a los miembros del Consejo Directivo de la Junta Central de Poblaciones de Chile, en razón de que gracias a su acción mancomunada y patriótica será posible que se resuelvan favorablemente los problemas de este tipo que afectaban a más de 80.000 familias que permanecían al margen de toda protección legal.

Gracias a la aprobación de esta ley, será posible que las poblaciones obreras sean urbanizadas, recabar de los loteadores las responsabilidades y obligaciones que les correspondan y, finalmente, poner término a los engaños de que se hacía víctimas a las personas de más escasos recursos por inexcrupulosos.

Finalmente, el Consejo acordó solicitar del Presidente de la República la pronta promulgación de la mencionada legislación.

## Pobladores de Las Barrancas tras un desaparecido

LAS BARRANCAS.— Ha llamado la atención general un aviso que con persistencia ha estado publicando la prensa de Santiago y de provincias, solicitando de quienes tengan noticias del paradero de Rizziere Iddini Cañas, informen al abogado R. Z. M., Casilla 13912 de Santiago, o al teléfono 88941, en horas de oficina.

La explicación de este llamado es tan simple como trágica. Se trata de uno de los tantos "loteadores brujos", que estafó a más de 200 familias que hoy viven en los terrenos vendidos por este comerciante que se halla prófugo desde hace 20 años. Los afectados viven en la llamada Población Blanqueado, de esta comuna, y desde hace tanto tiempo no han podido obtener los títulos de propiedad. Por esta razón, concurrieron a Promoción Popular y solicitaron la ayuda del Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, para resolver de una vez por todas las situaciones que los afecta. (Fernando Baraona, corresponsal).

## Criminalidad atemoriza a sector de San Pablo

LAS BARRANCAS.— Verdadera alarma existe en el vecindario de esta populosa comuna de Santiago, ante el recrudecimiento de la acción criminal de parte de maleantes, que han sentado sus reales en el sector. La situación se torna aún más grave, según declaración de los vecinos, ante la pasividad de la autoridad policial, que es aprovechada por los cogoteros y malandrines.

Se cita como muestra de lo que afirman, el hecho ocurrido al vecino Sergio Bascour, domiciliado en la calle Martínez de Rozas, quien fue cogoteado a pocos metros de su domicilio, por una banda de cogoteros. Luego de robarle el jornal de la semana, más una gratificación de Pascua, de E° 300, los asaltantes lo despojaron también de su reloj, especies de vestir y, naturalmente, los paquetes con regalos que esa noche, víspera de Navidad, llevaba la víctima a sus familiares.

A los gritos de Sergio Bascour, salió a la puerta de su casa la esposa de la víctima, la que presenció cuando los forajidos inferían heridas con armas cortantes a su esposo, reconociendo a algunos de los asaltantes.

Según el señor Bascour, al día siguiente, se estampó la denuncia ante la Subcomisaría de Las Barrancas, pasando el parte al Juzgado del Crimen, cuyo magistrado ordenó una amplia investigación a través de la Inspectoría de Investigaciones de Quinta Normal. El denunciante fue citado a dicha unidad policial, donde se le pidieron testigos del hecho, pero se rechazó el testimonio de la propia esposa de Bascour, pese a que élla reconoció a algunos de los delincuentes. La investigación quedó hasta ahí y los cogoteros viven felices y contentos, a vista y paciencia de sus propias víctimas, escapando a la sanción que les corresponde. (Fernando Baraona, corresponsal.)

## Gira de sanmiguelinos a zona Norte y a Perú

SAN MIGUEL.— Alumnas del Instituto Comercial N.o 4, de San Miguel, han preparado una gira de estudios, indudablemente de esfuerzos, a varias ciudades del norte de Chile y parte del Perú, —para tomar conocimiento en el terreno mismo, sobre aspectos generales de esas regiones que serán visitadas por estas alumnas, e incluso, de algunas profesoras que van a cargo de esta delegación estudiantil de buena voluntad, que será presidida por la propia directora de este importante establecimiento educacional, señorita Olga Lizana Cornejo. Acompañan, además, a esta educadora, los profesores Aída Leppe Flores, Laura Osses López y Jorge Morales.

La gira abarca Santiago — La Serena; La Serena — Antofagasta; Antofagasta — Arica; Arica — al Perú. Después, vuelven a Arica, para visitar Iquique, Chuquicamata y otros sectores del norte.

El viaje de estos escolares se inicia el miércoles 10 del presente, desde la comuna de San Miguel, en locomoción propia, contratada para este efecto y que ha contado con la valiosa ayuda del Centro de Padres y Apoderados del Instituto Comercial N.o 4, Ernesto Aguilar Zuloaga, connotado rotario de San Miguel, que prestigia a su institución en razón a su labor desarrollada en favor de las actividades educacionales; como igualmente de la colaboración del Cuerpo de Profesores y padres de las alumnas favorecidas con este viaje de estudios. (BUSTOS VERGARA, corresponsal.)

## QUINTA NORMAL ELIGIO LA PRIMERA REINA 1968



QUINTA NORMAL.— Ha dado comienzo a sus actividades sociales, culturales y gratuitas al aire libre, la nueva directiva de la Sociedad de Socorros Mutuos "Figueroa Alcorta" que preside Pedro Urbina, y que cuenta con sede social propia en calle Andes 3915, con un acto en el que participaron elementos artísticos de la capital y de esta comuna, procediéndose a la elección de la reina por el año 1968-69. Recayó esta designación en la señorita Ruth Venegas Rojas, S. M. Ruth I, que es una bella estudiante de apenas 18 años. Fue de inmediato coronada por su antecesora Irene I (Ortiz Fuentes), quien concurrió para solemnizar este acto, en compañía de algunas autoridades locales y de los directores de esta sociedad, Mario Moaut Moya, Orlando Sandoval G., Victoria Zamorano y Hernán Zubieta Ibarra. Enseguida continuó un ameno baile, al compás de una orquesta contratada especialmente en Santiago, el cual se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada. En el grabado aparecen la reina Ruth I, acompañada de la ex reina Irene Ortiz Fuentes, y de los directores Hernan Zubieta Ibarra, Orlando Sandoval, Mario Moaut Moya y Victoria Zamorano. (Fotografía WALDO; A. Silva V., corresponsal).





# Micronoticias Porteñas

ANIVERSARIO BOMBERIL.— Ayer enteró 102 años de existencia la 4a. Compañía de Bomberos de Valparaíso. La celebración de este aniversario se inició ayer con una sesión solemne y repartición de premios a voluntarios distinguidos. Mañana y el viernes habrá competencias deportivas y el jueves se dictará una charla sobre el tema "Un viaje a Europa", ilustrada con documentales bomberiles; el sábado habrá un gran baile familiar y el domingo, a las 10 horas, ejercicios en Avenida Francia y un almuerzo de clausura de los festejos en el cuartel, a las 13 horas.

LUCES ENCENDIDAS A PLENO SOL.— Numerosas personas, que diariamente viajan a Valparaíso desde Viña del Mar, han tenido oportunidad de que ver que casi a diario los focos de mercurio que alumbran el sector comprendido entre el Puente Casino y el Hotel Miramar, en un tramo bastante prolongado se mantienen encendidos hasta altas horas de la mañana. LA NACION comprobó esta anomalía anteayer, a las 10 horas. Desde luego, es un gasto extra que la Municipalidad debe pagar, sin que le haga a esa hora falta a nadie tal derroche de luz. Ojalá tomen nota de esta observación del público para su propia economía.

SE RECUPERA PRESIDENTE DE COMACH.— Satisfactoriamente fue operado en el Hospital de Viña del Mar el presidente de la COMACH y Federación de Estibadores, Wenceslao Moreno, de una afección aguda a la vesícula. El enfermo se recupera en forma normal en tanto es subrogado en sus funciones por Juan Antonio Vera.

ARRIBO DEL NUEVO TRANSPORTE "AQUILES".— Para mañana jueves se encuentra anunciado el arribo a Valparaíso del nuevo transporte de la Armada "Aquiles", que reemplazará al "Angamos", recientemente dado de baja y que viaja actualmente a Talcahuano, donde será desguazado. El nuevo transporte fue construido en astilleros de Dinamarca, y a su llegada al puerto se le brindará una alegre recepción, tradicional en estos casos, en la bahía, donde los barcos le saludarán en medio de sonoro vitoréo y los remolcadores le rociarán con sus chorros de agua.

REUNION SOBRE TURISMO.— Mañana jueves se efectuará una reunión del Comité Nacional Coordinador de Turismo en la capital, a la que asistirá el secretario general del Comité de Fomento Turístico de Valparaíso, Raúl Gorigoitía, como delegado local.



VALPARAISO.— VERANEANTES EN PLAYA DE REÑACA.— La playa de Reñaca es otra de las preferidas en esta temporada que se está caracterizando estos días por elevadas temperaturas. En el grabado, alegres viñamarinos buscan en las frescas aguas del mar el paliativo para el calor, que en esta costa tiene al menos como complemento refrescante el viento marino que ayuda a soportar mejor la canícula.



## EL PUERTO

Su nombre ha aparecido como un brusco ladrido. "Cuatro Remos". ¿Le suena a usted el eco de este nombre? Para muchos sólo fue una leyenda. Para otros, un fantástico perro, casi humano, incorporado a relatos de hazañas y de salvamentos increíbles. Mereció una película, un poema. Sólo resta su nombre, balanceado en las olas de este puerto.

Ayer, con motivo de los 104 años recién cumplidos de una Compañía de Bomberos, alguien lanzó su nombre. Era un perro bombero. Perteneció a la Cuarta, como alegre mascota. Legendario, su nombre resucita su heroísmo, su gracia, su coraje para ayudar al hombre en sus faenas. Hasta aprendió a pelar cocos con los dientes, en un lanchón del puerto, en donde el dueño tuvo un gran ayudante en "Cuatro Remos".

No conocía el mar. Llegó a este puerto, desde Santiago, nadie sabe cómo. Tal vez en algún tren, donde se coló con su pelaje amarillento y su cola y orejas cortadas. He visto una fotografía de "Cuatro Remos". Observa atentamente, en la actitud intensa y expectante que dio norma a su vida.

Cuentan que apareció en el barrio "Cañadilla" de la capital, en el año 1860, y se cree que su primer dueño fue el Cura de la Viñita. Un tiempo estuvo con un comandante de policía. Era una maravilla para atrapar ladrones. Cobró fama por tales capturas. Pero le gustaba la libertad ante todo y luego de entregar su mayor lealtad, se iba a otros dueños, a los que servía con igual pasión. Dicen que en la Recoleta ayudaba a acarrear piedras y que trabajaba con gran pericia en faenas agrícolas. Cuesta resumir su vida llena de aventuras, descubridora de tesoros, sin descanso. Un italiano que lo tuvo a su cuidado, quiso suicidarse una vez, harto de sus peleas con su mujer. "Cuatro Remos" corrió, saltando al árbol del cual se colgaría el italiano y con sus dientes cortó el cordel. Dicen que al morir, el italiano le legó todos sus bienes en su testamento.

Pero "Cuatro Remos" no quería fortuna, sino riesgos. Y se vino a Valparaíso. Los relatos aseguran que apareció en la Cabritería (hoy tiene otro nombre) pastoreando una oveja perdida. Sus dueños lo colmaron de halagos. Pero al poco tiempo, él siguió su destino nómade.

Leí en una vieja crónica que "galopando entró el perro por calle Chacabuco hasta la Plaza de la Victoria y entrando por la calle del teatro torció por la derecha, desembocando en la antigua playa. Allí nació su nombre.

Se encontró con otro perro e iniciaron feroz lucha. Enredados, cayeron al agua, desde el malecón. Pero "Cuatro Remos", que era noble, no dejó ahogarse a su rival. Sujetándolo con sus dientes, lo llevó hasta la orilla, nadando un príncipe. Jornaleros vieron la pelea, encanta... pusieron desde entonces tro Remos", ya que "sus cuatro patas pare... mos".

Desde entonces, una inseparable unió a héroe y a Queterrao, se llamaba el otro pe...

Entre las anécdotas nan la vida de "Cuatro se cuenta el salvame... hijo de un inglés, que mar y al que tambié... nuestro perro. Cuentan inglés, sin tener idea salvador de su hijo era rro, clamaba a gritos, cía $ 200,00 por la ha... ver al perro, inquirió dueño. No lo tenía. dejó entre sus patas un de oro.

Las llamas de un cendio que estalló en San Juan de Dios lo raron a la 4a. Comp... Bomberos. Corrió a ayuda. Dando saltos, con su pata las roturas producían en las man... atraía con ladridos a luntarios. Ayudaba en denes. Si un bombero cuchaba al capitán, a tironearlo de la man... Maravilloso "Cuatro R...

Un día lo hallaron en la misma playa do... noció a su amigo Qu... que murió antes que él bió al arestín, como cualquiera, aquel bohe... de cuatro patas. Cerró casi ciego. Pero su ley... deja de latir cuando cha el eco de su nombre tro Remos".

Mereció una película, ma. Sólo resta su nom... lanceado en las olas puerto, como perdidos

Sara...

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO - DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS - DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CH...

(Resol. N.o 1955 de 19 de noviembre de ... Ctta. Sr. Eduardo Lagos).

# COMUNA DE LA CISTERNA

## FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION:

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. N.o 23 de la Ley General de Pavimentación N.o 8946 de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en las calles de la Comuna de La Cisterna, que a continuación se detallan, que los frentes de sus propiedades afectos al pago de pavimentación de aceras de concreto, son los siguientes:

| N.o DE PREDIO | PROPIETARIO | Frente m/l. |
|---|---|---|
| | **CALLE AV. COLON** | |
| | **COSTADO ORIENTE** | |
| | **Entre calle Fichman y principio curva empalme con Industrias** | |
| 854 P. Fichman | Marta Parada | 20,60 |
| 8202 | Luis Quevedo | 17,00 |
| 8204 | Héctor Córdoba | 36,00 |
| 8280 | Bernardo Cardón | 97,40 |
| s/n. | Prop. Cooperativa de Viviendas | 92,00 |
| 8331 | Francisco Encina | 48,20 |
| 8352 | Raúl Alcaíno | 13,50 |
| 8362 | Mario Dillamarino | 13,00 |
| | **CALLE BRISAS DEL MAIPO** | |
| | **COSTADO SUR** | |
| | **Entre calle Industrias y Letras** | |
| 8561 P. Industrias | Aquiles Vargas | 59,00 |
| 862 | Blanca Zapata | 59,00 |
| 770 | Joaquín Acevedo | 3,00 |
| | **CALLE CELIA ZEGERS** | |
| | **COSTADO NORTE** | |
| | **Entre Gran Avenida y Calama** | |
| 10 | Coop. San Juan Bosco Ltda. | 31.70 |
| 32 | David Quezia | 12,20 |
| 40 | Agua Potable Canelo | 15,10 |
| 58 | América de Wood | 17,50 |
| s/n. | Padres Juan Bosco | 17.00 |
| 92 | Ramiro Ramírez | 16,80 |
| 122 | Enrique Opazo | 16,30 |
| 134 | Abelardo Loyola | 16,60 |
| 148 | Julio Fernández | 17.00 |
| | **COSTADO SUR** | |
| | **Entre Calama y Gran Avenida** | |
| 141 | Berta Digna | 7.60 |
| 121 | Emilio Bachit | 17.20 |
| 85-A | Leonio Figueroa | 16,50 |
| 95 | Enrique Millán | 16.40 |
| 81 | A. Ballota | 16,50 |
| 75 | Luciano Sánchez | 15,15 |
| 49 | Humberto Alegría | 14,60 |
| 41 | Eduardo Morera | 2.90 |
| 43 | Renato Galleguillos | 8,00 |
| 31 | Armando Hamigo | 35.80 |
| | **CALLE IGNACIO ECHEVERRIA** | |
| | **COSTADO PONIENTE** | |
| | **Entre calle El Parrón y Avda. Argentina** | |
| n. | Sitio Eriazo | 10,00 |
| 918 | Fresia Aldo | 8,80 |
| 993 | Gilberto Román | 8,40 |
| 983 | Juan Murga | 10,90 |
| 989 | Cantalicio Ortega | 8,40 |
| 095 | Elvira Sepúlveda | 8,00 |
| 097 | Mercedes Carvajal | 9,10 |
| 099 | Fernando Henríquez | 8.60 |
| 005-B | Marcos Loyola | 8.20 |
| 005-A | Bernardino Correa | 13,60 |
| 043 | Manuel Gálves | 8,40 |
| 053 | Teresa Cornejo | 9,60 |
| 057 | Raúl González | 8,40 |
| 059 | Julio López | 8,25 |
| 8071 | Hrv Alvarez | 8.40 |
| 8073 | Miguel Vega | 8,36 |
| | **Entre Avda. Argentina y León Dorfman** | |
| 8101 | Ernesto Mouat | 27,00 |
| 8105 | Julio Díaz | 22,50 |
| | **Entre León Dorfman y Pasaje Ecuador** | |
| 8111 | Ernesto Lizama | 16,70 |
| 8161-B | Mercedes Flores | 8.40 |
| 8161-A | Mercedes Flores | 17.20 |
| | **Entre Pasaje Ecuador y Uruguay** | |
| 8179 | Raúl Flores | 16.60 |
| 8181 | Raúl Sánchez | 8,20 |
| 8183 | Marcos Hormazábal | 8,40 |
| 8197 | Luis Berríos | 8.40 |
| | **CALLE COLON** | |
| | **COSTADO ORIENTE** | |
| | **Entre Carvajal y Ceppi** | |
| 760 P. Carvajal | Raúl Stolbas | 37,00 |

| N.o DE PREDIO | PROPIETARIO | Frente m/l. |
|---|---|---|
| 6546 | José Ferrel | 15,20 |
| 6520 | Raúl Labra | 15,00 |
| 6562 | Guillermo Osorio | 12,00 |
| 6564 | Rubén González | 11,50 |
| 6580 | Juan Toro | 12,00 |
| 6590 | José Vega | 12,00 |
| 6594 | Bernardo Mecina | 12,00 |
| | **COSTADO PONIENTE** | |
| | **Entre S. Ceppi y Briones Lucos** | |
| 6995 | María Reyes | 20,40 |
| 6571 | Hernán González | 14,80 |
| 6535 | Luis Labbé | 16,00 |
| 6569 | Héctor Rubio | 23,70 |
| 6531 | Carlos Urzúa | 49,60 |
| 6445 | Samuel Goldman | 15,00 |
| 6499 | Ernesto Herschman | 15,00 |
| s/n. | Samuel Goldman | 25,40 |
| 810 P. B. Lucos | Ricardo Reyes | 8,70 |
| | **CALLE PAULINA** | |
| | **COSTADO ORIENTE** | |
| | **Entre B. del Maipo y P. Aguirre Cerda** | |
| 8556 | Ernesto Pérez | 40,00 |
| 8540 | Francisco Manríquez | 15,00 |
| 8532 | Elvira López | 15,00 |
| 8534 | Luis Mellado | 15,00 |
| 8586 | Marina Guerrero | 15.00 |
| s/n. | I. Municipalidad Cisterna | 110,00 |
| | **Entre P. Aguirre Cerda y A. Biaut** | |
| s/n. ESC. N.o 50 | M. de Educación | 50,00 |
| 8742 | Renzo Delmiglio | 60.00 |
| | **COSTADO PONIENTE** | |
| | **Entre A. Biaut y Pasaje Paulina** | |
| 8741 | Alfonso Gamboa | 20,00 |
| 8739 | Sergio Morchio | 10.00 |
| 8701 | María Urrutia | 10,00 |
| 8697 | América Ibarra | 10,00 |
| 8693 | Manuel Berríos | 7,40 |
| | **Entre Pasaje Paulina y P. Aguirre Cerda** | |
| 8685 | Mario Pereira | 9,50 |
| 8681 | Eduardo Parra | 10.00 |
| 8675 | Temístocles Fuentes | 15.00 |
| | **Entre P. Aguirre Cerda y B. del Maipo** | |
| 219 P. P. A. Cerda | Armando Molina | 39,00 |
| 8589 | Guillermo Castañeda | 12,00 |
| 8600 | Omar Sepúlveda | 11,00 |
| 8531 | Mario Ronda | 12,00 |
| 8529-B | Antonio Ramos | 20,00 |
| 8529-A | María Riveros | 19,70 |
| 8523 | Juan Molina | 11,10 |
| 8521 | Basilio Rivas | 19,80 |
| 8553 | Lorenzo Aguilera | 12,60 |
| 8517 | Oscar Salas | 7,90 |
| 8515 | Manuel Osorio | 10,00 |
| 8511 | Luisa Arancibia | 9,90 |
| 202 P. B. del Maipo | Esteban Torres | 25.80 |
| | **CALLE FERNANDEZ ALBANO** | |
| | **COSTADO NORTE** | |
| | **Entre Gran Avenida y E. Altamirano** | |
| 39 | Julio Garay | 47,30 |
| 42 | Orlando Pérez | 20,00 |
| 48 | Suc. Acosta | 10,00 |
| 62 | Aída vda. de Zamora | 20,10 |
| 64 | Manuel Tapia | 10.00 |
| 72 | Onofre Carrera | 20,20 |
| 78 | Paula Carrera | 42,20 |
| 110 | Hugo Feliú | 18.00 |
| 116 | Magdalena Fuenzalida | 20,50 |
| 172 | Investigaciones Cisterna (M. del Interior) | 20,00 |
| s/n. | Sandra Mella | 20.00 |
| 192 | Norma Villadora | 28,00 |
| 198 | Germán Pérez | 20.00 |
| | **CALLE INDUSTRIAS** | |
| | **COSTADO PONIENTE** | |
| | **Entre Progreso y A. Biaut** | |
| 8790 | Eliecer Rivera | 18,00 |
| 8838 | María Garrido | 10,20 |
| 8826 | Santiago López | [illegible] |
| 8772 | Domingo Ruiz | 9,90 |
| 8760 | Raúl Araya | 10,20 |
| 8756 | Francisco Pavez | 10,10 |

| N.o DE PREDIO | PROPIETARIO | Frente m/l. |
|---|---|---|
| s/n. | Róbinson Pinilla | 9,85 |
| 798 P. A. BIAUT | Suc. Manríquez | 20,00 |
| | **Entre A. Biaut y P. A. Cerda** | |
| 8748 | Agusto Correa | 22,40 |
| 8692 | Juan Riquelme | 20,00 |
| 975 | Irma Manríquez | 22,90 |
| 8740 | Alejandro Contreras | 17,80 |
| 8714 | José Bravo | 10,00 |
| 786 P. P. A. Cerda | Suc. Umansolaz | 18,00 |
| | **Entre P. A. Cerda y B. del Maipo** | |
| 8694 | José Soto | 22,50 |
| 8692 | Víctor Padilla | 10,00 |
| 8690 | Enriqueta Márques | 10,80 |
| 8684 | María Castillo | 9,50 |
| 8636 | Arturo González | 10.20 |
| 8680 | Rodolfo Llanos | 10,00 |
| 8676 | Vicente Rojas | 10,00 |
| 8556 | Luis Miranda | 10,00 |
| 8554 | Ismael Miranda | 10,00 |
| 8578 | Margarita Romero | 10,00 |
| 8548 | Gonzalo de la Cerda | 10,00 |
| 8550 | Guillermo Mora | 10,10 |
| 8546 | Luis Muñoz | 10,20 |
| 8544 | José Guerra | 10,00 |
| 8542 | Raúl Guerra | 10,00 |
| 8540 | Héctor Espinoza | 10.00 |
| 8538 | Ronaldo Romo | 10,20 |
| 8536 | José Apablaza | 9.80 |
| 8534 | Norma Gaete | 9,80 |
| 798 P. B. del Maipo | Norma Gaete | 13,50 |
| | **Brisas del Maipo y A. Francia** | |
| 797 B. del Maipo | Francisco Chávez | 8,90 |
| 8496 | Guillermo Cabeza | [illegible] |
| 8494 | Feliciano Olearte | 10,20 |
| 8492 | Amalia Errázuriz | 9,80 |
| 8490 | Emilio Muñoz | 10,00 |
| 794 A. Francia | Osvaldo Espinoza | 10,00 |
| | **Entre A. Francia y Cervantes** | |
| s/n | Ricardo Gálvez | 9,20 |
| 8472 | Julio Pizarro | 10,00 |
| 8470 | Hernán Sandoval | 10,00 |
| 8452 | Luis Miranda | 10,00 |
| 8384 | Mercedes Vergara | 10,00 |
| 8382 | Renato Contreras | 30,30 |
| 8408 | 22a. Comisaría (M. del Interior) | 49,50 |
| 8364 | María Digliamarino | 37,90 |
| | **CALLE A. BIAUT** | |
| | **COSTADO NORTE** | |
| | **Entre Gran Avenida y Paulina** | |
| s/n. | Esc. Pública N.o 50 (M. de Educ.) | 39,80 |
| 8742 P. Paulina | Renzo Lelmiglio | 38,70 |
| | **COSTADO SUR** | |
| | **Entre Paulina y Gran Avenida** | |
| 0184 | Francisco Núñez | 35,60 |
| 180 | Antón Duncker | 31,25 |
| 112 | Nicolás Yloen | 25,20 |
| 155 P. Progreso | Luis Fontana | 21,00 |
| 137 P. Progreso | Elena González | 20,00 |
| 98 | Andrés Alvarado | 16,00 |
| 90 | Anterino González | 4,50 |
| | **CALLE PEDRO A. CERDA** | |
| | **COSTADO NORTE** | |
| | **Entre Industrias y Pasaje N.o 1** | |
| 805 | Juan M. Candia | 12,60 |
| 817 | Juana García | 12,50 |
| 831 | Juan Oyarzún | 12,50 |
| 843 | René Vásquez | 12,50 |
| | **Entre Pasaje N.o 1 y Pasaje N.o 2** | |
| 881 | Manuel Silva | 12,30 |
| 869 | María Quintanilla | 12,50 |
| 885 | Juan Bañán | 12,50 |
| s/n. | Oscar Núñez | 12,50 |
| | **Entre Pasaje N.o 2 y Letras** | |
| 909 | Luis Ibarra | 12,60 |
| 921 | Jorge Letelier | 12,10 |
| 945 | Custodio Ibáñez | 20,00 |
| s/n. | Grupo Habitacional Domus | 139,40 |
| 1087 P. Letras | Arturo Alfón | 20,00 |
| | **Entre Letras y Ochagavía** | |
| s/n. | Pedro Sanhueza | 20,00 |

| N.o DE PREDIO | PROPIETARIO | Frente m/l. |
|---|---|---|
| 1121 | Martín Egaña | |
| 1127 | María Vargas | |
| 1131 | Marta Urrea | |
| 1143 | Amada Morales | |
| 1157 | Emilio Caro | |
| s/n. | Israel Marcel | |
| 1207 | Fidela Martínez | |
| 1211 | Oscar Gálvez | |
| 1215 | Señor Quintanilla | |
| 1229 | Julio Ynbre | |
| 1243 | Víctor González | |
| 1251 | Custodio Márquez | |
| 1259 | Rafael Rojas | |
| 1265 | Filomena Thernan | |
| 1270 | Marcos Mecina | |
| | **COSTADO SUR** | |
| | **Entre Ochagavía y Letras** | |
| 1280 | Marcos Mecina | |
| 1264 | Marta Murillo | |
| 1260 | Sergio Varas | |
| 1258 | Lorenzo Figueroa | |
| 1246 | Hernán Bambardi | |
| 1240 | José Concha | |
| 1234 | Eduardo Pizarro | |
| 1226 | Matías Orellana | |
| 1218 | José Ceiped | |
| 1210 | Angel Urbina | |
| 1202 | Vicente Banda | |
| 1198 | María Espina | |
| 1194 | Nicolás Montalva | |
| 1188 | Ester Campos | |
| 1182 | Juan Osorio | |
| 1176 | Eduardo Martínez | |
| 1168 | Gonzalo Alcaíno | |
| 1152 | José Acuña | |
| 1140 | Omar Márquez | |
| 1134 | Natalidad Herrera | |
| 1128 | Indith Valderrama | |
| 1122 | Ricardo Villalobos | |
| 1112 | Ernestina de Márquez | |
| | **Entre Letras e Industrias** | |
| 1096 | Armando Araneda | |
| 1088 | Señor Ojeda | |
| 1076 | Samuel Araya | |
| 1064 | Antonio Quilodrán | |
| 1056 | José Cerda | |
| 1048 | Marcelino Opazo | |
| 1040 | Josús Moraga | |
| 1032 | Aída Campos | |
| 1022 | José López | |
| 1014 | José Apablaza | |
| 990 | Alejandrina Flores | |
| 1008 | María Rosales | |
| 996 | Arcemio Carvajal | |
| 964 | Roberto Concha | |
| 956 | Luis Sánchez | |
| 832 | Manuel González | |
| 940 | Gabriel Bustos | |
| 926 | Daniel Pérez | |
| 924 | Elisa Muñoz | |
| 908 | Juan Núñez | |
| 1074 | Juan Zúñiga | |
| 896 | Virgilio Cristi | |
| 1070 | Luis Moreno | |
| 880 | Jorge Valdés | |
| 862 | María Román | |
| 852 | Gilberto Muñoz | |
| 1012 | Marta Rojas | |
| 1028 | Juan Núñez | |
| 1026 | Guillermo Mortis | |
| 806 | Samuel Apablaza | |
| | **CALLE SAN FRANCISCO** | |
| | **COSTADO PONIENTE** | |
| | **Entre Urrejola e Y. Ureta** | |
| 1197 | Heriberto Padilla | |
| 6575 | Elisa Ramos | |
| 6512 | Carlos Guerra | |
| 1198 | Antonio Barrientos | |

Los reclamos a que la publicación de estas cifras ... lugar, deberán hacerse por escrito a la Dirección de Pa... tación Urbana, Moneda N.o 723, dentro del plazo de ... días, a contar desde esta fecha.

Pasado este plazo, se tendrán como exactas las c... lativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios de... puesta en conocimiento del suscrito, por los propios ... dos, inmediatamente que dicha operación se haya ... con las formalidades correspondientes y acompañando ... tecedentes respectivos.

EL DIRECTOR GENERAL DE OBRAS UR...

SANTIAGO, lunes 8 de enero de 1967.

PARA SU HOGAR... PARA SU HOGAR... PARA SU HOGAR... PARA SU HOGAR... PARA SU HOGAR...

# Distintas Formas del Crecimiento Adolescente en las Niñas

Los "estirones" y desarrollos espectaculares angustian al adolescente. Su inteligencia no aumenta proporcionalmente con el cuerpo. Y los adultos esperan de ellos comportamientos que no pueden asumir. "Tengo miedo de no poder parar, de seguir creciendo siempre...", es una de las fantasías que atemorizan al hijo que siente que no puede controlar su cuerpo.

Aparentemente, el crecimiento veloz favorece al adolescente. El estirón, el verse más alto, más desarrollado, parecería que determinase bienestar, afirmación y seguridad en el chico que crece. Sin embargo, no es así. ¿Cómo no? No. No es, necesariamente así. ¿Alguna de Uds. recuerda qué sucedía cuando, a los doce años, se había transformado en señorita y su cuerpo había cambiado, en tanto sus amigas seguían lo mismo que antes? Todas las amigas continuaban igual, divirtiéndose de determinada manera, asistiendo a determinadas fiestas, interesándose en determinadas cosas, mientras que la adolescente del estirón ya no se encontraba cómoda en ninguna parte. Para empezar se sentía mal entre las que habían sido sus primeras compañeras, quienes la miraban de manera especial, con cierta envidia, porque ya era una señorita y, al mismo tiempo, con fastidio, por no ser como ella, pero sintiéndola ajena al grupo de "nenas".

Se rompe de esta manera el famoso grupo de pares, en el que todos participan de intereses comunes y donde hay un físico semejante. Para empeorar la situación, la chica del estirón sigue perteneciendo a ese mundo, las cosas no han cambiado externamente para ella y tiene que ocuparse de actividades que no siempre coinciden con las dimensiones de su cuerpo. Cualquiera que haya presenciado una fiesta de cumpleaños, con participantes entre los once y doce años habrá advertido el fenómeno. Mientras casi todas saltan, bailan, corren y se divierten como chicas, porque en realidad lo son, otras, tal vez, una sonrisa, mantienen con una sonrisa, entre tímida y deseosa en un rincón, queriendo participar, pero sin saber si está bien hacerlo, si "ahora" le corresponde comportarse de ese modo. Porque, en realidad, después de todas las advertencias que les hizo mamá... Después de aquella conversación, cuando ellas se transformaron en "señoritas"... Hay tantas cosas que evitar y que cuidar...

En realidad estos temores suelen corresponder a una pésima información transmitida por los adultos, especialmente las mamás no tienen un concepto claro acerca de qué significa desarrollarse y transformarse en mujer. Pero también coincide con los miedos y fantasías naturales de las niñas y adolescentes acerca de los cambios que se producen en el interior de sus cuerpos. Todo eso coadyuva para que la adolescente que ha dado el estirón y además ha menstruado por primera vez se sienta cohibida, sin saber cómo manejar su cuerpo, extraño y raro para ella y las demás compañeras.

Para complicar más aún esta situación, los adultos la tratan de otro modo. Como si ella, de golpe, de pronto hubiese aprendido una cantidad de cosas. Como si por el hecho de haberse estirado se hubiese vuelto más inteligente o más "sabia". Como si conociese cosas que en realidad, ella jamás soñó aprender. Porque no tuvo tiempo, porque no se atrevió o porque no tuvo oportunidad.

A veces, las chicas que se hallan en esta situación comentan, acongojadas:

—¿Y cómo pretendían que yo supiese tal cosa? A mí nadie me la explicó...?

Se quejan de la actitud adulta de padres y maestros que se comportan como si el estirón también produjese un incremento de la inteligencia, la velocidad mental y particularmente lo que los argentinos llaman "viveza".

No hace mucho, una mamá, en el consultorio, me describía así a su hija de once años:

—Ya la va a ver usted. Grandota, con un físico que da miedo. Y haragana. Yo, con ese cuerpo, quién sabe todo lo que haría. Es más alta que yo, tiene más fuerza que yo. Sin embargo, la mando a hacer una compra y me trae el vuelto equivocado. Lo hace a propósito. No puede ser que una chica tan grandota haga cosas de nena. Ya verá qué físico tiene...

Efectivamente, cuando su hija entró, me encontré con una muchacha corpulenta que de ninguna manera aparentaba once años, sino muchos más, dieciséis por lo menos. Claro, a quien ha de tratarla le resulta fácil hacer de cuenta que en realidad tiene dieciséis años. Pero cuando hablé con la adolescente, me encontré con una nena de apenas once años de edad mental. Que además no entendía nada de lo que sucedía con su cuerpo, que estaba asustadísima por su crecimiento, y que logró expresar claramente una de las fantasías más frecuentes de estos adolescentes. Conversando conmigo, me dijo:

—Yo veo que crezco, crezco, crezco... Cada día estoy más alta. Lo dice mi mamá, y es cierto. Y más gorda, y es cierto. A veces pienso que voy a crecer tanto, que no voy a caber en mi dormitorio... Voy a ser tan alta, que no voy a poder entrar en los omnibuses... Tengo mucho miedo de no poder parar...

Esta confesión, que parece pueril, es, sin embargo, una de las fantasías habituales en los adolescente con pubertad y crecimientos ostensibles y veloces. Miedo de "no poder parar", de ser impotente ante ese cuerpo que se agranda, se agranda y puede explotar o inundarlo todo. Ustedes me dirán; ¡Pero eso es un disparate!

Sí, para usted y para mí que ya terminamos de crecer. Pero no para una chica de once años que ha crecido varios centímetros de una temporada para otra y que, además, es objeto de la crítica permanente, sostenida, persistente, de mamá.

Además, es bueno saber que las fantasías —que por lo general aparecen como disparates para la lógica consciente— tienen para el inconsciente el mismo valor que la realidad. Esta chica, que no estaba enferma, que no padecía ninguna anormalidad endocrina ni deterioro psicológico grave —hecho curioso con una mamá tan agresiva—, estaba enfermándose porque su fantasía le hacía temer a su propio cuerpo, un cuerpo que ella sentía que no podía controlar. Lo cual en parte era absolutamente cierto, ya que no podía impedir su crecimiento hasta determinada talla y peso. Lo que ella no sabía era el límite de esas medidas. Y la experiencia le enseñaba que últimamente pesaba y medía más. Por añadidura, mamá se lo recordaba con fastidio todos los días... Sin comprender, entre otras cosas, que el crecimiento del cuerpo en lo exterior y las modificaciones ... no se acompañan, en estos casos, de un aumento de la inteligencia ni mucho ... de la comprensión. Y que, por el contrario, su hija está mucho más asustada que otras adolescentes cuyo desarrollo es paulatino y no espectacular.

## CONSEJOS UTILES

**Es útil saber que...**

...la leche cuajada quita las manchas de fruta.

...la papa cruda elimina las señales de los dedos en las puertas barnizadas.

...el zumo de limón limpia los mármoles ahumados de la chimenea.

...el olor del barniz fresco, que resulta tan molesto en una casa, se puede atenuar colocando en la habitación un cestito con abundante miga de pan, ya que ésta absorberá dicho olor.

...¿Se desea desinfectar, perfumando los armarios y las habitaciones? Sobre una lámina metálica muy caliente, pero no al rojo, se vierte un poco de agua de Colonia con un 25 por ciento de tintura de benjuí: los vapores son perfumados y bactericidas.

...¿El juego de porcelana blanca se ha puesto amarillento? Se frota con un poco de sal muy fina y bien seca.

...¿Falta un cuenta gotas en un momento oportuno? Se puede improvisar uno practicando en el tapón de corcho de una botella cualquiera dos canalitos divergentes. Cerrando la botella con este tapón e inclinándola, el líquido caerá a gotas por el canalito inferior mientras el aire entrará por el superior alivio sabroso: agua de miel.

...Contra la tos persistente: machacar una cebolla y añadir un vaso de vinagre. Dejar la preparación durante dos horas en una vasija cerrada, filtrarla a través de una tela y añadir igual cantidad de miel. Tomar una cucharadita cada media hora.

# Decoración Masculina

Aunque la decoración interior está considerada primeramente como dominio de las señoras de la casa, es importante recordar que los hombres en las familias, si no están íntimamente ligados al plan original, son igualmente afectados por los resultados finales. Un arreglo para que tenga éxito, debe tener en consideración los gustos masculinos en el plan de cada habitación, aún si eso significa atemperar las preferencias femeninas. Y en ciertas habitaciones (para juegos o para una biblioteca, por ejemplo) estas selecciones masculinas deben tener preferencia.

¿Qué les gusta a los hombres? Primero y muy importante, muebles que no sólo sean cómodos sino que lo parezcan. Los sofás y otras piezas para sentarse deben ser grandes en escala y con cierta fortaleza. La mayoría de los hombres no van a creer que un sofá liviano resulte lo suficientemente cómodo, aún si está construido cuidadosamente. Esta misma idea de escala es aplicable a las mesas y cofres.

Los diseños delicados no parecen tener atractivo para el ojo masculino y este pensamiento sigue a través de los diseños en las telas usadas en la habitación. Unas listas anchas o cuadros grandes le agradará más a su esposo (y a su hijo) que un diseño floral. Este lo dejará frío. Los ceniceros grandes lo satisfarán así como cajas para cigarrillos que puedan contener, por lo menos, un paquete entero. Aún si los miembros masculinos de la familia han renunciado al hábito, ellos considerarán que tales accesorios tienen un toque hospitalario. Use vasos pesados de cristal y lámparas que arrojen luz buena y luzcan como si no pudieran ser fácilmente volcados.

El tipo de materiales usados como fondos así como para los muebles tienen un efecto decisivo en la atmósfera de cualquier habitación. Una atmósfera masculina puede ser elegante y no tener que depender de materiales ásperos y gruesos. Entre las sugestiones para lograr una apariencia más bien formal, figuran los terciopelos de tonos profundos de colores, muy en favor para ambos sexos y cubiertas de paño de yerba y yute para las paredes, acabados de conchas de tortuga o de carey en todo desde la armazón de las sillas a cajas, cuero y aún más nuevo, gamuza.



# Preparación y Esterilización de las Fórmulas Lácteas para el Bebé

Hay dos métodos de esterilización casera: uno es al "Baño María", también llamado "esterilización terminal" y otro es el hervido al fuego directo. En el primer método, o sea al baño de María, se distribuye el total de la fórmula proporcionalmente en todos los pomos y de esta manera se esterilizan la leche, los pomos y las teteras al mismo tiempo, lo que ahorra tiempo y resulta más fácil, y seguro en la práctica.

Para preparar la fórmula indicada por el médico, se procede en la forma siguiente: primero, se disuelve el azúcar, (jarabe de maíz) o dextromalto en el agua y después se agrega la leche. Por ejemplo: Si se desea preparar una fórmula que contenga 22 onzas de leche de vaca, 8 onzas de agua y 2 cucharadas de azúcar de caña, para seis tomas de cinco onzas, se procede a echar en un recipiente de cristal o esmaltado (graduados en onzas) las ocho onzas de agua y las dos cucharadas rasas de azúcar, se revuelve hasta que ésta se disuelva bien y se agregan las onzas de leche. Entonces se distribuye el total de la fórmula en partes iuales entre los seis pomos. Si se usan teteras que se adaptan al pomo por medio de una tapa de rosca plástica, se coloca la tetera dentro del cuello del pomo, se cubre con el disco plástico y después se enrosca la tapa (no completamente) de modo que permita salir el aire caliente durante la esterilización y la entrada del aire nuevamente a medida que los frascos se enfrían. Una vez terminada esta operación, se ponen los frascos en el porta pomos de alambre y se coloca en el esterilizador que deberá contener 2 o tres pulgadas de agua caliente. Se tapa el depósito, se pone al fuego y se hace hervir por 25 minutos. (esquema Nº 1).

Cuando los pomos se han enfriado lo suficiente se termina de enroscar las tapas y se guardan en el refrigerador listos para ser usados.

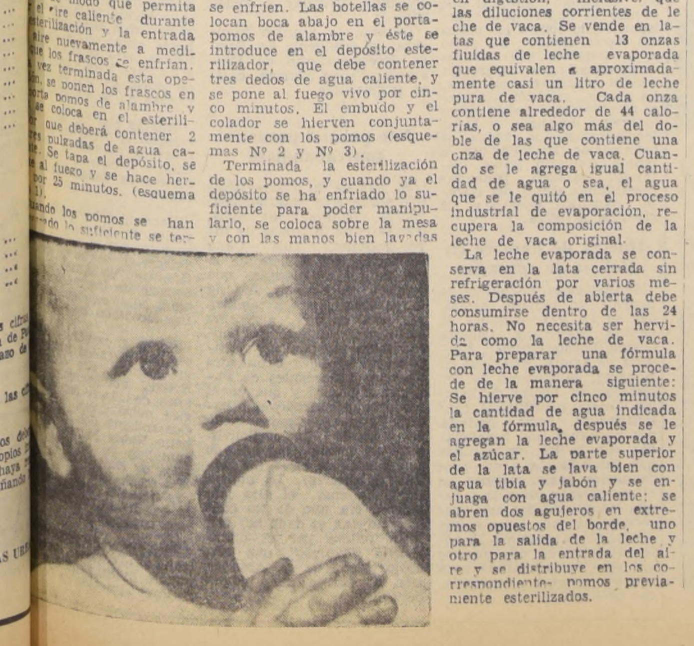
EN EL METODO DE ESTERILIZACION AL FUEGO DIRECTO. La fórmula se prepara en igual forma que en el anterior, solamente que se agregan dos onzas de agua para la evaporación. Se vierte la fórmula completa en un recipiente de aluminio o esmalte, se coloca al fuego directo y se hierve por cinco minutos, revolviendo la leche constantemente con una cuchara larga para evitar que se derrame y se queme en el fondo.

Las tapas de los pomos, teteras, y discos, se hierven separadamente por tres minutos en un recipiente apropiado que permita escurrir el agua una vez terminado el hervido, destapándolo después para que se enfríen. Las botellas se colocan boca abajo en el portapomos de alambre y éste se introduce en el depósito esterilizador, que debe contener tres dedos de agua caliente, y se pone al fuego vivo por cinco minutos. El embudo y el colador se hierven conjuntamente con los pomos (esquemas Nº 2 y Nº 3).

Terminada la esterilización de los pomos, y cuando ya el depósito se ha enfriado lo suficiente para poder manipularlo, se coloca sobre la mesa y con las manos bien lavadas con agua y jabón, se procede, con la ayuda del embudo y el colador, a llenar los pomos, repartiendo la fórmula en partes iguales. Se colocan las teteras boca abajo en el pomo, se aplica el disco y se enrosca la tapa y cuando los pomos se han refrescado lo suficiente se guardan en el refrigerador, listos para su uso. Como puede apreciarse por lo anteriormente expuesto, este método de "esterilización al fuego directo", también llamado "aséptico", requiere mayores precauciones higiénicas en su manipulación, consume más tiempo y es, por lo tanto, más engorroso en la práctica que aquél en que se utiliza el "baño de María".

PREPARACION DE FORMULAS CON LECHE EVAPORADA: La leche evaparada es cada día más popular como alimento del niño, no sólo por su facilidad de adquisición, transporte y conservación, sino también porque es prácticamente estéril y de más fácil digestión, inclusive, que las diluciones corrientes de leche de vaca. Se vende en latas que contienen 13 onzas fluidas de leche evaporada que equivalen a aproximadamente casi un litro de leche pura de vaca. Cada onza contiene alrededor de 44 calorías, o sea algo más del doble de las que contiene una onza de leche de vaca. Cuando se le agrega igual cantidad de agua o sea, el agua que se le quitó en el proceso industrial de evaporación, recupera la composición de la leche de vaca original.

La leche evaporada se conserva en la lata cerrada sin refrigeración por varios meses. Después de abierta debe consumirse dentro de las 24 horas. No necesita ser hervida como la leche de vaca. Para preparar una fórmula con leche evaporada se procede de la manera siguiente: Se hierve por cinco minutos la cantidad de agua indicada en la fórmula, después se le agregan la leche evaporada y el azúcar. La parte superior de la lata se lava bien con agua tibia y jabón y se enjuaga con agua caliente; se abren dos agujeros en extremos opuestos del borde, uno para la salida de la leche y otro para la entrada del aire y se distribuye en los correspondientes pomos previamente esterilizados.



La nota de hoy:

# GENERAL PRESO POR PROTESTAR EN PROCESO DE MOSCU

MOSCU, 9 (ANSA).— Esta mañana se reanudó ante el tribunal de Moscú el proceso contra cuatro intelectuales soviéticos acusados de actividad antiestatal.

El debate tuvo inicio ayer con la lectura del acta de acusación a los inculpados Aleksander Ginzburg, Aleksiei Dobrovolsky, Yuri Galanskov y Vera Lashkova, por haber instituido un centro de imprenta clandestino de material antisoviético, por haber divulgado en distintas partes del país este material, parte del cual era suministrado por una organización de exiliados rusos que tiene su sede en occidente, y por haber mantenido vínculos técnicos y financieros con esta organización.

Según se cree, un solo acusado se declaró inocente (Ginzburg); Dobrovolsky y Lashkova reconocieron su culpabilidad y Galanskov, parcialmente culpable. El proceso se desarrolla a puertas cerradas y las informaciones son divulgadas con cierta cautela.

Las declaraciones de culpabilidad de los acusados, sin embargo, descartarían noticias anteriores según las cuales los cuatro serían "reos" únicamente de haber publicado clandestinamente escritos literarios y un "Libro Blanco" sobre el caso Sinyavsky-Daniel.

Esta mañana se efectuó el interrogatorio de Galanskov. No obstante la temperatura rigurosa, 25 grados bajo cero, una pequeña multitud se aglomeró frente al edificio del tribunal siendo numerosos los corresponsales extranjeros vigilados por la policía.

En concreto, la situación de los acusados sería la siguiente:

Ginzburg se declara inocente en la más completa acepción de la palabra.

Galanskov reconoce la realidad de los hechos conforme han sido expuestos por la acusación; pero niega que los mismos constituyan delito.

Dobrovolsky se considera totalmente culpable, según resulta indicado en el acta de acusación.

La Lashkova admite ser culpable sólo por haber copiado a máquina los textos que le han sido proporcionados por otros.

La posición de Ginzburg y de Galanskov por lo tanto es similar por el hecho de que ambos rechazan el carácter delictuoso de su actividad.

En la sesión vespertina, según algunas noticias, se completó el interrogatorio a Galanskov.

En la sede del tribunal donde se celebra el proceso fueron detenidas hoy dos personas.

Se trata de un hombre y una mujer que fueron acompañados a una comisaría por cinco policías de civil. El hombre fue identificado como el Mayor General Pyot Grigorenko; se desconoce la filiación de la mujer. Grigorenko estaba por entregar —según se informó—, una hoja de papel, posiblemente una protesta por el hecho de que el proceso se celebre a puertas cerradas— a una periodista norteamericana.

El detenido fue muy activo también ayer: habría intentado entrar en el aula del Tribunal, protestando enérgicamente porque esto le había sido impedido.

Una hora después de ser detenidos, tanto el General como la mujer fueron puestos en libertad.



Ludmila Davis, californiana, y Cecilia van Schalting, canadiense ,fueron las dos enfermeras jefas de los equipos que realizaron en el Centro Médico de Stanford, el trasplante del corazón de Virginia White a Mike Kasperak.— (Foto UPI).

# CONDENAN TRASPLANTES

ROMA 9 (Inter Press Service).— "No dudo de la pericia técnica de Barnard y de sus colaboradores dudo de su sentido moral", expreso el profesor iGorgio Morpungo, del Instituto Superior de Sanidad, considerado uno de los más destacados científicos jóvenes italianos, al referirse a los operaciones de transplante del corazón efectuadas por el doctor Christian Barnard, en el "Goote Schuur Hospital", de Ciudad del Cabo.

Las declaraciones del científico italiano provocaron controvertidas reacciones en la opinión pública, disminuyendo el entusiasmo y las esperanzas surgidas en vastos sectores, que pese a la muerte del primer paciente operado, Luis Wasnkansky, creyeron ver en las operaciones de Barnard un método radical de cura de las más graves afecciones cardiacas, perfeccionable y aplicable a breve plazo.

"Por el momento —añadió Morpungo— el transplante es posible sólo entre individuos genéticamente idénticos, porque en ese caso no existe la barrera de la histocompatibilidad. La única excepción está constituida por el transplante de la córnea, que no da lugar a fenómenos de rechazo. Todas las otras tentativas están destinadas al fracaso, aún cuando desde el punto de vista técnico se llegue a la perfección. Los remedios hasta ahora conocidos no están en condiciones de combatir las reacciones del organismo. Las fuertes dosis de cobalto tiene consecuencia negativa, pues destruye el sistema inmunizador del individuo y otras funciones biológicas, lo que significa matar al paciente de otro modo".

En lo referente a los "grupos de incompatibilidad", Morpurgo expresó que hay numerosos estudios "más serios y menos peligrosos". "Por el momento —prosiguió — estamos todavía lejos de haber identificado los grupos de incompatibilidad y la posibilidad que un trasplante se asimile es prácticamente nula". Según el médico italiano, operaciones de este tipo no sirven de ningún modo para hacer progresar a la ciencia, además de que provocan sufrimiento en algún engañado por sus médicos".

El científico italiano concluyó sus polémicas declaraciones diciendo que "las repetidas declaraciones del Dr. Barnard, de que la nueva operación tendrá éxito, son declaraciones de un irresponsable o de un ignorante en busca de publicidad, que no tiene escrúpulos de ningún género".

Una opinión más o menos similar fue expresada por el profesor Lean Lequime, presidente de la Sociedad Internacional de Cardiología, quien declaró en Bruselas que los científicos empeñados en investigaciones sobre el corazón se encuentran perplejos por la publicidad hecha en torno a las intervenciones realizadas en Ciudad del Cabo y Palo Alto. "Aún reconociendo que se trata de dos operaciones interesantes desde el punto de vista técnico —afirmó Lequime— los científicos desean afirmar que estas operaciones no ofrecen dificultades insuperables para cirujanos expertos en intervenciones a "corazón abierto", pero en circunstancias normales, el trasplante de un órgano choca con una reaccion de tipo inmunológico que se define comúnmente como de "rechozo". Por lo tanto, el problema no es de orden técnico". Lequime continuó diciendo: "Aquí se puede preguntar entonces si es legítimo sustituir un corazón enfermo, pero susceptible de dejar con vida a un ser humano por un tiempo indeterminado, con un órgano que permita tan sólo una supervivencia limitada. Las experiencias biomédicas sobre el hombre suscitan gran interés, despertando, sin embargo, también legítimas inquietudes: se trata, en efecto, de un terreno lleno de incógnitas".

## SE ACERCA A LA LUNA

PASADENA (California), 9 (ANSA).— En las primeras horas de esta mañana, la sonda estadounidense Surveyor-7 se encostraba a 80 mil kilómetros de la Luna.

Según los expertos del centro espacial de Pasadena, "Surveyor-7" sigue una trayectoria precisa fijada por los calculistas para un aterrizaje "suave".

Todo hace prever que el "viajero" llegará felizmente a su meta, mañana a las 01.05 GMT.

## 76 RAIDS EN VIETNAM

SAIGON, 9 (ANSA).— En los setenta y seis radios de las últimas veinticuatro horas sobre el Vietnam del Norte los aviones norteamericanos bombardearon un aeropuerto de Haiphong.

Las condiciones atmosféricas no permitieron observar los daños causados después de la acción sobre Cat Bi, el aeródromo a cinco kilómetros del centro de la ciudad.

## SUHARTO AL JAPON

TOKIO, 8 (ANSA).— El general Suharto, Presidente de Indonesia, realizará una visita oficial a Japón hacia fines del próximo mes de marzo.

La visita estaba planeada para fecha anterior, pero fue postergada por el Presidente indonesio ante compromisos para principios de marzo. Discutirá con el

# TRIGO FRANCES A CHINA

BRUSELAS, 9 (EFE).— 600.000 toneladas de trigo tierno francés podrán ser exportadas a la República Popular de China roja, según ha decidido el Comité "Cereales" del Mercado Común, para aligerar el presupuesto agrícola del presente año.

Estas 600.000 toneladas de trigo, que representan un excedente de la producción francesa imposible de vender o encontrar salida dentro de la comunidad, representaban un grave problema para los agricultores franceses, que, así, han encontrado una solución temporal a la superproducción de cereales en Francia.

# DISTURBIOS EN PANAMA

PANAMA, 9 (UPI).— Un grupo de estudiantes marchó hoy, entonando cantos, desde un cementerio en que rindieron homenaje a la memoria de los mártires caídos en los disturbios de 1964, hacia la zona del Canal y quemaron una bandera norteamericana.

Dando gritos de "Abajo la CIA" (la Dirección Central de Inteligencia de Estados Unidos), los manifestantes se detuvieron en la Avenida "4 de Julio", en Ancón, prendieron fuego a la bandera de EE. UU., mostraron su regocijo mientras ardía y después continuaron su marcha hacia la ciudad.

Miembros de la Guardia Nacional panameña siguieron al grupo de unos 150 jóvenes. Los guardias estaban provistos de gases lacrimógenos y equipos contra disturbios.

Estudiantes y agitadores iniciaron temprano sus manifestaciones conmemorativas. El motivo fue un nuevo aniversario de la muerte de 24 panameños en las calles durante los disturbios antinorteamericanos ocurridos el nueve de enero de 1964, fecha que ha sido declarada "duelo nacional" en Panamá.

# TRASPLANTES Y CRITICAS

CIUDAD DEL CABO, 9 (ANSA).—El estado de Philip Blaiberg continúa mejorando, informa un boletín médico publicado hoy por el Hospital "Groote Schuur". El corazón nuevo que le fuera trasplantado el dos de enero recién pasado funciona bien y no hay síntomas de rechazo.

PALO ALTO, 9 (ANSA).—Las condiciones de Mike Kasperak han mejorado levemente respecto a ayer cuando, inesperadamente, se manifestó una hemorragia intestinal que hizo temer por su vida. Un boletín médico informa esta mañana que la hemorragia fue detenida mediante transfusiones de sangre y un tratamiento de dislisis peritoneal.

PARIS, 9 (ANSA).—El profesor Dubost, una de las más grandes luminarias francesas de la cirugía cardíaca, informó haber prohibido a sus discípulos de repetir los experimentos del trasplante del corazón de sus colegas norteamericanos y sudafricanos. La prohibición, dijo, la provocaron los enormes problemas que aún quedan por resolver antes de que operaciones de este tipo den resultados positivos.

MANILA, 9 (EFE).—Llegará un momento en que el corazón humano podrá ser cambiado por "un simple corazón mecánico", afirmó hoy al llegar a Manila, procedente de Hong Kong el Dr. Francis Chamberlain uno de los más eminentes cardiólogos de Estados Unidos.

Predijo que el siguiente paso en los trasplantes de corazón será introducir el corazón mecánico con todos sus accesorios electrónicos para sustituir al dañado.

## MUY BIEN SIAMESAS

JOHANNESBURG, 9 (ANSA).— Las gemelas Catherin y Shirley O'Hara, nacidas unidas en la cabeza y separadas el seis de enero pasado con una intervención quirúrgica, están muy bien.

Un boletín médico del Hospital Pediátrico "Transvaal', donde se efectuó la operación, informa que las dos gemelas, que tienen tres meses de edad, transcurrieron una noche tranquila. Desde cuando fueron separadas, su apetito es "voraz".

## MUY CARO EL VENENO

NUEVA DELHI, 9 (ANSA) — El veneno de las serpientes ascendió a un precio doce veces superior al del oro. La noticia fue dada en Benares por el doctor P. J. Deoras en el curso de una conferencia científica.

El citado médico afirmó que el veneno de las serpiestes ahora es usado para el tratamiento de algunos casos de cáncer por lo cual la demanda ascendió enormemente.

### Enviado de Johnson,

MADRID, 9 (EFE).— Una reunión con el Embajador norteamericano Philip Trezise, uno de los tres enviados por el Presidente Johnson para informar a los diferentes gobiernos sobre las medidas de defensa del dólar, se celebrará mañana en el Ministerio español de Asuntos Exteriores. Representantes de varios Departamentos estudiarán las repercusiones para la economía española de las medidas económicas adoptadas por Estados Unidos.

### Juicio a Dirigentes Obreros

MADRID, 9 (EFE).— Cinco destacados dirigentes de las denominadas Comisiones Obreras, organización sindical declarada ilegal, fueron juzgados en Madrid por el Tribunal Especial de Orden Público.

Después de tres horas, el juicio se suspendió sin que se dictaminase sentencia.

### Libertarían a Tshombe

BRUSELAS, 9 (EFE).— En medios extraoficiales belgas bien informados de los asuntos del Congo y, en general, de los Estados miembros de la Organización de la Unidad Africana, hay noticias de que es posible la puesta en libertad del líder congoleño Moise Tshombe, y que se acceda a la extradición de los mercenarios europeos que se refugiaron en Ruanda, cuando el coronel Jean Schramme decidió, en noviembre pasado, suspender la resistencia en Bukava frente a las fuerzas del general Mobutu.

### Tran Van Do em París

PARIS, 9 (EFE).— Llegó a París, procedente de Rabat, el Ministro de Asuntos Exteriores sudvietnamita, Tran Van Do.

El Ministro, que realiza una visita de información por diferentes países, abandonará la capital francesa, con destino a Tananarive, en las últimas horas del día de mañana.

## Europa: Hombres y Hechos

### Capota Avión de USA

ROMA, 9 (EFE).— Un avión militar norteamericano, tipo Dakota "C 47", se precipitó esta tarde en las cercanías del aeródromo de Ciampino, próximo a Roma, cuando trataba de realizar un aterrizaje de emergencia por avería de un motor. En el accidente falleció el mayor Giovanni Cadore, de la Aviación Militar italiana, y se hirió, de gravedad, el capitán Dale Peloquinx, de 38 años, de la Aviación norteamericana.

### Repercusiones en España

MADRID, 9 (Inter Press Service).— Las anunciadas restricciones al turismo, los gastos militares y las inversiones exteriores norteamericanas, amenazan con agravar la delicada situación de la economía española. Algunos influyentes economistas opinan que los efectos de dichas medidas "pueden perjudicar más que la devaluación de la libra", e incluso anular los efectos deseados por el Gobierno español al devaluar la peseta el pasado 19 de noviembre.

### Le Fue Mal a Katzenbach

PARIS, 9 (Inter Press Service).— La visita del enviado especial del Presidente norteamericano Lyndon B. Johnson a Europa, Nichilas Katzenbach, terminó sin resultados positivos en su última etapa. En efecto, el gobierno francés, sin argumentar en contra de las medidas de austeridad decididas por Washington, que los círculos parisinos definieron como "insuficientes", hizo saber al representante estadounidense que Francia no piensa realizar ningún sacrificio para favorecer la consolidación del dólar.

### Kleisinger Visita a Paulo VI

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (ANSA).— Se anunció hoy que Paulo VI recibirá en visita oficial, el 3 de febrero, al Canciller de la República Federal alemana, doctor Kurt George Kiesinger.

### Exposición Bibliográfica

MADRID, 9 (ANSA).— Treinta obras del siglo XVI, algunas sumamente valiosas, como la primorosa edición veneciana de las "Siete Partidas" del Rey Sabio (1258), figuran en la Sección Bibliografía de la Exposición Histórico—Militar, inaugurada por el Ministro de Ejército en la Sala Noble de la Biblioteca Nacional en Madrid.

### Chilena y Argentina

MILAN, 9 (ANSA).— Nélida Maldonado, de 31 años, argentina y Clara de las Mercedes Luna, de 37, chilena, fueron detenidas por la policía en relación con el robo de un abrigo de visón, en la "Peletería Pedio", situada en el centro de Milán.

### Inquietud por el "Concorde"

LONDRES, 9 (ANSA).— Rumores difundidos por la prensa británica según los cuales el Gobierno de Londres, dentro del marco de las reducciones del gasto público tendría intención de anular el programa "Concorde" el avión supersónico de Línea Anglo-Francesa no han sido confirmados en ambientes oficiales británicos.

Se destaca en Londres que es pronto para anticipar decisiones.

### Chalfont en Bonn

BONN, 9 (ANSA).— Un vocero de la Embajada británica en Bonn desmintió la noticia transmitida por una agencia norteamericana de que el Ministro británico de Relaciones Europeas, Lord Chalfont, haya rechazado el plan elaborado por el Gobierno de Alemania Federal para un gradual acercamiento de Londres a la CEE.

## INFORME LATINOAMERICANO

# AMENAZA UNA NUEVA OLA DE TERRORISMO AL PERU

LIMA, 9 (Inter Press Service).— La explosión de dos bombas Molotov en las casas de dos senadores en esta capital, y la captura de un arsenal de explosivos en un local extremista, en Trujillo, aumentan las conjeturas sobre la amenaza de una nueva ola de violencia política en el país. Las residencias del senador odriista Julio de la Piedra, y la del independiente Carlos Carrillo Smith, fueron el blanco de dos atentados efectuados a la misma hora con cocteles Molotov. Como consecuencia de los hechos, la puerta principal de la casa de De la Piedra se quemó casi totalmente y se registraron algunos daños menores. El otro artefacto no provocó mayores daños en la residencia de Carrillo Smith, porque alcanzó a ser sofocado el principio de incendio que produjo. La policía informó que desconoce a los autores de ambos atentados, aunque afirmó que se trata de "obras de extremistas".

Por otra parte, en Trujillo, ciudad norteña, la policía anunció haber desbaratado "un comando terrorista" que, según las autoridades, "planeaba desatar una violenta campaña en el norte del país, con ramificaciones en Cuzco y Ayacucho".

Un estudiante del cuarto año de Derecho, Renato Camilo Valqui, fue sindicado como el dirigente del grupo terrorista descubierto, así como también se identificó a otros cuatro jóvenes de Trujillo, quienes se encuentran a disposición de la policía de Seguridad del Estado.

Los jefes policiales revelaron también que los detenidos poseían un laboratorio para la fabricación de explosivos, y utilizaban abundante material robado a la Facultad de Química de la Universidad de Trujillo. Entre el material incautado figuran doce kilos de dinamita, varios kilos de mercurio, ácido muriático, anhidrido de arseniato, 500 metros de mecha de fulminante, un millar de fulminantes y otros elementos.

Renato Valqui es dirigente de la célula "José Carlos Mariategui", del Partido Comunista, línea pekinesa. Se estableció que los otros cuatro extremistas detenidos pertenecen a la misma organización.

Según las informaciones policiales, el plan de este grupo era provocar incendios en las plantaicones agricolas de la zona, arrojar explosivos en locales políticos y en centros comerciales, así como diversas otras acciones terroristas. Igualmente, se asegura que Valqui poseía varios pasaportes falsificados para él y sus compañeros.

Se señaló en medios policiales que Valqui ha guardado silencio durante los interrogatorios de la policía y únicamente se ha limitado a afirmar que no está vinculado con ninguna otra organización en el país ni en el extranjero. La policía lo remitió al juzgado sustituto de la zona militar para ser enjuiciado por los cargos de "delito contra la seguridad del Estado".

Por otra parte, la visita del jefe del Partido Aprista a un comedor popular sostenido por su partido, provocó entre los comensales una refriega cuando jóvenes exaltados comenzaron a proferir insultos contra él y fueron acallados por los grupos de choque apristas. Como resultado del incidente, que destruyó gran parte del mobiliario del comedor, diez personas resultaron heridas con cachiporras y otros artefactos contundentes.

Algunos de los heridos habrían pasado a Seguridad del Estado ante la acusación de que se trata de elementos "rojos" mezclados en el grupo. Sin embargo, la policía descartó que la mayoría de ellos hubiera intentado provocar intentar intencionalmente el disturbio.

Testigos presenciales aseguraron que los incidentes se produjeron después que salió Haya de la Torre del comedor, en la sorpresiva visita que efectuó, y que un grupo numeroso de "defensores del APRA" atacó rudamente a los asistentes que se encontraban en las mesas desde donde salieron los gritos hostiles. El disturbio se hizo mayor cuando algunos comensales reaccionaron en defensa propia arrojando platos y sillas, primero, y trabándose luego en una gresca que degeneró en una verdadera batalla campal.

### Debray retiró recurso de nulidad

El escritor marxista francés Regis Debray condenado en Bolivia a 30 años de presidio, acusado de participar en las guerrillas que comandaba Ernesto "Che" Guevara, decidió retirar el recurso de nulidad presentado hace un par de meses ante el tribunal supremo de justicia militar por su abogado defensor Raúl Novillo, quien dijo que la decisión la adoptó Debray por considerar que el tribunal ya dictó la sentencia y el recurso significa "perder el tiempo".

El tribunal supremo, que en todo proceso militar es el que en última instancia da su conformidad o disconformidad con las sentencias dictadas por los consejos de guerra, conoció el desestimiento e informó que considerará sólo el recurso de nulidad interpuesto por Ciro Roberto Bustos, el pintor argentino que también fuera condenado a 30 años de presidio.

### Congreso Cultural en La Habana

Las cinco comisiones de trabajo del Congreso Cultural de La Habana continuaron discutiendo las ponencias presentadas a su consideración por delegados extranjeros y cubanos. La primera comisión prosigue debatiendo temas acreca de la solidaridad del intelectual con "la lucha revolucionaria de los pueblos oprimidos", mientras la segunda concluyó su ponencia sobre "el hombre nuevo" y comenzó a discutir otras dos que proponen medios para eliminar el burocratismo en la actividad cultural.

La tercera comisión ha dedicado la mayor parte de sus debates al que define como "genocidio cultural que comete el imperialismo norteamericano contra los países del tercer mundo", así como a la denuncia del "drenaje de cerebros" que los Estados Unidos practican en ellos. La cuarta comisión comenzó a discutir una moción sobre la prensa cubana y la lucha ideológica en los medios de información, en tanto que la quinta comisión siguió tratando las doce ponencias presentadas acerca del trabajo científico, técnico y la creación artística.

### Huelga de hambre en Bolivia de acusadas

Se declararon en huelga de hambre las mujeres detenidas en La Paz, acusadas de enlaces guerrilleros. Paquita Leyton, Loyola Guzmán, Norberta de Aguilar, detenidas en la cárcel de mujeres, se declararon en huelga de hambre "hasta sus últimas consecuencias", como protesta por no haber sido beneficiadas con la ley de amnistía que fue aplicada a dos profesionales comprometidos en el movimiento guerrillero. Según las autoridades, este precedente ha dado lugar a una confusión en cuanto a la administración de este recurso que sólo fue concedido para aquellos elementos denominados políticos.

### La niña de la ametralladora

Continúa detenida la joven boliviana Ester Selene Antelo Collin, en cuyo equipaje las autoridades aduaneras descubrieron ayer una ametralladora liviana "Henstal" y 126 proyectiles.

La joven procedía de Alemania y se dirigía a Santa Cruz de la Sierra (Bolivia). Fue arrestada en el aeropuerto internacional de Galelao y conducida a la sede regional de la policía federal. El Cónsul boliviano en Río de Janeiro se entrevistó con Ester, la cual declaró que está siendo bien tratada por las autoridades brasileñas.

Las versiones dadas por ella son confusas y llenas de contradicciones, razón por la cual las autoridades están investigando a fondo.

### Comité para la Integración

Se constituyó en Buenos Aires un Comité de Acción para la integración de América Latina, cuyo objetivo será apoyar desde todos los sectores de la actividad del ámbito privado la acción de los gobiernos para constituir el Mercado Común Latinoamericano.

Asisten a las deliberaciones representantes de los sectores científicos, culturales, políticos, periodísticos, sindicalistas y empresarios de Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Colombia, México, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Durante la reunión inaugural, el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, exaltó la iniciativa.

### Jefe policial peruano contrabandista

El jefe de la policía fiscal del aeropuerto internacional "Jorge Chávez", de Lima, comisario de la policía de Investigaciones, Luis Cano Quintano, era el jefe de la red de contrabandistas que operaba en Lima y uno de cuyos dirigentes era también el comerciante argentino Horacio Greinztein. La banda hacía ingresar clandestinamente grandes cantidades de telas procedentes de Panamá y Miami y que en el aeródromo internacional habían sido depositadas como en tránsito hacia Bolivia, por un monto mensual de 40 millones de soles (un millón de dólares). La noticia según la cual el alto jefe policial era uno de los contrabandistas, es dada hoy con gran relieve por el diario limeño "Expreso", que cita como origen de su información a "fuentes muy confidenciales".

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 10 DE ENERO DE 1968
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

## DIRECTIVA ALBA NO ESTA SOLA

# Amplio Respaldo Dan Clubes a Colo Colo

Colo Colo no está solo.

La directiva que preside Guillermo Herrera ha encontrado amplio respaldo en las esferas directivas de la División de Honor, en el conflicto que mantiene con su plana de jugadores, que han manifestado su negación a entrenar si no vuelve al cargo de director técnico Andrés Prieto, encontrándose con la firme posición de la directiva alba, que a todo trance está dispuesta a mantener el principio de disciplina y su decisión.

Hasta anoche, cerca de las 19 horas, no había solución al problema. Los dirigentes estaban reunidos en su sede de calle Cienfuegos y los jugadores en la casa del player argentino Oscar Clariá.

Pero esto de señalar que la directiva de Guillermo Herrera no está sola, no es una frase imaginativa, es algo real, que se pudo apreciar a través de una rápida encuesta que realizó ayer LA NACION, consultando a presidentes de diferentes clubes y a un alto personero de la Asociación Central. Todos coinciden en que la rebeldía de los jugadores colocolinos es algo sorprendente e inusitado.

UN DESASTRE PARA EL FUTBOL.—Así lo calificó el presidente de la "U", Agustín Litvak: "Siempre he estado de acuerdo en estos movimientos de alzada de los jugadores, pero cuando se trata de situaciones económicas, de deudas de dinero; pero encuentro que es un desastre cuando se atenta contra la disciplina de una institución. Universidad de Chile está al lado de Colo Colo en este trance, porque entendemos que los dirigentes tienen sus deberes que cumplir y entre ellos está el de mantener el orden, la disciplina que es fundamental para el buen desarrollo de esta actividad. Lo de Colo Colo no sólo atenta contra esa prestigiosa institución, sino contra todo el fútbol chileno, por ello creo que es un desastre total".

EXTEMPORANEO E INSOLITO.— Fue Eulogio Heredia, presidente de Unión Española, quien calificó esta actitud de los jugadores albos, como extemporánea e insólita.

—"Los jugadores tienen la obligación de jugar bien en la cancha. De cobrar sus sueldos en forma oportuna, pero de ahí a inmiscuirse en funciones o determinaciones directivas hay un trecho muy hondo y grande. Más todavía si consideramos que esta rebeldía tiene como raíz, la insistencia en que se mantenga a un entrenador en su cargo, a un entrenador que está renunciado, con todos sus pagos al día. Bien puede suceder que el mismo Prieto no quiera seguir en el club. Me imagino que por algo renunció. Hay un finiquito que respetar. Estamos al lado de Colo Colo, porque creemos que es nuestra obligación respaldar a todos aquéllos que tienen que solucionar los problemas. Los dirigentes se preocupan del financiamiento, de la reestructuración. Colo Colo es como la viga maestra de nuestro fútbol, una institución respetada por todos. No puede ser arrastrada a estos conflictos improcedentes y fuera de toda lógica".

AHORA NO VINIERON.—Leoncio Provoste, vicepresidente de la Asociación Central, fue claro y explícito en su opinión sobre este problema. "Los jugadores de Colo Colo cuando tuvieron problemas económicos vinieron a la Asociación Central para que los solucionáramos. En esa oportunidad nuestro tesorero tomó en cuenta todas las deuda que existían, de ahí que me llame poderosamente la atención estas nuevas deudas. No conozco el problema planteado. No he estudiado los antecedentes, pero me atrevo a adelantar que si antes tuvieron problemas económicos y llegaron hasta nosotros, bien pudieron hacerlo en esta oportunidad y no lo han hecho. En cuanto a la secuela, la Asociación Central está al lado de Colo Colo, si lo protegen los reglamentos, si la actitud que asuman está dentro de los reglamentos vigentes.".

MULTAS PROGRESIVAS.—Finalmente, el propio presidente de Colo Colo, Guillermo Herrera, manifestó a LA NACION, que el directorio mantiene en todas sus partes la resolución tomada, una vez que conoció la presión de los jugadores de insistir en que se quedara Andrés Prieto, de contratar a Francisco Molina y de exigir en forma perentoria la vuelta inmediata a los entrenamientos.

—"Estamos ejerciendo un derecho en la parte disciplinaria y no estamos dispuesto a transigir por ningún motivo y en cuanto a la reglamentaria, entregamos los antecedentes a la Asociación Central, el organismo rector de nuestro fútbol. Exponemos los hechos para que la Central aplique los reglamentos. Por nuestra parte aplicaremos sanciones en dinero progresivas, que van desde un vital hasta la de pasar a todo el plantel a la reserva sin sueldo. No aceptamos presiones de este tipo y, felizmente, he encontrado pleno apoyo en todos los restantes clubes. Colo Colo juega de cualquier modo el Torneo Octogonal, tenemos ya tomadas las medidas en el caso que esta situación absurda continúe. Que de una vez por todas terminemos con estas presiones que ahora afectan a Colo Colo, pero que más tarde puede prender en otras entida les".



Intensa actividad desplegó ayer todo el día el presidente de Colo Colo, Guillermo Herrera, ante el conflicto que mantiene el club con el plantel de jugadores, que se niega a iniciar los entrenamientos si no vuelve el renunciado Andrés Prieto.



¡ARRIBA LAS PIERNAS! —le dice Luis Torreblanca a Varacka y Leeb, y éstos ejecutan el ejercicio.

# Ausencia en la Práctica Alba; Sólo Entrenaron Ayer los Cinco Argentinos

**Eran las 8.15 horas de la mañana de ayer cuando llegamos a las puertas del Estadio Walter Müller, a fin de ver qué pasaría con los jugadores de Colo Colo. Si iban o no a entrenar. Pese a lo temprano de la hora, no menos de treinta personas estaban paradas ante las cerradas puertas del campo deportivo de la GASCO. Ellos eran, en su mayoría, socios y simpatizantes del club, que estaban preocupados por el problema y querían saber en qué terminaría la cosa.**

**Cuando los punteros de los relojes marcaban las 8.55 aparecieron dos coches de alquiler, y de** ellos se bajaron los jugadores argentinos que trajera hace poco la directiva alba desde el otro lado de los Andes. Venían acompañados del gerente de Colo Colo, Auber Salas, quien, además, portaba un gran maletín, donde traía, según confirmó posteriormente, el dinero para pagar las deudas que existían con los cinco jugadores, cuyas letras habían vencido el 31 de octubre de 1967.

Inmediatamente tocaron el timbre de las puertas del estadio, y al abrirse éstas, ingresaron al recinto, donde ya les esperaba el utilero, Juan Amaya, y el técnico Luis Torreblanca, que tiene a su cargo las divisiones cadetes del club.

Una breve charla y luego penetraron en los camarines, desde donde salieron en tenidas deportivas momentos más tarde. Junto a ellos, y también de corto, venía "Cua-Cuá" Hormazábal.

Se reunieron en el centro de la cancha y Torreblanca dio comienzo a una sesión de gimnasia, la que duró aproximadamente una hora y media, entre carreras cortas y ejercicios. Luego algunos peloteos al arco que defendía Caballero y acto seguido a ducharse, para retornar al centro.

De este modo, Zywicka, Varacka, Leeb, Alvarez y Caballero, cumplieron su primer entrenamiento por Colo Colo en forma por lo demás solitaria, al menos dentro de la cancha, ya que por los costados fueron muchos los curiosos que siguieron atentamente la práctica.




Ante la mirada curiosa de algunos muchachos, entra Varacka al Estadio Gasco. Más atrás le sigue Leeb, quienes, junto a Caballero, Zywicka y Alvarez, fueron los únicos que concurrieron al entrenamiento.

## YO PIENSO QUE...

por JORGE FERNANDEZ

Reconozco que me equivoqué. Y creo que mi equivocación se debió fundamentalmente a que una vez más confié en los jugadores, a quienes siempre he considerado lo único realmente valioso del fútbol. Los jugadores y la pelota, constituyen, a mi modo de ver los dos factores irreemplazables del fútbol. Todo lo demás, incluyendo en ello a entrenadores, dirigentes, comentaristas, sistemas de juego, tácticas, son elementos secundarios, de los que se puede prescindir, ya que juegan un papel importante, a veces, pero nunca de la trascendencia y gravitación de los jugadores. Estos son el fútbol mismo y sin ellos no hay fútbol. Es asunto casi de Pero Grullo, pero es así.

Lamentablemente, como digo, confié en los jugadores. Confié en su criterio y pensé que en el conflicto que tienen con la directiva de Colo Colo (me refiero, naturalmente, a los jugadores albos), procederían cuerdamente, con el deseo de solucionar el diferendo y no de agravarlo más. Pero no ocurrió así, por eso hablo de equivocación mía, ya que ayer escribí algo de este asunto pensando que las dificultades se superarían y que con ello volverían la normalidad y la tranquilidad.

Sin embargo, si yo me equivoqué, también se equivocaron los integrantes del plantel colocolino. Esto a juzgar por el inesperado y grave tono que han tomado los acontecimientos, que ya son del conocimiento público. Como se sabe, en la última reunión que sostuvieron los jugadores y la directiva alba se rompió definitivamente toda posibilidad de arreglo. La causa, a mi juicio una sola: la intransigencia de Mario Moreno y sus compañeros. No hay otra, ya que las reclamaciones por las deudas que existían, dejaron de tener validez, luego que la directiva que preside Herrera, dio garantías documentadas de que serían canceladas.

Con esta decisión del Directorio de Colo Colo, el conflicto estaba virtualmente solucionado. Pero inesperadamente se reinició la "batalla" cuando los jugadores, a través de uno de sus mandatarios, planteó otra petición totalmente ajena a las peticiones primitivas: el retorno de Prieto y Morales a la dirección técnica del equipo. Como era de esperar, la directiva colocolina rechazó terminantemente este nuevo "frente", ya que sin duda alguna estaba totalmente fuera de lo que se discutía.

Como se vé, ya no se trataba de cautelar legítimos derechos económicos amenazados, sino llanamente adoptar una actitud de franca rebeldía y más que eso, de invadir atribuciones que claramente corresponden a los dirigentes. En otras palabras, al plantear los jugadores como cuestión previa a la solución del conflicto, la vuelta de Prieto y Morales a la dirección técnica, pasaron por encima de normas elementales de disciplina y se arrogaron derechos que no les correspondían.

Por otra parte, la directiva que preside Guillermo Herrera en ningún momento atropelló la dignidad ni desconoció los derechos de Prieto, con quien firmó un finiquito amplio, en el que ninguna de las dos partes tenía cargo alguno que formular a la otra. En estas circunstancias, era lógico que Colo Colo designara a un entrenador que reemplazara a Prieto y, obviamente, tenía perfecto derecho a elegir a quién le pareciera el más adecuado. Para esto no tenía por qué consultar a los jugadores, ya que estos son, en definitiva, empleados del club y éste en carácter de patrón o empleador adopta las medidas administrativas o directivas que le parecen apropiadas.

De no haber procedido los integrantes del Directorio de Colo Colo, habría significado reconocer públicamente que el club no lo dirigen ellos, sino los jugadores, y que éstos tienen tal autoridad que pueden imponer entrenadores o eliminar al que no les satisface, con lo que, evidentemente, se habría roto todo concepto de disciplina y de respeto por la jerarquía.

Finalmente, creo que los jugadores aparte de estar equivocados en su planteamiento e incluso procediendo de buena fe, están librando una batalla que ya está perdida, irremediablemente perdida y cuyas consecuencias los perjudicarán en todo sentido, especialmente en cuanto a su seriedad profesional. Además, estoy convencido también, que al pretender defender a Prieto le están haciendo un flaco servicio, ya que en el futuro es muy difícil que algún club chileno se interese por sus servicios, luego que aparece ante los dirigentes como un hombre de trato difícil y de reacciones extraañs, que por ésta razón suele provocar conflictos.

zysc

# Scopelli Está Ahora en México

CIUDAD DE MEXICO, 8 (ANSA-Informex).— Nacho Trelles, el técnico mexicano que actualmente dirige al "Toluca" —que ayer conquistó la segunda corona de liga de su historia—, se encontró esta tarde con Alejandro Scopelli, el técnico argentino que actualmente dirige a Universidad de Chile.

Los dos entrenadores, que en alguna ocasión trabajaron juntos en la dirección del seleccionado de fútbol mexicano, tenían muchas cosas que contarse.

Scopelli, que viene de pasar unas semanas en Europa, afirma que el fútbol chileno ha progresado y los últimos resultados son prueba de ello: dos victorias sobre Argentina y un partido con Brasil, que, al decir del "Conejo", "como se perdió, igual se pudo ganar", hablan bien de la labor realizada.

# Arbitros Venezolanos En Copa Libertadores

CARACAS, 9 (ANSA).— Por primera vez desde que se instituyó la Copa Libertadores de América, árbitros venezolanos serán tenidos en cuenta para dirigir los partidos de ese torneo.

El anuncio lo hizo el doctor Asdrubal Olivares, presidente de la Federación Venezolana de Fútbol, a su regreso de Lima, donde asistió a la reunión de la Confederación Sudamericana para fijar los grupos y establecer el calendario de la Copa.

"Este año los árbitros serán nombrados por el Comité Ejecutivo de la Confederación y no por los equipos participantes, y los jueces venezolanos actuarán en varios encuentros", dijo.

Anunció el dirigente que pronto la Federación enviará la lista de los árbitros internacionales disponibles en Venezuela, para que la propia Confederación pueda escoger entre los siguientes: Varrona, Barrios, Chechelev, Martínez, Isasia, Yañez y Osorio.

# OLIMPIA, DE PARAGUAY, QUIERE CONTRATAR A ANDRES PRIETO



UNA BUENA OFERTA trajeron desde Asunción para el entrenador Andrés Prieto.

En estos días los dirigentes del Club Olimpia de Paraguay están buscando un entrenador para que se haga cargo de la dirección técnica del plantel y para ello, han tomado contacto con algunos que se encuentran en Argentina.

Pero a raíz del alejamiento de Andrés Prieto, como coach de Colo Colo, inmediatamente se pusieron en comunicación con el empresario Epifanio Rojas, a fin de que en forma oficial converse con él y les haga saber si estaría en condiciones de hacerse cargo de Olimpia y cuándo podría viajar a Asunción.

Debido a esto, es que Epifanio Rojas ha tratado de ubicar a Andrés Prieto, a fin de hacerle llegar la oferta del instituto paraguayo; pero todo ha resultado infructuoso, ya que al parecer, el técnico chileno no se encuentra en Santiago.

Confirmó eso sí Rojas, que los personeros de Olimpia, en cuanto supieron que Prieto estaba libre, dejaron inmediatamente de lado todo contacto con otros entrenadores, y otorgaron prioridad a la tratativa de lograr el concurso del entrenador nacional.

FUTBOLERIAS

# "Huevito Canales" Fue Contratado por Lota - Schwager

Pese a que existe una orden del Directorio de la Central de Fútbol, en el sentido de no contratar jugadores o renovar contratos hasta que no se dé a conocer el nuevo sistema que regirá al respecto, son varios los clubes que ya han concretado algunas operaciones y sólo esperan que la Central aclare el asunto, para presentar los contratos ya firmados.

Entre éstos, hay que citar el de Luis Canales, alero derecho de San Antonio Portuario, y una de las buenas figuras del último torneo de Ascenso, quien llegó a un arreglo con Lota-Schwager y este año se incorpora a ese club.

Las condiciones económicas mediante las cuales firmó el popular "Huevito", no fueron dadas a conocer.



ERNESTO DIAZ, arquero de San Luis, de Quillota, está prácticamente listo para firmar por Rangers.

### CONFIRMADO GARATE

Por otro lado, la directiva de Lota-Schwager confirmó al entrenador Hernán Gárate en la dirección técnica del equipo para 1968.

Como se recordará, circulaban rumores de que Gárate estaba en conversaciones con dos clubes de Primera División, rumores que quedan sin efecto a raíz del comunicado oficial de los mineros.

### PRECIO POR AMPUERO

El cuadro vicecampeón del torneo de Segunda División de 1967, Lota-Schwager, está decidido a formar un equipo que les permita ceñirse la corona en la próxima competencia, y para ello piensan formar un equipo de quilates.

Entre los jugadores que desean llevarse, está Roberto Ampuero, el mediozaguero de Magallanes y de la Selección Chilena, por quien pidieron precio en forma oficial a la entidad carabelera.

### TAMBIEN AGUILAR

Otro que quieren llevarse hasta Lota, es el zaguero Mario Aguilar, de Universidad Católica, y para ello un representante de los sureños, luego de conversar con el jugador, se reunió con los personeros estudiantiles a fin de consultar en qué condiciones podría concretarse la transferencia.

### OFRECEN PARTIDOS

Son varios los equipos extranjeros que se les ha ofrecido a Deportes Concepción para jugar cotejos amistosos en la capital penquista.

Entre éstos figuran dos cuadros brasileños, los que de llegar a un convenio, podrían actuar en el sur de Chile en la primera quincena de febrero de este año. Se trata de Madureira y Sao Cristovao.

### ARQUERO PARA RANGERS

Al llegar a un acuerdo la directiva de Rangers con el guardavallas Arturo Rodenack y quedar éste con su pase en blanco, los piducanos están buscando un meta para este año.

Entre los que figuran en sus planes, están Ernesto Díaz, de San Luis de Quillota, y Jesús Trepiana, de Unión Española.

### ILUMINACION EN LA PORTADA

El lunes recién pasado se iniciaron los trabajos de instalación de luz artificial en el Estadio La Portada, de La Serena.

Según el convenio de los nortinos con la firma encargada de este trabajo, la luz quedará lista el día 25 del presente.

### AMNISTIA EN IBERIA

Entre los acuerdos adoptados por los dirigentes de Iberia, figura una amnistía general para sus socios morosos, no importando la fecha en que efectuaron su última cancelación.

De este modo, se cree que los simpatizantes de la entidad puentealtina retornarán al alero favorito, y ello puede signiifcar un gran resurgimiento del club.

### PARTIDO DE LA "U"

En definitiva no será Universidad Técnica el rival que tendrá esta noche el equipo campeón del fútbol profesional chileno.

Universidad de Chile, a partir de las 21.30 horas de hoy, se cotejará en el Estadio de la Universidad Técnica, con el combinado nacional de la ANFA, que adiestra Raúl Pino.

### A BUENOS AIRES

Próximamente viajará a Buenos Aires el presidente de Magallanes, Pedro Altmann, a fin de tratar de concretar en la capital trasandina la contratación de dos jugadores para este año.

Se sabe de buena fuente que ya tiene algunos nombres en carpeta; pero lógicamente ellos los mantienen en absoluta reserva.

### UNION A PARAGUAY

En la segunda quincena de febrero viajará a Asunción el equipo de Unión Española, a fin de enfrentar en esa capital a Olimpia.

Este cotejo es el que figura en una de las cláusulas de la transferencia del delantero Benigno Apodaca, por parte de los paraguayos.

A fines de ese mismo mes se jugará el segundo encuentro en nuestro país.

### LLEGAN EL DOMINGO

Para el próximo domingo se confirmó la llegada a Santiago de los jugadores Apodaca y Eladio Zárate, los que se incorporan a partir de la semana venidera a los entrenamientos de Unión Española.



ROBERTO AMPUERO, mediozaguero de Magallanes, por quien pidió precio Lota-Schwager.

### CANDIA LLEGA EL 20

Otro paraguayo que regresa a Chile es Marcos Herminio Candia. El defensor de Huachipato tiene ofertas de tres clubes provincianos y es casi seguro que cambiará de tienda en la próxima temporada.



Klaus Jaschan reapareció en los torneos ecuestres de la zona central, en representación del Club Guías, de Concepción. Ahora volverá a competir con Petit Chose en el Torneo del Valparaíso Paperchase Club.

# Valparaíso Paperchase Organiza Torneo Ecuestre

Luego del exitoso Concurso Hípico Oficial, que durante cuatro días se celebró en San Isidro, bajo la responsabilidad organizativa de la Escuela de Caballería, la actividad ecuestre se traslada a Viña del Mar, para dar paso al Concurso Hípico Oficial del Valparaíso Paperchase y Coraceros este último el más importante de los tres, ya que contará con la participación de jinetes y amazonas del Perú y Uruguay.

El torneo del Valparaíso Paperchase se cumplirá en tres jornadas, comenzando con las pruebas de adiestramiento el viernes, para seguir con las de salto, el sábado y domingo. Fuera de las pruebas reglamentarias, el Valparaíso Paperchase Club ha incluido en la programación recorridos novedosos que seguramente atraerán a competidores y espectadores.

En cuanto al Torneo Internacional de Coraceros, que se celebrará durante dos semanas, incluirá el Campeonato Nacional de Amazonas, Todo Competidor y Juveniles, tres títulos importantes que seguramente congregarán en la ciudad jardín a los mejores binomios del país.

Desde luego estarán los representantes de los clubes militares, incluidos Guías, de Concepción; Húsares, de Angol, y Escuela de Artillería, hay que sumar Coraceros, de Linares. A estos clubes, Cazadores, Escuela de Caballería, Escuela Militar y los institutos civiles Universidad Católica, San Cristóbal, Santiago Paperchase, Casa de Campo y los jinetes de Carabineros de Chile.

En el Concurso Hípico Oficial, que por calendario de la Federación le corresponde organizar al Valparaíso Paperchase Club, intervendrán las amazonas peruanas Pilar Cepeda y Sabina Green, si es que los caballos alcanzan a llegar, ya que la nave que los trae desde El Callao viene con retraso. Pilar Cepeda trae a Chile a sus caballos Millaray, Che Arturo y Senegal; Sabina Green a Araucaria.

Millaray y Araucaria son caballares chilenos; Che Arturo es argentino, y Senegal, peruano. Ambas amazonas del Rímac son primerísimas figuras en su país, y Pilar Cepeda ya ha demostrado en torneos locales su capacidad.

Básquetbol:

# MAX GARAFULIC ACEPTO INTEGRAR LA SELECCION

Con bastante éxito han continuado los preparativos del plantel nacional de básquetbol, para iniciar los entrenamientos desde el 15 de este mes en el Gimnasio Nataniel.

A la reunión inicial efectuada en la sede de la Federación la semana pasada, y a la cual concurrió la mayoría de los jugadores, con excepción de los sureños y el antofagastino Garafulic, han continuado las gestiones tendientes a solucionar los problemas de todo el plantel.

La Federación le envió pasajes al jugador Maximiliano Garafulic para que viniera a Santiago a conversar sobre la posibilidad de integrar el plantel. Garafulic viajó el lunes y conversó en la noche con la directiva que preside Carlos Salamovich y con el entrenador Juan Arredondo. Está dispuesto a incorporarse al plantel, siempre y cuando pueda solucionar algunos problemas que tiene, relacionados con su profesión de dentista y que fueron analizados por el directorio y el entrenador.

Se buscó una fórmula de arreglo y se llegó a la conclusión que Garafulic tendrá que volver a Antofagasta y realizar los entrenamientos en su ciudad, con una pauta de trabajo que le entregará Juan Arredondo.

El destacado nortino se comprometió sí, que en el último mes de preparación antes de viajar al Sudamericano, se vendrá a Santiago para integrarse en forma definitiva al plantel.

### LOS ENTRENAMIENTOS

Ya quedaron fijados los días que entrenará el plantel chileno. Lo hará cuatro veces a la semana: lunes, martes, jueves y viernes, desde las 19 horas hasta las 21.30. Ya se enviaron los pasajes a los jugadores de Valdivia, y Fornoni, de Valparaíso, lo hará en forma regular viajando todas las semanas.

### CABLES A LA CONFEDERACION

La directiva de la Federación, ante el cambio que se anunció de sede del próximo Campeonato Sudamericano, envió un cable a su representante ante la Confederación, Fernando Souza, para que en forma urgente aclara esta situación de la sede que ha pedido Brasil, como asimismo las fechas en que se jugará este certamen.

Como se recordará, este problema de fechas y de sede, incide directamente en la preparación del plantel nacional y de la realización del Campeonato de Clubes Campeones, que tiene como sede en la etapa final a la ciudad de Valparaíso.

## Armando Espinoza, ex crack cestero, falleció ayer

El básquetbol nacional está de duelo. Ayer falleció uno de los ex cracks del Club Famae, Armando Espinoza, figura recordada por muchos por sus extraordinarias dotes de deportista y caballero. Fue varias veces internacional y actuó al lado de Luis "Caluga" Valenzuela y Juan Arredondo.

Sus funerales se realizarán esta tarde, partiendo el cortejo fúnebre desde su casa-habitación, ubicada en Teresa Vial 1565, a las 15 horas. El sepelio será en el Cementerio General, por Avenida La Paz.

Maximiliano Garafulic, a quien se ve en el grabado en atlético salto, viajó a Santiago desde Antofagasta para solucionar su problema de entrenamiento con la selección chilena. Se llegó a un acuerdo satisfactorio.





SE VEIA venir. Elche no arribaba, iba a la tra, discutiendo los últimos lugares de la ta campeonato español con los dos elencos se La posición de Alfredo Distéfano se hacía i nible. Y el domingo reventó. Perdió Elche cancha, frente al Zaragoza y quedó último cito. Inmediatamente renunció Alfredo. Esto en todas partes, compañero. O casi en todas Los ingleses y los alemanes deben ser los fridos en esto de mantener a sus entrenadores tra viento y marea. En los clubes británicos rectores técnicos se eternizan. Pero en los latinos no hay paciencia. Si el equipo no agarra una mala racha, el que paga es el Aunque éste tenga los pergaminos del colo fredo Distéfano.

— ● —

—EN ESTE asunto de Andrés Prieto, ¿ partidario del entrenador o de los dirigentes? gunta uno.

—Yo —le contestan—, soy partidario de Colo. Y me duele lo que está sucediendo. culpo, no estoy interiorizado en el problema vulgar y silvestre hincha de tablón, sufro con la suerte de mi cuadro, espero afanoso mingo para ir a verlo y aplaudirlo. Y esto cede, me duele, para qué se lo voy a negar Colo necesita tener un gran equipo, porque responder a un sentimiento muy hondo del de Chile. No soy de los que gritan que "Colo es Chile", pero sé muy bien que, en todo una parte muy importante de la gente de mi No sé lo que está pasando, pero me gustaría lo. Y me gustaría, más que todo, que se solu ra, que volviera la paz y la normalidad, y insignia alba volviera a estar arriba, por enc todas.

Es lo que pasa, compañero. El animoso y do seguidor del club popular no entiende de zas, de jugadores impagos y de todo eso. Se ga con estas cosas y piensa que nunca de suceder. ¿Por qué estos problemas no se otros clubes? ¿Por qué tiene que ser Colo También en otras instituciones hay jugadores sueldos atrasados, pero no llega la sangre no hay tragedia por eso. A la larga, todo se gla.

Lo grave compañero, es que el fútbol necesita también un Colo Colo grande, ganador frecuente. Por eso es que los problemas club albo son más graves que los de otras ciones. Y por eso es que todos deseamos que la solución pronto, que se acaben las malas que no queden resquemores y haya paz y dad. ¿No es cierto, compañero?

— ● —

A PROPOSITO de club de pueblo, he pensando en el Vial penquista. Me dice que muchos los clubes que tiene Concepción en bol profesional. Que están Deportes Concepción Huachipato, que Lota queda por ahí cerquita basta y que no hay hueco para los aurinegros Vial.

No sé si será cierto. Huachipato es Hua la industria del acero, las gentes que viven dor de ella. Los mineros siguen a Lota y Concepción, en la ciudad misma. Pero Vial tiene sabor a pueblo, a poblaciones les, a gente pobre y esforzada. Vial es otra no encaja en las otras agrupaciones, y es que yo creo —puede que me equivoque— bién tiene derecho a un hueco en el Ascenso hablar, es claro, de la tradición que empu aurinegros, de lo que el club representa en toria del fútbol sureño.

— ● —

YA ESTAMOS encima del Octogonal. tarán aquí los europeos, que son poderosos los de Santos, que vuelven a ser campeones Paulo; estarán los de Racing Club, campeón continental y con muchos importantes Húngaros, checos, alemanes del Este, arge brasileños. ¡Menudo torneo éste! Claro que mos que irnos a vivir cerca del estadio. Porque con ocho partidos por semana bien la pena arrendar uno de esos coquetos pis presentó el chico Soto en el último Clásico sitario, en la torre sur. Un departamento sería la gloria para no perderse una. Aso balcón y, bebiendo refrescos, verlo todo mente. Tal como lo hacen los aficionados en el Edificio Lima, en Madrid. Desde los tos del edificio ése, que queda en la Castellana Concha Espina, se ve fenómeno el fútbol juega en el Bernabeu. Y en las noches desde las terrazas, es cuestión de tener un nos prismáticos para seguir los partidos sus menores detalles.

Declara presidente de ANFA:

# Las Postulaciones al Ascenso Han Seguido Trámite Irregular

**Así lo aclaró extensamente a LA NACION Oscar Luengo, timonel del fútbol amateur nacional. Falta de cooperación de parte de la Central de Fútbol. Consejo de la Federación no se reúne desde mayo de 1966. El 17 se dirá la última palabra sobre el problema.**


Oscar Luengo, presidente de la ANFA, declaró a nuestro diario interesantes aspectos relacionados con las postulaciones de clubes de diferentes zonas del país, dejando en claro que nadie ha cumplido con los requisitos reglamentarios.

"En la actualidad no conocemos la postulación de ningún club al Ascenso. Sólo nos hemos enterado de que hay varios interesados, a través de la prensa. Pero oficialmente, como correspondería de acuerdo a los reglamentos no se ha tenido conocimiento en nuestro organismo de solicitud alguna de instituciones que desean militar en esta temporada en la serie de promoción", declaró a LA NACION Oscar Luengo, presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, ANFA, poniendo sobre luz la real situación del problema de las postulaciones a la Segunda División del fútbol rentado. Las palabras del timonel de ANFA ponen expectación en el ambiente, sobre todo cuando hay un número considerable de solicitudes de diferentes puntos del país y en la Central de Fútbol comienza a tratarse en sus fases decisivas la Reestructuración de las competencias y en la cual se incluye la posibilidad de aumentar las plazas del balompié profesional.

Al respecto, Oscar Luengo aclara un punto interesante: "Los clubes que componen la Asociación Central son los que determina el art. 114 de la Federación de Fútbol de Chile, y que se refiere al número de clubes que la componen, siendo actualmente 32. Para modificar esto y elevar la cuota de instituciones integrantes, el problema debe someterse con la correspondiente reforma reglamentaria a la consideración del Consejo directivo de la Federación, que lo forman nueve representantes del sector profesional, y nueve representantes del sector amateur. Y para que la supuesta reforma sea aprobada se necesitan 14 votos favorables de los 18".

Volviendo al asunto de las postulaciones, Luengo señala que se ha estado procediendo irregularmente debido a que las solicitudes han sido enviadas a la Central de Fútbol, sin que previamente esto sea considerado en la ANFA, ya que es condición sine qua non que las instituciones que militen en el Ascenso estén afiliados a la Asoc. Naval. Deporno ocurre con Arica, Naval y otros casos anteriores, porque son Asociaciones y no clubes. Club de Deportes Naval tomó su nombre de uno de los afilia a la Asociación Naval. Deportes Arica ha pretendido tomar el nombre de un club que está incluso sancionado por la Asociación de Arica. Deportes Concepción fue una fusión de cuatro clubes que estaban en camino de desaparecer. Así tenemos un cuadro que no se ajusta a los reglamentos y esta vez la ANFA se va a ceñir estrictamente a lo que tiene resuelto su Consejo con respecto al número de clubes que componen la Asociación Central. Sobre el mismo aspecto, Oscar Luengo dice: "El año 1965 el Consejo de la ANFA resolvió no aceptar el aumento de clubes que componen la Asociación Central. Sin embargo, el mismo año, el organismo rector amateur autorizó que en la División de Ascenso participaran 16 clubes, accediendo a una petición expresa de la Asociación Central, determinándose que al final de la competencia descenderían los dos últimos clasificados. Ello prueba que nosotros siempre hemos estado llanos a solucionar los problemas, siempre que las cosas se hagan al nivel y con la responsabilidad que corresponda. Como le reitero, en la ANFA sólo nos hemos enterado por la prensa de que hay clubes postulando al Ascenso. Y ello obedece a que los clubes que desean militar en Segunda División responden a una improvisación, valiéndose para hacerlo de un club que pertenece a determinada Asociación y que, a su vez, es reconocido por la ANFA. Por ejemplo, el caso de Deportes Ovalle, que se llamaba Deportivo Ferroviarios, y como tal postuló al Ascenso y fue ingresado con el nombre que se le reconoce, siguiendo en su Asociación el Club Ferroviario".

Y el presidente de la ANFA agrega: "Sobre el tema hay mucho que hablar, pero la A. Central nunca le ha dado importancia a estas disposiciones de nuestro organismo. Y la ANFA, a su vez, no ha tenido ningún inconveniente en aceptar estas situaciones, aún a trueque de perjudicarse, incluso cuando los calendarios de partidos están confeccionados. Tome en cuenta usted, que el Consejo de la Federación no se puede reunir desde mayo del 66, porque los representantes del sector rentado hacen fracasar el quórum necesario. Sin embargo, el próximo día 17 el Consejo de la Federación se reunirá extraordinariamente, y en caso de que no haya el quórum requerido, se citará para el día 19, sesionándose con los que asistan, y los acuerdos que se tomen en ella tendrán la misma validez que si hubieran asistido los 18 integrantes del Consejo. Se tratará la siguiente importante tabla y que espera desde mayo de 1966: 1.o Resolución sobre aumento de los derechos de jugadores mateurs a profesionales; 2.o Enmienda reglamentaria pendiente desde la fecha señalada más arriba, y 3.o Reestructuración del fútbol, no la de la Central, sino una que abarca todo el fútbol chileno.

"Además, debo agregar que Juan Goñi, presidente de la Federación de Fútbol de Chile, está plenamente de acuerdo con nosotros (ANFA), porque él ha sido el mejor amigo que ha tenido el balompié amateur y quien más ha trabajado por su progreso. Sin embargo, sus esfuerzos se han estrellado ante la escasa cooperación que ha encontrado en la dirigente del fútbol profesional. Ahora sólo cabe esperar que en la reunión del 17 de este mes salga "humo blanco". Es nuestro deseo, porque estamos trabajando por el engrandecimiento de todo el fútbol chileno".


PUNTALES.— Leonel y Araya, continúan siendo piezas básicas en el ataque de la "U". Araya está totalmente recuperado de su lesión. Leonel, en cambio, acusa un golpe en su tobillo derecho, que le causa molestias.

# Campos - Doucik Fórmula de Gol que Prepara la "U"

Volvió a entrenar el plantel de la "U" ayer en el Estadio Recoleta.

Tal como lo ha venido realizando desde el 2 de enero, ayer en la mañana, cerca de 30 jugadores, entre los del plantel de Honor, reservas y algunos juveniles destacados, realizaron una intensa práctica que fue dirigida por los entrenadores Ulises Ramos, José Ruiz y Luis Ibarra. El reemplazante de Alejandro Scopelli, Washington Urrutia, viajó al sur por estar enfermo un familiar.

Lo más destacado del entrenamiento fue el cotejo que se jugó al final de la práctica. Titulares contra reservas, en el que venció el cuadro de reservas por la cuenta mínima.

En el conjunto titular actuaron Neff en el arco, Juan Rodríguez, Contreras, Quintano y Albanez; Yávar y Hodge; Pedro Araya, Doucik, Campos y Leonel Sánchez.

En el cuadro de reservas, Astorga, Eyzaguirre, Gallardo que actuó el año pasado en Antofagasta, Musso y Manuel Rodríguez, Peralta, que también jugó en el norte, y Las Heras; Gangas, Marcos, Ortega y Guerrero. Posteriormente ingresaron Arratia, Luporini, y Aránguiz.

Como se podrá apreciar, por la formación, están actuando juntos el español nacionalizado Doucik y Campos. El Tanque universitario está en gran forma y lentamente va encontrando una armonía en su juego con el de Doucik. Otro de los que están totalmente recuperados es el puntero derecho internacional Pedro Araya. Se muestra ganoso y ha logrado un estado físico perfecto, pese a que estuvo ausente de los entrenamientos durante un mes y medio.

Esta tarde, estos dos cuadros actuarán en el Estadio de Universidad Técnica. El de reservas lo hará a las 19 horas, y el conjunto de honor a las 20 horas.

# CURICO PUEDE SER LA SORPRESA EN EL TORNEO NACIONAL DE CICLISMO

Curicó es una de las Asociaciones que han llegado a participar en el campeonato nacional de ciclismo, con mayores pretensiones de hacer un buen papel.

La labor realizada por los dirigentes piducanos en esta temporada ha traído como consecuencia el renacimiento del ciclismo y la aparición de valores jóvenes, promesas que a corto plazo deben ser primerísimas figuras en el concierto nacional. La habilitación del velódromo de La Granja, su iluminación, los torneos efectuados periódicamente con participación de equipos capitalinos demuestran una preocupación, que tiene que cristalizarse en el rendimiento de su delegación en este campeonato.

Curicó se encuentra en Santiago, aproximadamente una semana, estrenando diariamente en el Velódromo ñuñoíno, destacándose en los entrenamientos, el "pasista" Sergio Salas, muchacho de sólo 17 años, cuyos tiempos en persecusión olímpica, deben estar entre los mejores actualmente en Chile.

La delegación viene a cargo de su presidente César Barrios, y la componen Héctor Lagos, Tesorero, entrenadores Delfín Andreus, y Mencho Muñoz, corredores, juveniles, Hugo Henríquez, novicios, Eduardo Alfaro, cuarta categoría, Iván Bahamondes, todo competidor, Luis Rodríguez, José Muñoz, Raúl González, Pedro Aravena, Sergio Salas y Eduardo Valenzuela, reservas, José Bahamondes, Luis Fernández, y Héctor Quijada.

**SELECCION DE LA ASOCIACION SANTIAGO**

Quedó en definitiva la representación que defenderá a la Asociación Santiago en el campeonato nacional. Juan Valdés será la figura ya que su participación en cuatro pruebas de seis que conforman el calendario del torneo, demuestran la confianza que le inspira al entrenador Carlos Vega, basada lógicamente en su destacada actuación en las pruebas de selección que realizó la entidad metropolitana. El equipo capitalino quedó integrado por los siguientes corredores: juveniles, Víctor Fuentes, Quinta Normal; novicios, Eduardo López, Quinta Normal; cuarta categoría, José Fernández, Green Cross; 1.000 metros velocidad, Fernando Ruiz, Green Cross y José Manuel López, Centenario; 1.000 metros a reloj, Raúl Jorquera, Green Cross y Fernando Ruiz, del mismo club; Persecución individual, Juan Valdés, Quinta Normal y José Arce de Bata; persecusión olímpica, Juan Valdés y Raúl Jorquera; José Arce y Hugo Rubio, australiana, Juan Valdés y Juan Kiger; 50 kilómetros, Juan Valdés y Hugo Rubio. Entrenador Carlos Vega, mecánico, samuel del Valle.

Juan Valdés, participará en cuatro pruebas en el torneo nacional, constituyéndose en el mejor valor de la representación capitalina.

## Remaches y Bloqueos

por JAIME PIZARRO

A la sesión de directorio que celebrará esta noche la Federación de Vóleibol de Chile, han sido invitados varios jugadores, entrenadores y dirigentes de clubes, para tratar las bases y todos los detalles administrativos del próximo Campeonato de las Playas. La reunión se ha fijado para las 10.30 horas. Podemos adelantar que las bases del certamen estino incluye competencias en tres zonas, para los finalistas ir a un triangular que se de ahí el actual campeón.

Las tres zonas en que se ha dividido el litoral central para los efectos del Campeonato de las Playas son: Cartagena hasta Algarrobo, Valparaíso a Concón y Quintero a Horcones. Seguramente debido al gran número de equipos que se inscribirán, estas zonas deberán ser divididas, para agilizar la realización del evento. Hasta el momento sólo se habla de una campetencia masculina, pero hay algunos balnearios que tienen listos sus sextetos femeninos.

En estos torneos de las playas han aparecido todos los años figuras de calidad, tanto entre las damas como entre los varones, y muchas de ellas han sido incorporadas a los clubes de Santiago, Valparaíso e, incluso, otras ciudades. Creemos que es de positivos beneficios para el vóleibol nacional y de ahí que los actuales directivos de la Federación quieran incorporar ya en carácter definitivo esta competencia a las actividades del año.

Juan Pérez, presidente de la Asociación de Vóleibol de Temuco, que había sido incorporado al directorio de la Federación, renunció al cargo, renuncia que le fue aceptada. En su reemplazo fue nombrado el delegado de Antofagasta, Manuel Carrera. Es el primer cambio que experimenta el directorio que comanda el abogado Alberto Cumplido Abadie, desde que asumió sus funciones, hace aproximadamente cinco meses.

Definitivamente por falta de escenarios, gimnasios y al hecho de que la mayoría de los jugadores sale a vacaciones fuera de Santiago, los entrenamientos de las cuatro preselecciones se suspendieron hasta marzo. Una lástima, ya que entre los jugadores y jugadoras nominadas había mucho entusiasmo. Es de esperar que a vuelta de vacaciones todos mantengan el mismo ánimo de cooperación.

Al directorio de la Federación le espera durante este mes un trabajo pesado. Los mandamases deberán tener listo antes del día 31 todo el plan de trabajo para 1968. Este plan que ya tiene algunos puntos muy interesantes, comenzará a funcionar en marzo. Entre los puntos principales está la realización del primer torneo nacional juvenil, que posiblemente sea doble, esto es en damas y varones. Se pidió en el Congreso de Presidentes de Asociaciones celebrado en Concepción, hace un mes, con ocasión del Nacional Masculino

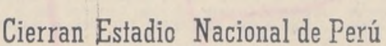
En todos los balnearios del litoral central se han comenzado a preparar equipos para el Campeonato de las Playas. El Quisco y Guaylandia cuentan con el mejor contingente, ya que en esos lugares veranean la casi totalidad de los alumnos del Liceo Manuel de Salas, cuna de muchos y buenos jugadores.

Nuevo presidente tiene la rama de vóleibol del Club Deportivo de la Universidad Católica. Hernán Arancibia Navarro renunció y el Directorio Central de la UC., nombró en su reemplazo a Víctor Pérez Donoso, que en el anterior directorio ocupaba el cargo de vicepresidente. Pérez fue jugador de la UC., en los años que se fundó la rama y formó equipo con José Grisanti, padre de los actuales cracks cruzados, el doctor Mauricio Wainer y Mario Reisenberg.

Para el nuevo timonel de la UC, los problemas son graves, ya que renunciaron dos entrenadores, Alfredo Aceituno y Eduardo Blanco y deberá buscarles reemplazantes. Luego deberá ir a la formación de su propio directorio, tareas que deberá emprender a la brevedad. Los entrenadores de categoría son escasos y nos referimos a los de cartel y muchos los clubes interesados en asegurarlos.

La temporada de receso del vóleibol en la capital es total. Nadie habla de realizar competencias en lugares abiertos, estadios de colectividad, o clubes particulares. En otros años se han pactado cuadrangulares y hasta internacionales en este tiempo. Veremos qué club toma la iniciativa.

## Cierran Estadio Nacional de Perú



LIMA, 9 (ANSA).— Ha quedado cancelada la anunciada temporada internacional que debía cumplir en esta capital el conjunto de River Plate de Argentina, a partir del próximo 14 del corriente mes, a raíz de haber dispuesto el Comité Nacional de Deportes la clausura temporaria del Estadio Nacional de Lima.

La medida fue dada a conocer por el gerente de dicha entidad, Benjamín Otero Harth, quien señaló que había sido adoptada en vista de que el gramado del primer estadio del Perú se encontraba en condiciones deplorables y era de urgencia cambiarlo.

El conjunto riverplatense tenía programado jugar tres encuentros en esta capital, el día 14 frente a Universitario de Deportes, 17 contra el Sporting Cristal y el 20 frente al Alianza Lima, todos los cuales han sido cancelados. La temporada internacional se reanudará el día 27 del presente, con el encuentro que sostendrán el Botafogo de Río de Janeiro y Alianza Lima. Como se recordará, hace algún tiempo sucedió un hecho similar, cuando, luego de haberse concertado un partido entre Universitario de Deportes y el Milán de Italia, que se encontraba en gira por América, el Comité Nacional de Deportes negó el estadio de Lima aduciendo motivos de conservación.

El club Milán entabló en la oportunidad una demanda judicial por daños y perjuicios.

# PUGILES DEL RANKING MUNDIAL LE TRAEN A GODFREY STEVENS

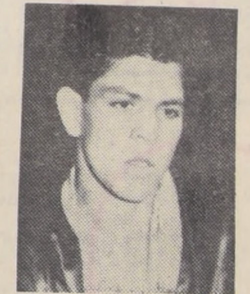
**Por fin comenzaron a aparecr los rivales de fuste para el campeón chileno y sudamericano de los plumas profesionales, Godfrey Stevens. Dewey Fragetta, representante norteamericano de destacadas figuras del concierto mundial, envió a Diógenes de la Fuente una carta en la que se incluye una lista en la que resaltan nombres como los colombianos "Mochila" Herrera y Higgins, ambos en el ranking mundial de los plumas; los mexicanos Mario Díaz y Vicente García; Johnny Yamito, de Manila, y Pedro Gómez, de Venezuela, todos de gran cartel y notable figuración en los cuadriláteros de todas las latitudes. Antonio "Mochila" Herrera viene de perder en fallo escandaloso en California ante el norteamericano Rojas, considerado como el nuevo campeón mundial por ciertos sectores.**

**Al respecto, conversamos con el entrenador de Stevens, Emilio Balbontín, quien nos expresó que aunque es satisfactorio que haya interés por el campeón sudamericano, también hay que considerar que todos esos pugilistas que aparecen en la lista pelean en el liviano junior y aquí en Santiago el chileno tendría que dar cierto handicap en el peso. De todas maneras, es seguro que Godfrey Stveens será enfrentado en breve con profesionales que den la pauta exacta de su gran calidad y futuras proyecciones en su incursión por el ranking mundial.**

**DESMIENTE J. BARCIA**

El campeón nacional de los gallos, el porteño Jorge Barcia, desmintió categóricamente en visita a nuestro diario, que él hubiera declarado en Valparaíso ni en ninguna parte nada relacionado con una posible pelea entre él y Godfrey Stevens. Esto, a raíz de unas frases aparecidas en "La Unión", de Valparaéso, en las cuales Barcia dice que quiere combatir con el campeón pluma por el título y que lo noquearía antes del quinto round.

"Yo estoy dispuesto a conversar personalmente con Godfrey Stevens para explicarle que yo nunca he declarado a ningún diario nada parecido, y que mi pensamiento dista mucho del expresado por aquella prensa, incluso reproducido por algunos periódicos capitalinos. Es absurdo que yo me refiera con tanta soltura sobre un posible resultado de una pelea con un campeón sudamericano como es Stevens. Además, ni siquiera se me ha ocurrido pensar en un combate con él. Yo todavía necesito

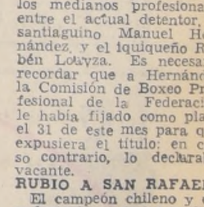

Barcia desmintió terminantemente que hubiera declarado que noqueaba a Stevens antes del quinto round.

sado en enfrentarlo.

mucho que aprender, y Godfrey tiene bastante qué enseñarme."

**HERNANDEZ-LOAYZA POR EL TITULO**

El 16 de febrero se reabre la temporada profesional en el Caupolicán con la disputa de la corona de los medianos profesionales entre el actual detentor, el santiaguino Manuel Hernández, y el iquiqueño Rubén Loayza. Es necesario recordar que a Hernández la Comisión de Boxeo Profesional de la Federación le había fijado como plazo el 31 de este mes para que expusiera el título: en caso contrario, lo declaraba vacante.



**RUBIO A SAN RAFAEL**

El campeón chileno y ex sudamericano de los mediomedianos, Domingo Rubio, está entrenando intensivamente con miras al combate que sostendrá en San Rafael, Argentina, con el welter de primera línea del pugilismo transandino Leonardo Peralta, el 19 del presente. Rubio se dirige allende los Andes el 15, por Aerolíneas Argentinas.


Stevens, nuestro único campeón sudamericano, definitivamente enfrentará a valores del ranking, entre ellos el colombiano "Mochila" Herrera.

# GUIA PROFESIONAL

## DENTISTAS

**SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS**
Molina 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
A-30-1-68

**DR. BORQUEZ**
Dentaduras inmediatas, Coronas, Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068, Oficina 1103. Altos Teatro Plaza. Fono 85702.
GP. C. Indef.—1967.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
**CLINICA DENTAL EDWARDS**
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

**RESTAURACIONES URGENTES**
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

## LABORATORIO CLINICO

**DR. SOTO TELLO**
Análisis - Transfusión
San Isidrio N.o 91 - Fono 36338
GP. 31-1-68

## PEDICURO

**AVILES**
Pedicuro-Practicante. Cumming 662-65842. Indoloro. Tratamientos. También domicilios.
GP-18-1-68

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131 oficina 318. Teléfono N.o 88387.
A. GP. 6-1-68

**RAQUEL KOGAN B.**
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

## PRACTICANTE

**LUIS ALDUNATE PRACTICANTE**
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

## OCULISTA

**DOCTORA TOBAR**
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64387
CONSULTAS: 18,00—19,30 horas.
SABADOS: 12—13 horas.
A|GP|5-Febr.-68

## MATRONA

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

## MEDICOS

**NORBERTO SAINZ RECIO**
Medicina General
Corazón — Hígado — Riñón — Estómago — Obesidad. San Antonio 427 — Of. 715, de 5 a 7. TELEFONO 35361.
A|8-2-68|GP

**ESPECIALIDAD VEJEZ DR. JOSE FROIMOVICH**
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

**MONTERO**
Vejez, Problemas Sexuales, Várices, Hemorroides sin operación, Hígado, Reumatismo. Avenida Santa María 449-373379. Pora: 3 - 7
A|5-al-4-Fbr.|GP

**DR. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 376745. Pedir hora.

**DR. ABRAHAM WAISSBLUTH**
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 — 465451. Atención de 6 a 19 horas
10—3—68

## MEDICOS

**DR. VITERBO PARRA BARAHONA**
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—C

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O. C. GP.

**INDISA**
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
PARA ADULTOS Y NIÑOS
NOCTURNO Y SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
FONO 382639

## 3) Aves, animales y pájaros

**VENDO CANARIOS ROLLER ROJOS,** naranjas y cobres. Avda. Portales 3185.
A|10|1|3

## BICICLETAS

**DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS RE-**parto, repuestos por mayor, menor. Facilidades, Importadora Cycles Victoria, Representantes de la "Tour de France", San Diego 1317, fono 55117. Matucana 26-D. Independencia 2063 "A".
C|Indefinido|4

**BICICLETAS DE NIÑOS Y NI-**ñas, aros 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armaduría Internacional. Exposición 348.
C|Indefinido|4

## 4) Automóviles, garages y vehículos

**DODGE DART 1968. INSCRIPCIONES** Avenida Bulnes 367. Jorsacor.
C|31|4

**CAMIONES Y CAMIONETAS FORD** 1967. Recibimos inscripción. Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C|31|4

**SIMCA 1000: 1967, ENTREGA PROXI-**ma. Jorsacor. Avda. Bulnes 367.
C|31|4

**¿QUIERE VENDER SU COCHE O** comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C|31|4

**DODGE DART 290 — 1968. NUEVOS** Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C|31|4

## 9) Compraventas Varias

**OPORTUNIDAD VENDO SOMMIERES** con o sin patitan y Camarotes metálicos. Sierra Bella 1849.
A|12|9

**OPORTUNIDAD VENDO CONGELADO-**ra helados 24 cajas, nueva, Mademsa, ver Av. María 6792 esq. Sta. Clara Paradero 19 Gran Avenida.
10-11-12

## 14) Estatutos y Legales

**QUIEBRA ALDO ORLANDINI PANIG-**hetti. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Resolución 30 noviembre de 1967, declaró en quiebra a Aldo Orlandini Panighetti, domiciliado en calle Dresden 4657 San Miguel Departamento Presidente Aguirre Cerda. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos, dentro de tercero día, al Síndico, bajo pna ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en La Nación".
C|10|14 5-6-8-9|10

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía Santiago, concedió veintitrés diciembre 1967, posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento de Carmela Godoy Rivera, a herederos testamentarios Wenceslao Enrique y Oscar Urbina Sánchez. Practicaré inventario solemne diecisiete enero 1968, diecisiete horas, calle Tracción 2229. Secretario.
A|10|14

## 14) Estatutos y Legales

**EXTRACTO.— SAN BERNARDO CUA-**tro de enero de mil novecientos sesenta y ocho. Juzgado de Letras de San Bernardo. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Ricardo Tham Valera a hijos legítimos Juan Carlos, Isabel, Roberto y Blanca Tham Flores sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente. Ema Flores. Carlos Fajardo B. Secretario Subrogante. San Bernardo, 5 de enero de 1968. El Secretario.
Z|10|14

**CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía. Santiago, catorce de diciembre de mil novecientos sesenta y siete. Se concedió con beneficio de inventario la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Armando del Carmen Valenzuela Vergara, acaecido en esta ciudad, lugar de su último domicilio el día 21 de julio de 1966 a sus hijas legítimas María Eliana, Ana María y Consuelo del Pilar Valenzuela Vera, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente, doña Eliana Vera Fuentes, solicitante de esta posesión efectiva. Se tramitará con los beneficios de la ley N.o 16.271. El Secretario.
Z|10|14

**TERCER JUZGADO CIVIL SANTIAGO.** Concedió posesión efectiva de María Guerrero Astudillo de Gálvez, a hijos legítimos Antonio, Fernando, José Domingo y Juana Rosa Gálvez Guerrero, sin perjuicio derechos cónyuge Alejandro Gálvez Concha. Secretario.
A|10|14

**QUIEBRA: SOCIEDAD CARREÑO Y** Cía. 5.o Juzgado Civil. Resolución 16 diciembre 1967, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos ocn crédito de Raúl Du Belloy Faulhaber por Eº 270, valista. Secretario.
A|10|14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía Santiago, concedió seis enero 1968, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de José Eduardo Gómez Santis, a hija Elena del Rosario Gómez Pérez. Practicaré inventario solemne doce enero 1968 diez horas, Bandera 342. Secretario.
A|10|14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía Santiago, concedió dos enero 1968, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de doña Syra (o Cira) Lidia Portocarrero Palza, a hijos legítimos Antonio Jorge y Lidia Luisa Crignola Portocarrero. Secretario.
A|10|14

**SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO PO-**sesión efectiva Humberto Echeverría Rojas a Arturo y Ana Echeverría Morgado, sin perjuicio derechos cónyuge Bernarda Oróstica Muñoz.
A|10|14

**SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO PO-**sesión efectiva Cayetano Santoro Cavallero a hijos: Francisco, María, Inés y Carmen Santoro Salinas, Graciela, Juan, María Filomena y Ramón Santoro Godoy; nietos: Esteban, María Isabel y Fernando Basterrica Santoro y Vilma, Feliz María, Raúl y Marlluz Becerra Santoro; a su mujer Eva Castro Galarce, sin perjuicio derechos últimos como cónyuge. Secretario.
A|10|14

**SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO PO-**sesión efectiva Urzúa Hernández Morales y Custodio Gana Román a José Miguel, María Dolores, Angel, Olegario, Uberlinda y María Ismenia Gana Hernández. Practicaré inventario solemne, Secretaría, once presente, diez horas. Secretaría.
A|10|14

## 14) Estatutos y Legales

**SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO PO-**sesión efectiva Rogelio González Alvarez a Rogelio y Francisco González Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Reyes Nilo. Secretario.
A|10|14

**SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO PO-**sesión efectiva Ricardo Zamora Donoso a Renato, Rosa y Hugo Zamora Lizama, sin perjuicio derechos cónyuge María Lizama.
A|10|14

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL DE MA-**yor Cuantía de Santiago. Por auto de 3 de enero de 1968 se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de don Tristán Bravo Muñoz, a sus hijos Antonio y Ana María Bravo Lara, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente, doña Brunilde de las Mercedes Lara Muñoz. Secretario.
9—10—11

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL DE MA-**yor Cuantía de Santiago. Por auto de 3 de enero de 1968, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de don Fernando del Tránsito Navarrete Avila, a sus hijos Nelson Fernando, Patricio Víctor y Angela Antonia Navarrete Acuña, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente, doña Lucía Yolanda Acuña Espina. Secretario.
9—10—11

**CHEQUE 0934714 BANCO OSORNO** en blanco, extraviado, queda nulo avísose.
A—14—11

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE** N.o 100013431, Banco del Estado principal, queda nulo por aviso correspondiente.
A—14—11

**JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN,** concedió posesión efectiva herencia intestada beneficio inventario bienes quedados fallecimiento Ester Pavez Favez a hijos legítimos: Milton, Patricia y Claudio Ramírez Pavez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Enrique Ramírez Rojas. Secretario.
A—14—11

**JUZGADO DE LETRAS DE MENORES** de San Miguel. Cítase a audiencia de parientes día 12 de enero, a las 10 horas, adopción menor Cristián Francisco Pizarro Villalobos. Recurrentes: Alberto Villagra y María Grandón. Secretario.
A—14—11

## 14) Estatutos y Legales

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES** N.o 1177269, Banco de Chile, La Vega, queda nulo por aviso correspondiente.
A—14—11

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE** Serie C. P. 267.1472, por Eº 782,39. Banco del Estado, 10 de Julio, queda nulo por aviso correspondiente.
A—14—11

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETO** cheques Serie S. A. 2284889 al 2284900, Banco de Talca, Of. Principal, queda nulo por aviso correspondiente.
A—14—11

**RESOLUSION PRIMER JUZGADO** del Trabajo, juicio Ramos con Latournerie, "rol N.o 51.600; el Martillero Miguel Herrera L., rematará el once de enero de 1968, en Huérfanos N.o 1854; 1-Radio "Zenith". La Secretaría.
9—10

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Josefina Edelmira Macchiavello Zambrano a María Luisa Macchiavello Zambrano. Secretario.
A|12|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Vladimiro Rodríguez Uribe a Ignacia Teresa, Delia Elsa, Morelia Fresia, y Elba Alicia Rodríguez Uribe; y cónyuge Raquel Marieta Rozas Ascarain, sin perjuicio sus derechos. Secretario.
A|12|14

**QUIEBRA: EMPRESA PESQUERA EL** Alacrán: 2.o Jdo. Civil Mayor C. Resolución 6 enero 1968 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito valista verificado por Shell Chile S. A. por Eº 2.241,26.
C|12|14

**NOTIFICACION.— DON ALFREDO** Moreno ha soliictado en lo principal citación a comparendo, para nombrar administrador definitivo, a los demás copropietarios del Edificio Francia, Avenida Providencia 385 y Condell 29, que indica, y a las personas que actualmente lo sean, domiciliadas en el mismo edificio y cuyas profesiones ignora, y menciona a los señores Enrique Hagemann, Vicuña Hermanos, representados por Juan Viña, Inés Tello, Luis Martin, Carlos Humeres, Elena Devoto, Víctor Nazal, Raúl Garfias, Rubén Rodríguez, Aaron Grumber, Alberto Ventura, Guillermo Contreras, Flaminio Noseda, Adolfo Concha, Manuel Matus, José Karmy, Isabel Calonque, Elías Deik, Guillermo Kiperos, Elena Vidal, Rosa Chivarello, José Lladser, Clotilde de Baeza, Horacio Contreras, Julia Gianini, Odessa Massini, Tosca Massini, Luis Martínez, Luisa Bidigain, Guillermo Hombitzer, Alfonso Rosende, Eric Abott y Edgardo Abott, Hugo Arancibia, Isidoro Libidinsky, Nidia Chávez, Marta Villarroel, Segismundo Libidinsky, María Begoña Sierra, Lucio Fraile, Fernando Alvarez, Ricardo Covacevic, Nelson Pinochet, Eugenia Eyzaguirre, Hernán Calvo, Jorge Goich, Marcial Echenique, Berta. Trincado, Ema Elliot de Echenique, Luz Montes de B., Ana González, Naum Sinay. En primer otrosí, pide notificación por avisos; en segundo otrosí, poder y abogado. Se proveyó: "Santiago, veintisiete diciembre 1967. Al Quinto Juzgado. 02886. Octavio Ramírez. T. Correa". "Santiago, veintisiete de diciembre de 1967. A lo principal, vengan las partes a comparendo a la audiencia del día veinticinco de enero próximo, a las diez horas; al primer otrosí, como se pide, debiendo hacerse las publicaciones en extracto en los diarios La Nación y El Mercurio sin perjuicio de la correspondiente en el Diario Oficial; al segundo otrosí, téngase presente. Cuantía: indeterminada. Papel de Eº 0,75 - Rol Número 5155-67 - Hernán Cereceda. Proveyó don Hernán Cereceda Bravo, juez titular. Juan Eduardo Aguirre". El Secretario.
A|12|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Emilio Covarrubias Sánchez a Eduardo, Juan Miguel, Gonzalo Diego, María Inén Isabel, Ricardo Emilio y Ximena Millaray Covarrubias Montt, sin perjuicio derechos cónyuge Inés Montt Joglar. Inventario solemne practicaré 13 actual, 10 horas. Secretario.
A|12|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL AMPLIO** posesión efectiva herencia Miguel Chávez Cañas concediéndola a Olga Elena y Miguel Enrique Chávez Salas. Secretario.
A|12|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia María Rebeca Madinagoitía Gárate a María Angélica y Mónica María Ciudad Madinagoitía, sin perjuicio derechos cónyuge Víctor Manuel Ciudad Vásquez. Secretario.
A|12|14

## 14) Estatutos y Legales

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Perundina de las Mercedes Sprohnle Gálvez a cónyuge Ildefonso Alberto Chávez Cifuentes, sin perjuicio sus derechos. Secretario.
A|12|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL. CITASE** audiencia 13 actual, 10 horas, parientes Julieta Quiñones Gamboa, fin deliberar su curatela. Secretario.
A|12|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Blanca Rosa López Catalán a Pedro Alberto, Olga Herminia, Héctor Rolando, Leonardo y Sergio Alfredo Gana López. Secretario.
A|12|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Albert Weschler Landman a Santiago Fernando y Guillermo Andrés Weschler Berstein, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Ester Berstein Perlovich. Secretario.
A|12|14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía Santiago. Cítase a parientes de menores Luis Ernesto, Víctor Hugo y María Luisa Cantuarias Astudillo, audiencia trece del presente, diez horas, para deliberar acerca curador propuesto. Expediente 38712. Nombramiento Curador, "Cantuarias Luis y otros". Bandera 342. Secretario.
A|12|14

**QUIEBRA SOCIEDAL JAIME DOMIN-**guez y Compañía Limitada. Resolución 6 enero actual, tuvo por reconocido crédito verificado extraordinariamente por Jorge A. Ruiz Martignoni ascendente a Eº 20.000.— Secretario.
A|12|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Manuel Segundo Santiago Hidalgo a Joaquín Eduardo Santiago Fuentes. Beneficios Ley 16.271. Secretario.
A|11|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Santiago Ernesto Castro Muñoz a cónyuge Matilde Palma Palma, sin perjuicio sus derechos. Beneficios Ley 16.271.— Secretario.
A|11|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencias Salvador Baeza Angulo y Mercedes Atractiva Mora Soto a Yolanda del Carmen y Salvador Herberto Baeza Mora. Inventario solemne practicaré 13 actual 10 horas. Secretario.
A|12|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO** posesión efectiva herencia Francisco Segundo Zorrilla Garín a Manuel Francisco, Laura Regina, Raúl Alberto, Eliana Raquel del Carmen y Alicia Adriana Zorrilla Moreira, sin perjuicio derechos cónyuge Laura Moreira Fernández. Inventario solemne practicaré 15 actual, 15 horas. Secretario.
A|12|14

**PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía San Miguel. Resolución 5 de diciembre de 1967. Concedió posesión efectiva de la herencia intestada de Remigio Fernando Rojas Reyes a sus hijos legítimos: doña María Mercedes, doña Erika del Carmen, doña Jenny Ivonne, estudiantes, doña Genoveva Soledad, doña Catalina Leonor, y doña Pamela Silvana, todas de apellido Rojas Valenzuela, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña María Genoveva Valenzuela Aguilera. Secretaría.
Z|12|14

**QUIEBRA: JUAN ENRIQUE IRARRA-**zaval Ossa. 3.o Jdo. Civil Mayor C. Resolución 6 enero 1968 se tuvo por propuesta fecha de cesación de pago del fallido el día 20 de mayo de 1966. Secretario.
C|12|14

**QUIEBRA: EMPRESA PESQUERA EL** Alacrán: 2.o Jdo. Civil Mayor C. Resolución 6 enero 1968 tuvo por propuesta fecha cesación de pagos del fallido día 27 de abril 1965.
C|12|14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO TALONA-**rio de cheques Serie B. O. 0091557 al 0091600, Cta. Cte. N.o 416-2 Banco del Estado, Sucursal Maipú, quedan nulos por aviso correspondiente.
A|12|14

**SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS DE** Menores. Adopción menor Estrella del Carmen Casanueva Casanueva, cítase audiencia parientes día 16 de enero, 11.15 horas. Solicitante: Francisco Pedro José Tolosa Queralt. Secretaria.
A|12|14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETAS** Ahorros N.o 222201, perteneciente a Juan Lpez González, Banco del Estado, Av. Matta, y N.o 348, perteneciente a Selma Silva Sepúlveda y Juan López González, Banco del Estado, Matadero, quedan nulas por aviso correspondiente.
A|12|14

**TITULO N.o 1500 POR 3.800 ACCIO-**nes Maderas Aglomeradas Pinihue S. A., queda nulo por extravío.
A|12|14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA** CORVI 5863, perteneciente a Manuel González Reyes, queda nula por aviso correspondiente.
A|12|14

**EXTRAVIO.— QUEDAN NULAS LI-**bretas CORVI cuentas 59388, 17937 Banco del Estado Principal y Sucursal Bandera, respectivamente.
A|12|14

**QUIEBRA: JUAN ENRIQUE IRARRA-**zaval Ossa. 3.o Jdo. C. Mayor C. Resolución 4 enero 1968 tuvo por presentada nómina créditos reconocidos figurado siguientes créditos: Valistas Reconocidos: Enrique Gabler Corominas Eº 600.— Jorge Corvalán Meléndez Eº 10.126,93. Soc. Maderera La Unión Ltda. Eº 14.735,15. Créditos Preferentes Reconocidos: Víctor Jadresic Skewin Eº 4.345, 77 Art. 2474 N.o 3 C. C. Fisco Eº 17.968,01 Art. 2472 N.o 6 C. C. Servicio Seguro Social Eº 7.994,78 Art. 2472 N.o 4 C. C. Crédito Valista Impugnados: No hubo. Créditos Preferentes Impugnados: No hubo. Secretario.
C|12|14

**QUIEBRA: SOC. COM E INDUSTRIAL** Victoria Ltda.- 5.o Jdo. Civil Mayor C. Resolución 6 enero 1968 tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito preferente de tercera clase: José Ignacio Aguerrebere por Eº 450.
C|12|14

**SOLICITA CONCESION DE SERVICIOS** Eléctricos. La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar dos centrales diesel eléctricas de 300 KW. de potencia c/u., en Pueblo Hundido y en Inca de Oro, departamento de Chañaral, provincia de Atacama. La energía generada se destinará a distribución directa por la Empresa Nacional de Electricidad S. A. en las localidades de Pueblo Hundido e Inca de Oro. Las Centrales ocuparán terrenos de propiedad de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. ubicados en Pueblo Hundido, calle Montandon esquina de calle Vivas y en Inca de Oro, calle David Arellano esquina calle Francisco Zamorano. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. El Ingeniero Director de Servicios Eléctricos y de Gas.
A|11|14

## 14) Estatutos y Legales

**QUIEBRA: SOC. MANUFACTURAS DE** Parquets SOMAPAR: 4.o Jdo. Civil Mayor C. Resolución 6 enero 1968 tuvo por ampliada nómina de créditos reconocido con siguientes créditos valistas: Gonzalo Oyanedel Eº 1.079,02. Tibaldo Carrasco Eº 3.595,39 Luciano Reveco Eº 1.131,80; Soc. Murias y Golborne Ltda. Eº 411,57. Secretario.
C|12|14

**QUIEBRA: RAFAEL FARCUH CHERIT:** 2.o Jdo. Civil Mayor C. Resolución 6 de enero de 1968 tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito: Sergio Vial Correa, valista ascendente a Eº 1.760. Secretario.
C|12|14

**EXPROPIACION DE TERRENOS CON** motivo de la Conexión Oriente a la Carretera Panamericana, sector Zanjón de La Aguada: Lote 1, La Rural S. A. de Ferias, hoy René Achavarran, 5.050 m2., Eº 6.150,00; lote 2. Cía. Chilena de Lubricación, 1.975 m2., Eº 6.665,00; lote 3, Farmo Química del Pacífico 6.625 m2., Eº 15.675,00; lote 14; Caja Empleados Particulares, 4.686 m2., Eº 3.280,20; lote 91, Humberto Mafioletti, 270 m2., Eº 1.935,00. Para reclamar judicialmente de este avalúo hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones.— Sergio Saavedra Viollier, Intendente de Santiago.
C|10,14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE** de pensión emitido por la Tesorería Provincial de Santiago, a favor de don Jorge Méndez Rojas N.o 0640592 de 28 de diciembre de 1967, por Eº 232,99, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A|12|14

## 15) Fábricas diversas

**NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS** en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin. Nueva York 66.
C. Indef.—15

## 18) Instrucción y Educación

**SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS** señoritas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406. Rancagua, pasaje Rex, tercer piso.
C. Indef-18

**ESTUDIE EN VERANO CURSOS RA-**pidos de Dactilografía, Contabilidad, Matrícula abierta para Cursos Completos de Comercio. Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257.
A|15|18

## 40) Propiedades venden

**OPORTUNIDAD VENDO CASA, CAR-**men 2803. Tratar Sierra Bella 1849.
A|12|40

## 48) Remates y citaciones

**RESOLUCION TERCER JUZGADO DEL** Trabajo, juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Gallegos Sepúlveda Waldo", rol N.o 58.146; el Martillero Miguel Herrera L., rematará el once de enero de 1968; 15,30 horas, en Huérfanos N.o 1854: máquina sumadora Olivetti; máquina escribir Olivetti. El Secretario.
9—10

## 48) Remates y citaciones

**REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO** Civil Mayor Cuantía Santiago, ... tase 24 enero actual 10 horas, ... piedad calle Bombero Núñez ... magro) 253 Comuna Santiago ... crita fojas 2.303 N.o 4.883 ... vador Santiago 1939. ... Eº 9.413.—pagaderos contado ... rantía: boleta o dinero por 10% ... nimo. Más bases autos "Villar ... Urzúa", ejecutivo. Secretario.

**COMPAÑIA PESQUERA TALTAL** ... Cítase a los accionistas a Junta ... traordinaria, en Santiago, calle ... Iver 283, 2.o piso, para el día ... enero de 1968, a las 18 horas, ... objeto de elegir a cinco directores ... tulares y cinco suplentes y ... inspectores de cuentas. Para los ... tos de esta Junta el registro de ... cionistas permanecerá cerrado los ... 13, 14, 15 y 16 de enero de ... El Directorio.

**REMATE CASIMIRES.— ORDEN** ... tricio Rámila, Alameda 3125, ... enero, 11 horas. Germán Geell, ... tillero.

**REMATE. EL 19 DEL ACTUAL,** las 10 horas, en el 5.o Juzgado ... Mayor Cuantía, calle Bandera ... 342, se rematará el inmueble ... cado en la Avenida Vitacura ... 8120, comuna de Las Condes, ... esta ciudad, compuesto de ... low, con 6.897 metros cuadrados ... terreno por el mínimum ... Eº 79.168.— Precio, pagadero ... tad al contado y mitad a seis ... ses con intereses del 15 por ... to anual. Garantía para tomar ... te en el remate: Boleta Bancaria ... dinero por 10 por ciento del ... mum. Más bases y antecedentes ... Juicio Yrarrázabal Luis con ... Carlos de dicho Juzgado. El ... cretario.

**COOPERATIVA DE VIVIENDAS** Servicios Habitacionales "Calan" ... cita a sus socios a Junta General ... Extraordinaria para el día 10 ... enero de 1968, a las 18,30 horas ... primera citación, y, a las 19 ... en segunda citación, en la ... Erasmo Escala 1835, ciudad de ... tiago. Tabla: 1.— Adquisición ... compra de un bien raíz. 2.— ... licitud de un crédito a IFICOOP ... Consejo.

**RESOLUCION PRIMER JUZGADO** ... Trabajo. Juicio "Lagos con ... rol N.o 55.863, el Martillero ... R. Ravanal V., rematará el ... enero de 1968, 16 horas en ... nos N.o 1854, máquina coser ... La Secretaría.

**IGLESIA EVANGELICA PRESBITERIANA** Nacional Berea, cita a sus miembros ... a la asamblea ordinaria que se ... lizará el sábado 13, a las 14.30 ... ras, en Sta. Catalina 3432, San ... guel.

## 55) Citaciones Compañías de Bomberos

**4ème COMPAGNIE DE POMPES** "Pompe France", Exercice de Compagnie Mercredi 10 Janvier 1968 ... les 21,30 horas. Tenue de ... Point de reunion au ... L'Adjutant.

**SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS** "Esmeralda". De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ... para el próximo jueves 11 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante. Santiago, ... enero de 1968.

---

# PROPUESTA PARA EQUIPOS MECANICOS DE DESCARGA

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA, solicita propuestas para la provisión de dos equipos mecánicos de descarga para barcos con cereales a granel. Estos equipos deberán ser mecánicos, no neumáticos; porttiles, con rendimiento aproximado de 300 toneladas por hora, en granos con un peso Hectolítrico entre 0,75 y 0,80 toneladas por metro cúbico.

Las bases técnicas y administrativas pueden ser retiradas en la Oficina de Partes de la Empresa, Alameda Bernardo O'Higgins 1170, 6.o piso. No se exigirá el requisito de estar inscrito en el Registro de Oferentes de ECA.

Las propuestas serán abiertas, en presencia de los interesados que asistan, el día 12 de febrero de 1968, a las 10 horas, en la Sala del Consejo de la Empresa Alameda 1170, 7.o piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

---

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

# A LOS PATRONES QUE ADEUDAN IMPOSICIONES

## Exención de intereses y de multas, si se pagan al contado

A los patrones que paguen al contado imposiciones atrasadas correspondientes a salarios percibidos por sus obreros o empleadas domésticas con anterioridad al 1º de septiembre de 1967, se les rebajará en un 50% el monto del interés penal calculado hasta el 31 de agosto de 1967.

En virtud de esta franquicia, establecida por el Art. 11 de la Ley 16.724, además de pagar sólo la mitad del interés penal calculado al 31 de agosto de 1967, los patrones quedan liberados del interés penal devengado desde esa misma fecha, y de las multas originadas por la falta de pago de las imposiciones.

EL PAGO PUEDE HACERSE DE UNA VEZ O FRACCIONADAMENTE.
EL PLAZO PARA ACOGERSE A ESTAS FRANQUICIAS VENCE EL 14 DE FEBRERO PROXIMO.

TODO LO RELACIONADO CON ESTA MATERIA SERA ATENDIDO DIRECTAMENTE POR LA AGENCIA LOCAL RESPECTIVA.

DIRECTORA GENERAL

---

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

# PROPUESTA PUBLICA Nº 2.502

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por la provisión de los siguientes artículos de consumos dentales:
ACRIL — ALGODON EN TARUGOS — LIQUIDO PARA ACRIL — ALAMBRE DE ACERO — CEPILLOS PARA ASEO BUCAL — CEMENTO OXIFOSFATO DE ZINC — KRIPTEX — CONOS DE GUTAPERCHA — DISCOS DE CARBURUNDUB Y DE GOMA — ESPEJO PLANO — FRESAS — GASA YODOFORMADA — HILO DE SEDA — LIMA PARA CONDUCTOS — PORCELANA — SERVILLETA DE PAPEL EN ROLLO — SOLUCION ANESTESICA — YESO PIEDRA — BUJES PLASTICOS — PELICULAS RADIOGRAFIAS — ACEITE PARA TURBIAS, ETC.

Esta Propuesta se abrirá en el Departamento Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el día LUNES 5 DE FEBRERO DE 1968, a las 15.00 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

---

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

# PROPUESTA PUBLICA Nº 2.503

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada por los siguientes Artículos Eléctricos:
ALAMBRE DE COBRE ESMALTADO — ALAMBRE NIQUEL CROMO — CORDON PARA TELEFONOS — CONDUCTORES PLASTICOS — INTERRUPTORES — TOMACORRIENTES — PARTIDORES PARA TUBOS FLUORESCENTES — SOLDADURA DE ESTAÑO — BATERIAS CARGADAS EN SECO — CALECO PLASTICO — ZOQUETES TORNILLO COMUN Y MIGÑON — BORNES CONICOS PARA BATERIAS — TUBOS FLUORESCENTES — BALLAST — AMPOLLETAS INCANDESCENTES, etc.

Esta Propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada el MARTES 6 de FEBRERO de 1968, a las 15.00 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

---

CAJA DE CREDITO POPULA[R]
SUCURSAL Nº 5 — SAN DIEGO ...

Mañana, de 9 horas adelante,

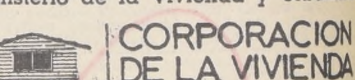
# GRAN REMATE DE ROP[A]

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MAYO DE 1967, CON VEN-CIMIENTO EN NOVIEMBRE DE 1967, POR LA SUCURSAL Nº 5

HAY: Cortes de géneros, de algodón y seda, casimires, ... nuevos y usados, zapatones, ropa interior, etc.
EXHIBICION: HOY, 8.30 a 13.30 hrs.
PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO — ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

---

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo




# PROPUESTAS PUBLICAS

## POBLACION "INDEPENDENCIA", DE LA COMUNA DE PUENTE ALTO, PROVINCIA DE SANTIAGO.—

CARACTERISTICAS: Construcción, Urbanización y Obras Complementarias de 260 viviendas Racionalizadas Tipo 132, 1 Centro Social Tipo B y 4 Locales Comerciales Tipo 180 SL, sin vivienda, con una superficie aproximada a edificarse de: 11.378,68 m2.
CONTRATISTAS: Primera Categoría, del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución, y los de Segunda Categoría del referido Registro que lo soliciten y cuya participación en la citada propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 5 de Enero hasta el 16 de Enero, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.o piso.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 25 de Enero de 1968, a las 15.00 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.o piso.

## URBANIZACION POBLACION "ANGOL II", DE LA COMUNA DE ANGOL, PROVINCIA DE MALLECO.—

CARACTERISTICAS: Urbanización de la Población "ANGOL II", de la Comuna de Angol, compuesta de ... sitios.
CONTRATISTAS: Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías, del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución, o bien Primera a Cuarta Categoría, Especialidades: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, del Registro para Trabajos de Urbanización.
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 10 de enero hasta el 17 de enero, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.o piso.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 24 de enero de 1968, a las 15.00 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.o piso.

## POBLACION "CHACRA SANTA OLGA", SECTORES 2 y 3, DE LA COMUNA DE LA CISTERNA, PROVINCIA DE SANTIAGO.—

CARACTERISTICAS:
SECTOR 2: Construcción y Urbanización de 23 Colectivos Racionalizados Tipo 1.010, con un total de 368 Departamentos, con una superficie a edificarse de 19.610,95 m2.
SECTOR 3: Construcción y Urbanización de 19 Colectivos Racionalizados Tipo 1.010 con un total de 304 Departamentos, 1 Centro Social Tipo C y 6 Locales Comerciales sin vivienda, Tipo 180 SL, con una superficie total a edificarse de 16.681,65 m2.
CONTRATISTAS:
Primera Categoría, del Registro de Contratistas para Construcción de Viviendas, de la Institución.
ANTECEDENTES:
Se entregarán desde el 5 de enero hasta el 16 de enero, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4º piso.
APERTURA DE PROPUESTAS:
El día 25 d enero de 1968, a las 15.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4º piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

---

# ESTUDIE EN SU CASA

practicando con estos MATERIALES que serán SUYOS!

Enseñanza útil, rápida y eficaz, pagadera en cuotas mensuales de Eº 20

ENSEÑAMOS (por correo)

OTROS CURSOS: Periodismo-Diesel Construcciones-Química-Petróleo-Transitores-

CORTE Y CONFECCION — CONTABILIDAD — INGLES — DIBUJO — MECANICA — RADIO

GUIA DE ENSEÑANZA — ESCUELAS LATINO AMERICANAS

PIDA ESTE LIBRO GRATIS

**ESCUELAS LATINO AMERICANAS**
ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO
Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
NOMBRE ..............................
DOMICILIO ..............................
CURSO QUE LE INTERESA ..............................

CORTE y ENVIE EL CUPON

# PODROMO CHILE

SABADO 13 DE ENERO DE 1968

ERA CARRERA — 1.200 metros — Serie "C" — Ind: al 5 — 13 horas.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 Bergamota . | 54 | 12 | S.Pradenas | T.Bustos |
| 2 Millacura . | 49 | 8 | H.Pilar | T. Bustos |
| 3 Carmila . | 54 | 6 | V.Barra | A.Ramírez |
| 4 Florena . . . | 54 | 7 | M. Ramírez | R.Allen |
| 5 Descubridor | 49 | 4 | D.Sagardía | R.Peralta |
| 6 J. Miguel * | 53 | 13 | P.Castillo | D.Miranda |
| 7 Distintiva * | 52 | 1 | E.Suárez | L.Contreras |
| 8 Forbante . | 51 | 2 | E.Soto | M.Murillo |
| 9 Trueno . | 50 | 3 | A.Farías | E.Barticevic |
| 10 Zandunga * | 50 | 11 | H.Olguín | H.Cisternas |
| 11 D. Ernesto * | 49 | 5 | J.Marín | R.Villa |
| 12 Mitsea . . | 49 | 9 | C.Díaz | R.Luna |
| 13 Norterella . | 49 | 10 | O.Castillo | E.Bécar |

CORRALES: 1 con 2 y 4 con 5.

DA CARRERA.— 1.200 metros. 10a. Serie "B" Indice: al 8. 13.30 horas. (Primera Válida para la Triple Inicial Dividendo al 1.o y 2.o).

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 Conella . . * | 54 | 1 | C.García | L.A. García |
| 2 Miranda . . | 54 | 2 | L.Caroca | L.Toledo |
| 3 Mosquetera . | 54 | 5 | C.Paredes | F.Castro |
| 4 Faricha . . * | 53 | 12 | P.Castillo | H.González |
| 5 Filemón . . | 53 | 7 | E.Soto | A.López |
| 6 L. Contuy . | 53 | 10 | R.Rojas | C.Valenzuela |
| 7 Miguelina . . | 53 | 9 | H.Pilar | J.R.Quinteros |
| 8 Calala . . * | 52 | 6 | D.Basoalto | J.Santos |
| 9 Caperucita . | 52 | 13 | E.Guzmán | D.Torres |
| 10 D. Suerte * | 52 | 8 | V.Barra | O.Orellana |
| 11 Mabel . . . | 52 | 4 | L.García | N.Peralta |
| 12 S del Mar | 52 | 11 | J.Soto | A.enríquez |
| 13 Tender . . | 52 | 3 | D Sagardía | M.Rendic |

ERA CARRERA.— 950 metros.— Condicional.— 2 años.— las 13.55 horas.— Segunda válida para la Triple inicial dividendo al 1.o y 2.o.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 B. Volunt. * | 53 | 4 | E.Guzmán | J.Castro R. |
| 2 Dahomey * | 53 | 8 | H.Olguín | A.Sepúlveda |
| 3 Dominique . | 53 | 7 | J.Marín | P.Briones |
| 4 L. Ponderosa | 53 | 9 | D.Sagardía | P.Briones |
| 5 Juliana . . . | 53 | 1 | D.Muñoz | F.Rodríguez |
| 6 Jurídica . . | 53 | 3 | J.Salinas | J.Melero |
| 7 Maharani . . | 53 | 6 | L.Camus | C.Santos |
| 8 Partesana . | 53 | 2 | V.Bravo | V.Contreras |
| 9 Red Lady . | 53 | 5 | E.Soto | H.Miranda |

AL: 3 con 4.

TA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— Tres s.— A las 14.25 horas.— Tercera Válida para la Triinicial con dividendo al 1.o y 2.o—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 Boquete . . | 56 | 7 | L. Toro | S. González |
| 2 Buhonero . | 56 | 1 | J. Marín | R. Pérez |
| 3 Caracalla. . | 56 | 6 | C. García | L. A. García |
| 4 El Incand. . | 56 | 11 | R. López | E. Cáceres |
| 5 Eliot Ness . | 56 | 13 | D. Cerda | J. Troya |
| 6 Inspirado. . | 56 | 10 | J. Toro | J. Cavieres A |
| 7 Kuelán . . . | 56 | 15 | G. oJrquera | P. Bagú |
| 8 Ojeroso. . . | 56 | 14 | J. Salinas | Alv. López |
| 9 Picadero . . | 56 | 5 | S. Pradenas | V. Contreras |
| 10 Rascaflor . . | 56 | 4 | O. Hermosilla | D Torres |
| 11 Salserón * | 56 | 2 | C. Díaz | D Torres |
| 12 Redoble . . | 56 | 8 | J. Chamorro | J. Chamorro |
| 13 Rinde . . . | 56 | 12 | E. Soto | A Vodanovic |
| 14 Tenqueh. * | 56 | 0 | H. Salas | M. Rodríguez |
| 15 Tolín . . . | 56 | 13 | J. M. Aravena | C. Tapia |

AL: 10 con 11.

A CARRERA.— .200 metros.— 10. serie "A".— A las P. M.— Primera válida para la Triple Central con dendo al 1.o y 2.o.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3 Espumante . | 54 | 1 | V. Bravo | C. Castro |
| 4 Mayra* . . | 54 | 4 | R. Rojas | J. Bernal |
| 5 Ay Ay Ay . | 53 | 9 | J. Amestelly | A. Gutiérrez |
| 6 Azoparda. . | 53 | 12 | M. Ramírez | L. A. García |
| 7 Lin Piao . . | 53 | 2 | J. Pacheco | H. González |
| 8 Benidorm . | 52 | 10 | L. García | N. Peralta |
| 9 Brujo . . . | 52 | 5 | D. Muñoz | O. Silva |
| 10 Mallorca* . | 52 | 3 | J. Aracena | E. Bécar |
| 11 Ciba . . . | 51 | 8 | V. Barra | A. Ramírez |
| 12 Orfica . . . | 51 | 7 | P. Bustos | M. Murillo |
| 1 Chapeado . | 54 | 6 | G. Jorquera | E. Pinochet |
| 2 Chicalote . | 54 | 11 | C. Díaz | A. Sepúlveda |

CARRERA.— 1.200 metros.— 9.a serie "B".— A las horas.— (11 al 13).— Segunda válida para la Triple ral. con dividendo al primero y segundo.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 Chiribiribin | 54 | 5 | R. Rojas | O. Orellana |
| 2 S'beriano | 54 | 4 | C. Ojeda | J. Melero |
| 3 Parhamar | 53 | 10 | D. Muñoz | O. Silva |
| 4 Barulla | 53 | 9 | J. Amestelly | R. López |
| 5 Double | 53 | 6 | J. Eguren | H. Yáñez |
| 6 Dramática | 53 | 1 | V. Bravo | C. Castro |
| 7 La Viaccia | 5? | 7 | J. Salinas | L. Toledo |
| 8 Winker | 53 | 3 | D. Basoalto | A. Vodanovic |
| 9 L. Horse | 52 | 11 | E. Soto | E. Inda S. |
| 10 Manidú* | 42 | 2 | J. Soto | M. Martínez |
| 11 My Time* | 52 | 8 | D. Sagardía | A. Ramírez |

A CARRERA.— 1.200 metros— 9.a serie "A".— A las horas,— (13 al 15).— Tercera válida para la Triple ral, con dividendo al primero y segundo.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 Curandera | 54 | 6 | S. Pradenas | S. Miceli |
| 2 Nijinsky* | 54 | 1 | I. Sandoval | T. Bustos |
| 3 Pormenor | 54 | 9 | J. Marín | R. Rabello |
| 4 La Lampina | 53 | 12 | H. Olguín | H. Galaz |
| 5 L. Verónica* | 53 | 10 | F. Venegas | P. Fuentes |
| 6 Pappone | 53 | 5 | E. Soto | R. Pérez |
| 7 R. Assent | 53 | 11 | M. Ramírez | D. Miranda |
| 8 Smolenska | 53 | 8 | B. Campos | J. Melero |
| 9 Creso | 52 | 2 | C. Díaz | A. Muñoz |
| 10 Eclipsada | 52 | 13 | D. Muñoz | O. Silva |
| 11 Merilupo | 52 | 7 | R. Clavería | J. Salas |
| 12 Pimpinel | 52 | 4 | D. Cerda | E. Beuzenberg |
| 13 Zante | 52 | 3 | L. Toro | J. Cavieres |

CARRERA — 1.500 metros — Clásico — A las 16.25

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 Dispersa . . | 58 | 2 | I.Sandoval | E.Cáceres |
| 2 L. Ranchera* | 57 | 8 | M.Ramírez | A.Vodanovic |
| 3 Chiconel . . | 51 | 1 | N.N. | P.Briones |
| 4 Asesor . . . | 48 | 7 | J.Salinas | Alv.Breque |
| 5 Gregory . . * | 48 | 3 | O.Castillo | A.Breque |
| 6 Quite . . . * | 48 | 5 | J.Castillo | F.Jacial |
| 7 Mitzukawa . | 47 | 6 | A. Salas | M.Araneda |
| 8 A Discreción | 46 | 4 | E.Suárez | L.García |

CARRERA — 1.200 metros — 8.a serie — a las 16.55 — Ind. 15 al 20 — (Primera válida para la Triple con dividendos al 1.o y 2.o).

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 Afquintúe * | 55 | 7 | J.Pacheco | A.Vodanovic |
| 2 Burlesque . | 55 | 5 | V.Barra | A.Ramírez |
| 3 Sardana . . | 54 | 8 | E.Soto | S.Miceli |
| 4 Temerario . | 53 | 14 | A.Farías | E.Barticevic |
| 5 Verídico . . | 53 | 10 | E.Guzmán | J.Castro |
| 6 Nítido . . . | 52 | 12 | V.Bravo | A.Gutiérrez |
| 7 B. Esperanza | 51 | 1 | L.Caroca | J.Melero |
| 8 Formidable * | 51 | 3 | L.García | J.Posadas |
| 9 Rayero . . . | 51 | 11 | H.Olguín | A.Amaro |
| 10 Salvina . . . | 51 | 9 | J.Toro | J.Vial |
| 11 Yashim . . . | 51 | 4 | B.Campos | H.Yáñez |
| 12 Belmonte . . | 50 | 6 | J.Salinas | H.Gazmuri |
| 13 Fox Bl . . . | 50 | 2 | M.Ramírez | E.Inda |
| 14 Vendimiad. . | 50 | 13 | O.Castillo | T.Herrera |

CARRERA.— 1.200 metros.— 2ª serie.— A las 17.25 — Indice: 48 al 55.—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 Nóvice | | | | |
| 2 Cuchuflí . . | 55 | 4 | D.Cerda | D.Torres |
| 3 Mandorla . * | 54 | 7 | D.Muñoz | F.Olave |
| 4 Guaruyá . . | 54 | 3 | J.Amestelly | H.Miranda |
| Tenencia . . | 51 | 2 | J.Toro | P.Bagú |
| 6 El Fugitivo * | 51 | 8 | B.Campos | J.Muñoz R. |
| 7 Oportuno . . | 50 | 9 | O.P.Castillo | O.Orellana |
| 8 Pituquita . . | 49 | 6 | P.Castillo | A.Donati |
| 9 Mocambo . . | 49 | 5 | J.Salinas | A.López |
| | 48 | 1 | C.González | E.Vidal |

A CARRERA.— 1.200 metros.— 4ª serie.— A las horas.— Indice: 30 al 35.— (Segunda válida de la Final, con dividendo al primero y segundo).—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 B. Bird . . . | 54 | 13 | R.Clavería | L.Alvarez B. |
| 2 Durad . . . | 54 | 8 | I.Sandoval | E.Cáceres |
| 3 Guaripola . . | 54 | 14 | J.Amestelly | R.López |
| 4 M. a Mano * | 54 | 15 | V.Bravo | L.Contreras |
| 5 Manolo G . | 54 | 9 | N.N. | V.Contreras |
| 6 Multiplicado | 54 | 7 | N.N. | E.Inda G. |
| 7 O. Rojo . | 54 | 4 | J.García | V.Polanco |
| 8 Las Dalias . | 52 | 12 | E.Soto | A.Vodanovic |
| 9 Lionesa . . | 52 | 3 | M Ramírez | E.Inda S. |
| 10 Fachoso . * | 51 | 11 | J.Soto | P.Briones |
| 11 Gallo Giro . | 51 | 1 | R.López | E.Rodríguez |
| 12 Capulina . * | 50 | 6 | D.Sagardía | J.Castro R. |
| 13 Persia . . . | 50 | 10 | E.Suárez | L.A.García |
| 14 Sindarella . | 49 | 5 | D.Basoalto | L.Toledo |
| 15 Tabanito . . | 49 | 2 | L.Toro | H.Parra |



JUAN TORO, se queda este fin de semana en la capital. Por el mejor momento de su campaña atraviesa el buen látigo, que aseguró muy buenas montas en ambos hipódromos.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— Ind.: 22 al 24— A las 18.25 horas.— Tercera válida para la Triple final con dividendo al 1.o y 2.o.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 12.7.2 | 1 Ayax . . . . | 54 | 7 | M.Ramírez | D.Miranda |
| 11.9 | 2 Gaeta . . . . | 54 | 3 | C.Ojeda | M.Martínez |
| 4.2 | 3 Kalunga . . | 54 | 12 | B.Campos | I.Duque |
| 1.3.5.4 | 4 Pelluhue . . | 54 | 9 | I.Sandoval | F.Gazmuri |
| Reaparece | 5 Pictec . . . | 54 | 8 | P.Salinas | J.Melero |
| 5.1 | 6 Rezonzona * | 54 | 1 | D.Cerda | R.Quiroz F. |
| 13.4.4 | 7 J. James . . | 53 | 4 | C.González | G Avila |
| 13.8.7 | 8 Mentao . . . | 53 | 13 | J.Pacheco | J.Bta.Castro |
| Reaparece | 9 U. Reina . . | 53 | 14 | J.Marín | R.Rabello |
| 4.11 | 10 J. Soo * . . | 52 | 2 | J.Amestelly | J.Castro R. |
| 6.12 | 11 Karolín * . | 52 | 11 | V.Bravo | H.Gazmuri |
| 7. | 12 Raqui . . . | 52 | 10 | H.Pilar | J.Quinteros |
| 10.8.6 | 13 Scorpius . . | 52 | 5 | J.Toro | M.Murillo |
| 9.7.3 | 14 Satánica * . | 52 | 6 | D.Muñoz | L.Contreras |

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— Ind.: 37 al 43— A las 19 horas— Válida para el "TIERCE".

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4.5 | 1 Corzana . . . | 55 | 1 | J.Amestelly | H.Miranda |
| 8.7 | 2 D. Fuerte . . | 54 | 10 | J.Marín | S.Miceli |
| 7.11 | 3 Homérico *. | 54 | 9 | C.Díaz | A.Muñoz |
| Reaparece | 4 Q. de Julio | 54 | 3 | J.Pacheco | C.Santos |
| 2.4 | 5 Angol . . . | 52 | 13 | M.Ramírez | E.Inda G. |
| 11. | 6 Me da G. * | 52 | 14 | B.Campos | J.Muñoz R. |
| 7. | 7 Tabarín * . | 52 | 6 | N.N. | J.Bernal |
| 14. | 8 Aûour . . . | 51 | 11 | J.Soto | P.Briones |
| 5.1 | 9 D. Peque . . | 51 | 2 | N.. | T.Herrera |
| 12. | 10 Trapial . . . | 51 | 7 | R.López | A.Petit |
| 8. | 11 Sabrn . . . | 50 | 4 | L.Caroca | J.Castro R. |
| 11.4 | 12 O. Turco . . | 49 | 8 | E.Suárez | L.Contreras |
| 9. | 13 Quiquillán . | 49 | 12 | R.Clavería | E.Pinochet |
| 4.2 | 14 Sardina . . | 49 | 5 | D.Sagardía | A.Romírez |

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 5.a Serie.— Indice: 25 al 29.— A las 19.35 horas.—

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 10c.4 | 1 La Danse * | 54 | 2 | J.Toro | P.Inda |
| Reaparece | 2 L. Amargo . | 54 | 6 | E Soto | J.Muñoz R. |
| 10.1 | 3 N. por Ocho | 54 | 12 | M.Ramírez | A.Valdés |
| Reaparece | 4 Agarrón . . | 53 | 4 | B.Campos | E.Inda G. |
| 9.5.8 | 5 Getti . . . | 53 | 1 | D.Cerda | J.Castro R. |
| 11 | 6 Cargador * | 52 | 3 | C.González | G.Avila |
| 5.7 | 7 M. Doct. * | 52 | 11 | J.Pacheco | D.Miranda |
| Reaparece | 8 Musiquera . | 52 | 10 | J.Amestelly | J.Bta.Castro |
| 6.1 | 9 Ninina . . | 52 | 8 | O.P.Castillo | G.Sarmiento |
| 3.1.2 | 10 Colegiado . | 51 | 5 | J.Salinas | J.Posadas |
| 9 | 11 Intankatón * | 51 | 7 | D.Sagardía | P.Briones |
| Reaparece | 12 Comanchero | 50 | 9 | J.Marín | R.Quiroz F. |



EMILIO CACERES, ratificó la anotación de su pupila Dispersa en la prueba principal del Hipódromo Chile. Pese a los 58 kilos, es una de las mejores opciones del programa sabatino.



# CLUB HIPICO

DOMINGO 14 DE ENERO DE 1968

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última presentación.

PRIMERA CARRERA.— A las 14 horas. 1.000 metros. 7a. Serie. (Primera Válida de la Triple Inicial). Dividendo al 1.o y 2.o — Jinetes aprendices Rojos y cuidadores Jinetes.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 11h.3.13h.5 | 1 Argucia . .* | 55 | 4 | R.Hermosilla | J.B. Castro |
| 12.6 | 2 Danseuse . | 55 | 3 | O.Osorio | S.Alamos |
| 10.12.7.3 | 3 T. Amarú . | 54 | 2 | N.N. | A.Vodanovic |
| 14v.5v.8v.8 | 4 Supernova . | 51 | 5 | P.Salinas | O.González |
| 1h.4.4.9 | 5 Chanterelle . | 50 | 6 | G.Lizama | J.Melero |
| 2.2.10.3 | 6 Bilbaina . . | 49 | 1 | C.Miranda | V.A. Polanco |
| 11.10.10.9 | 7 Catamarán * | 48 | 9 | R.Díaz | L.Herrera |
| 11h.6h.10h. | 8 Papá . . . | 48 | 10 | R.González | L.H.Soler |
| 5.7.4h.13h | 9 Stéreo . . | 48 | 8 | G.Fernández | O.Jara |
| 5.6h.2h.11h | 10 B. Negra . | 47 | 7 | A.Zúñiga | P.Valderrama |

SEGUNDA CARRERA.— A las 14.30 horas. 1.000 metros. Condicional dos años. (Segunda válida de la Triple Inicial)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 1 Cabrestante | 56 | 5 | E.Guzmán | J.Melero |
| Debutante | 2 Georgica . . | 53 | 7 | J.Salinas | J.Melero |
| 2 | 3 El Hermoso | 56 | 10 | G.Jorquera | L.Herrera |
| 2 | 4 Rabbet . . | 56 | 9 | J.Toro | L.Herrera |
| 4 | 5 Filtro . . . | 56 | 4 | E.Guajardo | M.Velarde |
| Debutante | 6 Kepler . . . | 56 | 11 | R.López | E.Cáceres |
| 3 | 7 Paladín . . | 56 | 3 | J.M.Aravena | L.Santos |
| 3 | 8 Saxophone . | 56 | 2 | L.Albornoz | V.Ramírez |
| Debutante | 9 Arribista . | 53 | 8 | C.Pezoa | E.Inda |
| Debutante | 10 Arriesgada . | 53 | 6 | N.N. | C.Tapia |
| | 11 Betesda . . . | 53 | 1 | D.Muñoz | A.Valdés |

TERCERA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.500 metros.— 7a. serie.— (Tercera válida de la Triple inicial.)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6-14-4-5 | 1 Aparcero . . | 54 | 5 | D. Muñoz | C. Covarrubias |
| 6-4-4-3 | 2 Albert . . . | 53 | 4 | C. Pezoa | P. Bagú |
| 16-10-129 | 3 Cupido . . . | 53 | 9 | P. Salinas | J. Salas |
| 7-3-13-14 | 4 Empresaria * | 53 | 10 | J. Toro | L. Espinoza |
| 8-8-2-4 | 5 Alvión . . . | 52 | 3 | G. Jorquera | O. González |
| 7h-9h-8h-14 | 6 Llancanao . | 52 | 8 | A. Zúñiga | P. Valderrama |
| 10-3-8-5 | 7 La Madrina . | 51 | 6 | D. Sagardía | A. Lab |
| 10-10-5-8 | 8 Lunario . . | 51 | 11 | J. Sepúlveda | V. Ramírez |
| 16-5-3-3 | 9 Nontuela . . | 51 | 2 | J. M. Aravena | J. Chamorro |
| 3h-8h-1h-13 | 10 Sea Queen . | 49 | 1 | L. Toro | J. Fuentes |
| | 11 Toyopet . . | 47 | 7 | C. Paredes | F. Castro C. |

CUARTA CARRERA.— A las 15.25 horas.— 1.000 metros.— Condicional.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 16h-8h-10h- | 1 Ajerezado . * | 55 | 16 | S. Pradenas | M. Rendic |
| 7-7-6-3 | 2 Batán . . . | 55 | 9 | E. Guzmán | A. Breque |
| 6-12-2-7 | 3 Lazlo . . . | 55 | 10 | G. Lizama | A. Breque |
| 5-7-8-5 | 4 Cerrojo . . | 55 | 2 | C. Miranda | O. Silva |
| Debutante | 5 Coleto . . . | 55 | 15 | J. M. Aravena | O. Silva |
| 14-17-12-18 | 6 Cronos . . | 55 | 8 | D. Muñoz | L. Espinoza |
| 6-11-6-8 | 7 Enroque . . | 55 | 7 | L. Albornoz | A. Bullezú |
| 17-12-13h-1 | 8 Faringo . . | 55 | 6 | L. Toro | G. Melej |
| 2-7-2.2 | 9 Filmore . . | 55 | 12 | J. Soto | P. Briones |
| 9h-9h-8-5 | 10 Garcilaso . . | 55 | 1 | L. Carvajal | J. Castro R. |
| Debutante | 11 Laurel . . . | 55 | 5 | H. Salas | C. Ravanal |
| 13 | 12 New Love . . | 55 | 3 | E. Guajardo | O. González |
| 11h-8-7-5 | 13 Par de Nones | 55 | 14 | J. Marín | G. Pérez |
| 9-7-4-7 | 14 Pariggi . . * | 55 | 4 | I. Sandoval | E. Cáceres |
| 15-16-10-3 | 15 Toreador . . | 55 | 11 | J. Sepúlveda | A. Valdés |
| 7-8-7-9 | 16 Trizano . . | 55 | 13 | J. Toro | F. León |

CORRALES: 2 con 3 y 4 con 5.

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— Especial.— (1.a válida de la Triple central con dividendo a 1.o y 2.o) En esta carrera además habrá juego a la Dupla).— A las 15,55 hrs.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3.1.3.2 | 1 Ben Casey . | 60 | 3 | E.Guajardo | O.González |
| 5.2.7.1 | 2 Chispazo . | 53 | 2 | J.Toro | F.León |
| 5.4.3.4 | 3 Mutifaz . . | 49 | 5 | J.Salinas | A.Valdés |
| 6.6.1.3 | 4 Race Horse | 49 | 4 | R.Gatica | O.Silva |
| 2.6.6.8 | 5 Alegrador * | 47 | 1 | J.Castillo | A.Abarca |
| 5.3.5.6 | 6 Tangora * . | 45 | 6 | S.Alcaide | A.Bullezú |

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— 6.a Serie.— (2.a válida de la Triple central).— A las 16.25 horas.—

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 7v.8v.2v.6v | 1 Obscuridad . | 56 | 15 | J.Toro | V.Ramírez |
| 7.2.3.4 | 2 Kasim . . | 54 | 4 | G.Jorquera | O.González |
| 13.6.3.1 | 3 Compasión . | 53 | 14 | L.Carvajal | L.Herrera |
| 12h.10.9.3 | 4 Junker . . | 53 | 3 | J.Pacheco | J.Castro R. |
| 1.12.14.11 | 5 Pirca . . . | 53 | 12 | J.Salinas | Juan Melero |
| 14.5 | 6 Trique . . | 53 | 8 | J.Chamorro | J.Chamorro |
| 8.9.6.12 | 7 El Name . | 52 | 2 | J.Marín | A.Sepúlveda |
| 5.5h.4.4h | 8 Catana * . | 51 | 13 | C.Díaz | A.Sepúlveda |
| 12.8.4.6 | 9 Negrote . . | 52 | 1 | D.Muñoz | J.Salas |
| 10h.13h.12h | 10 Tom . . . . | 52 | 7 | Pab.Castillo | R.López |
| 4.6.4.5 | 11 Dosel * . . | 51 | 5 | N.N. | P.Inda |
| 3.5.2.6 | 12 Tatina . . | 50 | 9 | L.Toro | E.Inda |
| 14v.8v.3.11 | 13 Camilo . . | 49 | 6 | G.Lizama | A.Abarca |
| 11.9.7.4 | 14 Siguapa . . | 49 | 11 | F.Arredondo | J.B.Argagnon |
| 4v.7v.13v | 15 Chalsea * . | 47 | 10 | J.Sepúlveda | S.Alamos |

CORRAL: 7 con 8.

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.500 metros. 6ª serie.— (Tercera válida de la Triple Central).—

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8h.11h.2.1 | 1 Astronómico | 55 | 11 | E. Guajardo | A. Valdés |
| 5.4.3.5 | 2 Espuela . . | 54 | 1 | J. Salinas | Juan Melero |
| 6.5.8.2 | 3 Rumorosa . | 54 | 2 | J. Toro | J. Fuentes |
| 9.13.10.11 | 4 Copihual. * | 53 | 10 | S. Pradenas | R. Allen |
| 14h.12h.10h | 5 Victorero . | 53 | 8 | J. M. Aravena | O. Silva |
| 3.2.6h.1 | 6 Cov. Hill . | 52 | 15 | C. Pezoa | E. Inda S. |
| 14h.6.15.12 | 7 Barge . . . | 51 | 7 | H. Pilar | O. Jara |
| 2.9.7.5 | 8 Elia Gut . . | 51 | 9 | G. Jorquera | S. Fuentes |
| 2.4.4.1 | 9 M. Blanch | 51 | 6 | A. Zúñiga | J. Maldonado |
| 6.4.3.4 | 10 Principela * | 51 | 3 | O. P. Castillo | M. Baeza G. |
| 10h.8.1.7 | 11 Bridgestone | 50 | 14 | L. Carvajal | L. Herrera |
| 9h.5h.7.10h | 12 Pepe . . . | 50 | 4 | D. Basoalto | J. B. Castro |
| 14h.14h.8 | 13 Skyros . . . | 50 | 13 | P. Bustos | E. Scala |
| 5.3.3.10 | 14 Morinda . . | 49 | 12 | L. Albornoz | C. Pfau |
| 13h.2.5.7 | 15 Puntal * . . | 49 | 5 | C. Díaz | M. Valenzuela |

OCTAVA CARRERA.— A las 17,20 horas.— 1.000 metros.— 2a. serie.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2.3.5.9 | 1 Axioma . . | 58 | 2 | J.Escobar | L.Santos |
| 2.3.6.8 | 2 Terrón . . . | 56 | 8 | J.Chamorro | J.Chamorro |
| 2.6.3.3 | 3 Regocijo . . | 55 | 7 | P.Ulloa | D.Sandoval |
| 106.4.6 | 4 Apolista . . | 52 | 6 | N. N. | R.Allen M. |
| 6.5.3.2 | 5 Quiquico . . | 51 | 1 | C.Pezoa | C.Muñoz |
| 9.5h.8h.9 | 6 Dádalo * . . | 50 | 5 | J.Soto | P.Briones |
| 3.1.4.1 | 7 Guión . . . | 48 | 3 | J.Salinas | J.Melero |
| 5.5.3.5 | 8 Surtout . . | 46 | 9 | L.Albornoz | C.Pfau |
| 9.7.7.5 | 9 T. Curragh | 46 | 4 | J.Sepúlveda | A.Carreño |

NOVENA CARRERA.— A las 17,50 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.— (1a. válida de la Triple final; dividendo al 1.o y 2.o).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.1.6.4 | 1 G. Gate . . | 56 | 8 | E.Guajardo | O.González |
| 7h.5.1.6. | 2 Collicano . . | 52 | 11 | G.Jorquera | O.González |
| 6.2.1.1 | 3 Tereshkowa | 56 | 4 | J.Salinas | R.Méndez |
| 1.3.14.1 | 4 Chicofresco | 55 | 6 | N.N. | C.Muñoz |
| 11.1.1.5 | 5 Chicolisto . | 52 | 10 | J.Toro | F.León |
| 7.1.4.5 | 6 Marilola . . | 55 | 3 | P.Ulloa | J.Cavieres A. |
| 1.7.16h.3 | 7 El Coipo . . | 52 | 2 | C.Pezoa | E.Inda |
| 8h.16h.6h | 8 Mazurquero | 51 | 7 | J.M.Aravena | O.Silva |
| 11.9.1.3 | 9 Pirámide . . | 50 | 5 | N.N. | O.Silva |
| 1.8.2.6 | 10 Estoque . . | 50 | 1 | O.P.Castillo | G.Sarmiento |
| 14h.8.5.8 | 11 On Chuma | 50 | 9 | D.Sagardía | J.Castro R. |

CORRALES: 1 con 2; 4 con 5, y 8 con 9.

DECIMA CARRERA — A las 18.25 — 1.000 metros — 6.a Serie — (Segunda válida de la Triple Final).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8.2.5.3 | 1 Metrallera . | 54 | 1 | J.Salinas | A.Bullezú |
| 6.2.3.1 | 2 Elipse . . . | 53 | 5 | J.Toro | V.Ramírez |
| 4.1.13v.4 | 3 L. Miraflores | 53 | 11 | C.Pezoa | E.Inda |
| 9h.16h.12 | 3 Aidita . . * | 52. | 2 | G.Jorquera | E.Inda S. |
| 2.9.4.6 | 5 C. Hueso . . | 52 | 10 | L.Albornoz | C.Pfau |
| 14.10.8.6 | 6 Pelluca . . | 52 | 8 | Pab.Castillo | J.Santos |
| 8.1.9.5 | 7 Three Bony | 52 | 6 | J.Aravena | O.Silva |
| 10.6.5.1 | 8 Tver . . . . | 52 | 9 | F.Venegas | A.Preschle |
| 12.12.1.8 | 9 Fulgurante . | 51 | 4 | S.Alcaide | D.Sandoval |
| 8.11.4.7 | 10 Marsopa . . | 51 | 7 | O.Osorio | A.Carreño |
| 12.8.6.1 | 11 Luterana . . | 50 | 13 | A.Zúñiga | J.Melero |
| 5.9.5.6 | 12 Vilú . . . . | 50 | 3 | O.Castillo | J.Melero |
| 13h.5.12 | 13 Trompita . * | 50 | 12 | H.Pilar | O.Jara |






JORGE PACHECO partió en punta en la estadística palmeña del presente año con dos victorias. Programa completo lleva este sábado, sobresaliendo Monge Doet y Quince de Julio, que han trabajado en forma muy sugestiva.

## Preparador de Primera

LUIS CONTRERAS ALVAREZ, es preparador de primera categoría. Con la victoria alcanzada por su potranca Belcebú, en la primera carrera programada para elementos de la última generación, completó la victoria N.o 60.

El joven entrenador logró su nuevo título después de seis años de continuo trabajo en La Palma, con escasos ejemplares a su cuidado.

### HORARIO EN EL CLUB HIPICO

Malestar causó en los círculos hípicos la fijación del horario para la reunión del próximo domingo en el Club Hípico de Santiago. La carrera inicial fue señalada para las 14 horas y la 12a. y última carrera, a las 19.40. Con el atraso con que acostumbra a correrse la prueba de clausura, es casi seguro que ésta se disputará cerca de las 20 horas.





ANTONIO BULLEZU regresó de Viña después del espectacular triunfo de su pensionista, Consagrado, en la "Copa Jackson". Interesante anotación ratificó para el Club Hípico, sobresaliendo Tangora en el compromiso central.

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 19 horas. Quinta serie.— (3ra. válida de la Triple final.)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1-8-0-1 | 1 Piedad . . | 55 | 9 | P.Ulloa | J.Zúñiga |
| 7-3-1-1 | 2 Venokora . | 55 | 10 | C.Pezoa | E.Inda |
| 11h-11h-12 | 3 Chicopiter . | 54 | 11 | J.Chamorro | José Melero |
| 13-12-6-9 | 4 Plástico . . | 54 | 8 | J.Salinas | Juan Melero |
| 1-4-12-14 | 5 Arturo B . | 53 | 3 | D.Muñoz | L.Espinoza |
| 14-3-6-1 | 6 Karkar* . | 53 | 12 | G.Jorquera | P.Bagú |
| 7h-14h-9-4 | 7 Sister Lily | 53 | 2 | L.Albornoz | A.Bullezú |
| 6-14-4-3 | 8 Título . . | 53 | 6 | S.Leal | T.Herrera |
| 7-1-5-4 | 9 P. del Inca | 52 | 1 | J.Toro | D.Sandoval |
| 6-3h-1h-8h | 10 El Gavilán | 49 | 7 | J.M.Aravena | O.Silva |
| 1-10-5-12 | 11 Intimate* . | 49 | 5 | L.Carvajal | J.Salas |
| 8-1-15-9 | 12 Chinquio* . | 48 | 13 | O.P.Castillo | C.Tapia |
| 3-2-3-5 | 13 Mia Farrow | 48 | 4 | L.Toro | J.Maldonado |

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 19.40 horas.— Quinta serie.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2-1-8-2 | 1 Allan Poe* | 55 | 5 | N.N. | F.Jacial |
| 8-3-4-6 | 2 Progreso . | 55 | 1 | P.Ulloa | D.Sandoval |
| 10h-7h-8h | 3 Chapucera . | 54 | 6 | G.Jorquera | Crist.Muñoz |
| 16-2-4-4 | 4 Sócrates . | 54 | 10 | J.Toro | T.Jacial |
| 14h-5h-5 | 5 Atle . . . | 53 | 9 | H.Salas | E.Pinochet |
| 6-1-2-9 | 6 Buena M.* | 53 | 4 | D.Sagardía | P.Briones |
| 8-7-6-9 | 7 Contratista | 53 | 11 | J.García | J.B.Argagnon |
| 7-9-6-12 | 8 Bolívar* . . | 52 | 8 | J.Sepúlveda | E.Carreño |
| 1-2-17h-7 | 9 Cuarteado* | 52 | 12 | J.M.Aravena | E.Inda S. |
| 2-9-2-2 | 10 Rosa de L. | 52 | 2 | J.Salinas | S.Fuentes |
| 4-4-3-8 | 11 Giansar . . | 51 | 13 | P.Muñoz | R.Allen |
| 4-3-6-1 | 12 Chimpancé | 50 | 3 | L.Carvajal | O.González |
| 3-2-2-7 | 13 Parlanchina | 50 | 7 | O.P.Castillo | J.Zúñiga |
| 4-3-7-8 | 14 Candelita . | 48 | 14 | L.Toro | L.A.García |

# Coloree Este "Mono" y Gane Uno de Nuestros 100 Premios



NOMBRE ..........................................................
EDAD .......... Calle en que vive ..........................................
CIUDAD ..........................................................
NUMERO ..........................................................

# HOY LOS ESPERAMOS A LAS 18.30 HORAS

Estos son Los Pequeños Pintores que deberán venir hoy, a las 18,30 horas, a retirar sus premios:

Primer Premio: HERMINIA URREJOLA.
2.— Angel Alberto Solís P.
3.— Sonia Soto Pizarro.
4.— Félix Martínez Fuentes.
5.— Paz María Vallejo.
6.— Arturo Inostroza.
7.— Winston Kindermann.
8.— Francisco Stockebrand.
9.— Francisco A. González Meza.
10.— Paulina Pimentel.
11.— Mariela Arce Johnson.
12.— Máximo Navarrete Fernández, San Bernardo.
13.— Manuel Palacio, Quilpué.
14.— Cecilia Aguirre Caneleo, Buin.
15.— Ruperto Altamirano Sandoval, Concepción.
16.— José O. Leiva Jusi, San Felipe.
17.— Iván Mauro Tapia, San Antonio.
18.— Lucía Vergara D., Llay-Llay.
19.— Enrique Manzó Tapia, San Antonio.
20.— Orietta P. Pozo Gómez, Valparaíso.
21.— Rolando Navarrete S., Talcahuano.
22.— Rafael Contreras Miranda.
23.— Patricia Tapia Miranda.
24.— María Madariaga Herrera.
25.— Patricia Rojas Montenegro.
26.— Roberto Castro Vásquez.
27.— Jessica García Pardo.
28.— Manuel M. Herrera.
29.— Lucrecia Maluenda Soto, San Miguel.
30.— Elisa Pinto M., San Miguel.
31.— Jaime Aguirre Valenzuela.
32.— María Virginia Montecino, Puente Alto.
33.— Verónica Collyer M.
34.— Pilar del C. Fraile Valenzuela.
35.— José Miguel Zamora.
36.— Pedro Barrera C., Renca.
37.— Mónica Benavides Rojas.
38.— Marianela Cortez Rojas.
39.— Mario Muñoz Chappa.
40.— Claudio Arce Gárate.
41.— Julia Fuentes Aros.
42.— Regina González Acevedo.
43.— Eduardito Aguirre Valenzuela.
44.— Clara Cortez Rivera.
45.— Jorge Jorquera Jara, La Cisterna.
46.— Isabel Montecino M.
47.— Erika Muñoz Acuña, San Miguel.
48.— Claudio Zamora Calderón.
49.— Mauricio Vera Pizarro.
50.— Genoveva Fuentes Aros.
51.— Humberto Pinto Muñoz, San Miguel.
52.— Héctor Montenegro Correa.
53.— María S. Salinas Sandoval.
54.— Osvaldo Vera Pizarro.
55.— Verónica I. Muñoz Ch.
56.— Jaime L. Tornel Bertrand.
57.— Eugenia I. Martínez Montané.
58.— Mónica del C. Torres Arias.
59.— José Luis Rodríguez Z.
60.— Rafael Peralta Ramírez
61.— Mario Centeno Altamirano
62.— Rosario Morales Jorquera
63.— Olga Cancino Pérez
64.— Carmen Contreras Céspedes
65.— Luis M. Rosales M.
66.— Carlos Valenzuela Miranda
67.— Ester Cuadra Molina
68.— Carolina Herrera M.
69.— Inés Manríquez V.
70.— Soledad Cortínez H.
71.— Pedro P. Gómez M.
72.— Eugenia Romero Tapia
73.— Abdón Cifuentes R.
74.— Eduardo Gac Lobos
75.— Cecilia Olivos H.
76.— Rosa María Estévez T.
77.— Orlando Vivanco J.
78.— Pilar Larraín Moreno
79.— José Luis Jorquera R.
80.— Manfredo Rodríguez Alfaro
81.— Silvia Reyes Acuña
82.— Isabel Gárate M.
83.— Jorge Molina F.
84.— Luz E. Fernández K.
85.— Daniel Ríos Velásquez
86.— Hugo Hernández R.
87.— Julio Robles Montero
88.— Mariano Fontecilla D.
89.— Jorge Espinoza Correa
90.— Mariela Rivera H.
91.— Iris Moreno Cavieres
92.— Luis Ramírez Morales
93.— Raúl Montero F.
94.— Fermín Soto Arancibia
95.— Rosamel Herrera D.
96.— Patricio Esquivel T.
97.— Oscar Díaz Elgueta
98.— Mario Ortiz H.
99.— Yolanda Moreno G.
100.— Feliciano Soto M.

# ¿QUE ME RESERVA EL DESTINO?

TAURO | GEMINIS | CANCER | LEO | VIRGO | LIBRA | ESCORPIO | SAGITARIO | CAPRIC. | ACUARIO | PISCES

Escuche lo que tiene que decir una persona muy progresista. Avanzará si le presta atención. Demuestre que tiene tacto.

Hable con una persona prominente en una reunión social. Le podrá beneficiar enormemente en sus negocios. Sea inteligente.

Haga investigaciones en compañía de un buen amigo. Le podrá traer resultados excelentes. Usted está muy inspirado.

Descargue las responsabilidades de un orden financiero o personal. Tenga tacto. Use el método correcto para aumentar sus ingresos.

Siéntese con un socio y hablen sobre cómo pueden mejorar las condiciones de negocios. Después, salgan a divertirse.

Usted tendrá que idear un plan mejor para hacer su trabajo. Haga su futuro más próspero. Use buen talento que usted lo posee.

Busque algún entretenimiento agradable en sus ratos de ocio. Eso puede ser también remunerativo. Sea considerado con un ser querido.

Un día ideal para ocuparse de cualquier cosa que un pariente espere de usted. Vea que todo esté limpio y ordenado.

Salga y vea a las personas que desea de aliados. Discutan planes específicos de una manera inteligente.

Hable con los que viven bajo su techo y traten de lograr más armonía. Concéntrese también en conseguir más seguridad.

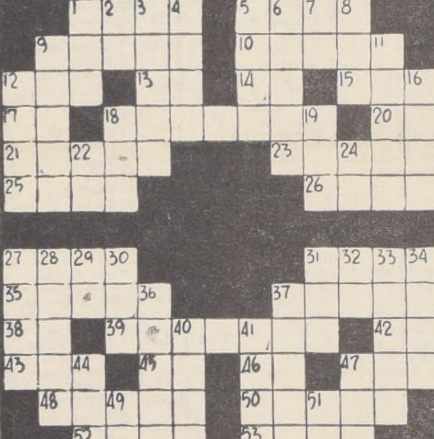
Usted está pensando muy claramente hoy y podrá convencer a las personas apropiadas. Sea positivo en su exposición. Tendrá éxito.

Usted tiene una idea inspiradora, que debe discutir inmediatamente con sus asociados. Haga planes para ponerla en operación rápidamente.

**SI SU HIJO NACE HOY**

Será uno de esos hombres con talento e imaginación que siempre querrá tener un auditorio a su alrededor para impresionarlo con sus maneras dramáticas. Su mejor válvula de escape será el teatro.

# PUZZLE



**HORIZONTALES:**

1.— Alabad, celebrad. 5.— Llana, sin estorbo. 6.— Padecí un dolor. 10.— Ultima letra del alfabeto griego. 12.— Flor heráldica. 13.— Año de Cristo. 14.— Apócope de mamá. 15.— Círculo de hierro o madera. 17.— Ante Meridiano. 18.— Hecho añejo. 20.— Existe. 21.— Brinque. 23.— Poeta y astrónomo griego (s. III A. J. S.), autor de un poema sobre los "Fenómenos". 25.— Limpia, hermosea. 26.— Cierto baile andaluz, Pl. 27.— Prueba una cosa. 31.— De forma de huevo. 35.— Dá por nulo. 37.— Bañada de luz. 38.— Nombre del sol entre los egipcios. 39.— Elogiaré, celebraré. 42.—Preposición. 43.— Nombre de mujer. 45.— Punto único del dado. 46.— Nota musical. 47.— Que no admite división, fem. 48.— Evita un peligro. 50.— Hace una pasta con harina y agua. 52.— Cariño vehemente. 53.— Aislado.

**VERTICALES:**

1.— Forma de pronombre. 2.— Terminación de aumentativo. 3.— Concierne, interesa. 4.— Manifiesta con palabras el pensamiento. 5.— Cap. de Italia. 6.— Mujer querida. 7.— Forma de pronombre pers. 8.— Oficial del Ejército turco. 9.— Abisinos. 11.— Aro, pendiente. 12.— Floja, macilenta. 16.— Animal plantígrado carnicero. 18.— Une con ligaduras. 19.— Metal precioso. 22.— Forma de pron. personal. 24.— Contracc. de prepos. y art. 27.— Rostro. 28.— Pato, ave palmípeda. 29.— Pronombre personal. 30.— Parte del avión. 31.— Cierto baile andaluz. 32.— Se traslada. 33.— Fig. Sitio de la lid. 34.— Pelo de ciertos animales. 36.— Que tiene alas. 37.— Metal usado en pintura. 40.— Uno de los hijos de Jacob. 41.— Nombre de mujer. 47.— Empleo. Costumbre. 49.— Ante Meridiano. 51.— Contracc. de prepos. y art.

# TURNO DE FARMACIAS

**DESDE EL 6 DE ENERO AL 13 DE ENERO DE 1968**

**Primer sector: Mapocho, Bernardo O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía**
Iberia, Estado 190; La Catedral, Catedral 1011; Carrera, Agustinas 1295; Merced, Merced 403.

**Segundo sector: Catedral, San Pablo, Avenida Matucana**
Colón, San Pablo 3310; Italiana, San Pablo 2402; Casali, Catedral 2808, y Venecia, Catedral 2201.

**Tercer sector: Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado**
Lourdes, San Pablo 4295; Lo Prado, San Pablo 6303; Jacobsen, Mapocho 5704; Quinta Normal, J. J. Pérez 4223; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491.

**Cuarto sector: Estación Central, Avenida Bdo. O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada.**
Universo, Alameda 3153; Alameda, Alameda 2548; Iglesias, Alameda 1707; Continental, Alameda 4030; Ducal, Blanco 2197; México, P. Montt 2151; Caupolicán, Bascuñán 1002; Carrera, Los Pinguinos 4294.

**Quinto sector: Alameda, Franklin, San Diego, Av. Bustamante**
Baquedano, Av. Vicuña Mackenna 2; Alhambra, Lira 702 esquina 10 de Julio; Santa Rosa, Santa Rosa 1398; El Mercurio, San Diego 301; París, San Diego 2167; Maule, Pedro León Ugalde 1599.

**Sexto sector: Providencia, Vitacura, Av. Apoquindo**
Las Lilas, J. M. Infante 279; De la Cruz, Av. Providencia 2012; Del Oriente, Nueva Las Condes 7172; San Juan, Av. Colón 5083; Vitacura, Vitacura 5342.

**Séptimo sector: Irarrázaval, Av. Bilbao, Macul, La Reina**
Farr, Irarrázaval 3133; Larraín, Larraín 6877; Brasilia, J. P. Alessandri 3533; Los Almendros, Diagonal Oriente 4508; Valparaíso, S. Chadwick 2159; Sur, Av. Grecia 1004; Providencia, Roberto del Río 1654; Amapolas, Eliecer Parada 2032; Bilbao, Francisco Bilbao 1308.

**Octavo sector: Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna**
Meléndez, Buzeta 470; Rudonidia, Alejandro Lobos 2789; La Línea, Fernández Albano 02880 (Pob. J. M. Caro); San José, Angel Guarello 1335; Libertad, Gran Avenida 2590; Indostán, Gran Avenida 5250; Aravena, Gran Avenida 6781; Manuel Rodríguez, Gran Avenida 8701; Magallanes, Gran Avenida 10782; San Luis, Av. Berlín 775; Moreno Muñoz, Santa Rosa 8119; Sierra Bella, Sierra Bella 2352; Colo Colo, Alvarez de Toledo 477; Sud Americana, Pedro Reska Vendome, Los Molles 3206, 2033. Villa Santa Elena;

# GUIA DEL VERANEANTE



# Servicio de Utilidad Pública

**SERVICIOS DE EMERCENCIA**

Posta Central. San Francisco 85. Fono 382244.
Farmacia de Urgencia. San Francisco 63. Fono 382439.
Posta N.o 2. Maule 875. Fono 50061.
Posta N.o 3. Chacabuco — Compañía. Fono 91011.
Posta N.o 4. Villaseca 25. Fono 43360.
Posta N.o 5. Avda. Manuel Montt 303. Fono 465671.
Asistencia Pública Infantil. Santa Rosa 1234. Fono 52681.
Posta de Cisterna. Gran Avenida 3204. Fono 51454.
Posta de Renca. Fono número 832687.
Posta de Providencia. Avenida Salvador 364. Fono número 257216.

**CUERPO DE BOMBEROS:**

Cuartel General SANTIAGO. Santo Domingo 978. Fonos 61171 y 60141.
BARRANCAS. Fonos N.os 732020, 731099 y 732477.
CISTERNA. Central de Alarma 581122.
CONCHALI. Comandancia Fono 370793.
LA GRANJA. Fono 582345.
MAIPU. Fono 571212.
ÑUÑOA. Fono 40052.
QUINTA NORMAL. Fono 732222.
RENCA. Fono 732121.
SAN MIGUEL. Fonos 53020 y 55138.

**CARABINEROS**

PREFECTURA GENERAL. Fono 60151.
RADIOPATRULLAS CENTRAL. Fono 62261.

**HORARIOS DE HOSPITALES**

**Hospital Barros Luco.** Fono 51061. Domingos y jueves, de 13.30 a 15 horas.
**Luis Calvo Mackenna.** Fo- a 15 horas. Sección Medicina, martes y viernes y domingos, de 13 a 15 horas.
**Carabineros de Chile.** Fono 25633. Jueves, domingos y festivos de 13 a 15 horas. no 41011. Sección Cirugía. Miércoles y domingos, de 13 Pensionado, hasta las 19 horas.
**Roberto del Río.** Fono 371011. Sección Cirugía. Jueves, domingos y festivos, de 14.30 a 15 horas. Sección Medicina, todos los días, de 14.30 a 15 horas.
**Félix Bulnes.** Fono 731278. Jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
**José Joaquín Aguirre.** Fono 373031. Miércoles y domingos, de 14 a 15 horas.
**Clínica Alemana.** Fono 374051. Todos los días, de 8 a 19.30 horas.
**Hospital Manuel Arriarán.** Fono 50031. Jueves y domingos, de 15 a 16 horas.
**Fuerza Aérea.** Fono 483031. De lunes a viernes, de 10 a 10.30 horas; sábados, domingos y festivos, de 14 a 15 horas.
**Exequiel González Cortés.** Fono 50011. Sección Lactantes, martes y viernes, de 14.30 a 15 horas; Sección Cirugía, jueves y domingos, de 14.30 a 13 horas.
**Instituto Traumatológico.** Fono 497124. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Domingos y festivos, de 13 a 15 horas.
**Psiquiátrico.** Fono 371031. Martes, jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
**El Salvador.** Fono 256441. Martes y jueves, de 14 a 15 horas.
**San Borja.** Fono 394842. Jueves, domingos y festivos de 13 a 15 horas.
**San José.** Fono 370011. Miércoles, domingos y festivos, de 15.30 a 16.30 horas.
**San Juan de Dios.** Fono 97041. Jueves y domingos, de 14 a 15 horas.
**San Luis.** Fono 40083. Martes y jueves, de 14 a 15 horas. Domingos, de 14 a 16 horas.
**Tórax.** Fono 495091. Jueves de 14 a 15 horas. Domingos y festivos, de 14 a 16 horas.
**Clínico de la Universidad Católica.** Fono 22051. Todos los días, de 19 a 19.30 horas.

**MOVIMIENTO DE TRENES**

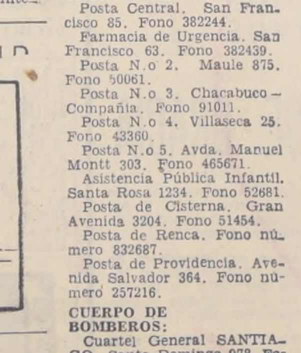
**DESDE MAPOCHO** (Teléfono 89177).— A las 7.45 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 8.30 horas, Ordinario
A las 12 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 14 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 16.30 horas, Automotor-Salón a Puerto, solamente los sábado.
A las 17.45 horas, Expreso diario a Puerto.
A las 19.30 horas, Expreso, días de trabajo, a Puerto.
A las 20 horas, Ordinario a Quillota, los días de trabajo.
A las 21.30 horas, local a Tiltil, los días de trabajo.

**DESDE ESTACION ALAMEDA** (Teléfono 91629). — A las 8 horas, Ordinario a San Rosendo, diario.
A las 8.45 horas a Pichilemu, diario.
A las 11 horas ... quista a Concep... riamente.
A las 10.40 horas ... tor Salón de Pu... días de trabajo, ... sábados.
A las 13.55 horas ... Mapocho-Talca, ... tes, miércoles, ... nes.
A las 14.30 horas a Talca, diario.
A las 17 horas ... Curicó, diario.
A las 19.30 horas ... Mapocho-Talca, ...
A las 20 horas ... turna a Puerto ... riamente.
A las 20.30 horas ... mucano a Te... mente.

SOLUC... DEL PU...

## AVIVATO — POR CHESTER GOULD



## MUNDOS GEMELOS









TEATRO CARPA L. A. HEIREMANS (Pob. Joao Goulart), Teatro de Ensayo de la U. C., a las 19 y 22 horas: "La niña en la palomera", de Fernando Cuadra.

# GUIA DEL ESPECTADOR

### CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237 (Fono 392100).— Rotativo desde las 11 horas: Pinocho. EE. UU., Walt Disney. Menores.

BANDERA, Bandera 76 (714403).— Rotativo desde las 10 horas: Pinocho. EE. UU., Walt Disney. Menores.

CAPRI, Monjitas 825 (Fono 392414).— Rotativo desde las 10 horas: La muerte toca la puerta. Inglesa, policial. Mayores de 18 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— Rotativo desde las 11 horas: Lucha de gigantes. EE. UU., acción. Menores.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381824).— Rotativo desde las 10.30 horas: Sota de oro. EE. UU., suspenso. Mayores de 14 años.

CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Rotativo desde las 14 horas: El imperio de Drácula. Not. y agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 10.30 horas: Desafío al miedo. EE. UU., acción. Mayores de 15 años.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: La muerte toca la puerta. Inglesa, misterio. Mayores de 18 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— Rotativo desde las 11 horas: El superagente Picapiedra. EE. UU., cómica. Menores.

ESPAÑA, Estado-Huérfanos (398488).— 13.30, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Marisol, la nueva Cenicienta. Española, musical. Menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: Arizona Colt. Italiana, cow-boy. Mayores de 21 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.15 y 21.25 horas: Millie. Not. y agregados.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Lucha de gigante. EE. UU., acción. Menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 12.30, 17 y 21.30 horas: Lo que el viento se llevó. EE. UU., drama. Mayores de 15.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10 horas: Descalzos en el parque. EE. UU., comedia. Mayores de 18 años.

KING, Huérfanos 840 (Fono 32838).— Rotativo desde las 10 horas: Operación Jamaica. EE. UU., espionaje. Mayores de 14.

LIDO, Huérfanos 680 (Fono 34366).— Rotativo desde las 11 horas: La novicia rebelde. EE. UU., musical. Menores.

MAYO, Monjitas 873 (Fono 391201).— Rotativo desde las 10 horas: Un imperio en la selva. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.

METRO, Bandera-Unión Central (83361).— Rotativo desde las 10.30 horas: Doce del patíbulo. EE. UU., acción. Mayores de 14.

NILO, Monjitas 873 (Fono 302078).— Rotativo desde las 10 horas: Arizona Colt. Italiana, aventuras. Mayores de 21.

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: No hagan olas. EE UU., comedia. Mayores de 18.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Arizona Colt. Italiana, acción. Mayores de 21 años.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 10 horas: La muerte toca la puerta. Inglesa, suspenso. Mayores de 18 años.

REX, Huérfanos 735 31343).— Rot. desde las 11 horas: Las horas desnudas. (Inglesa, drama, may. de 21).

R I O, Monjitas 743 (33550).— Rot. desde las 11 horas: La Traviata. Rifles de Revancha. Not. y agregados.

RITZ, San Antonio 50 (38061).— Rot. desde las 11 horas: La adolecente impura. (Griega, drama, mayores de 21).

RIVIERA, San Antonio_I. Valdez V. (36093).— Rot. desde las 13 horas: Demonios de Medianoche. Desnuda todas las noches.

ROXI, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 19 horas: Un imperio en la selva. (EE. UU., aventuras, menores).

SAN ANTONIO, (S. Antonio–Huérfanos (33605).— Rot. desde las 13 horas: El niño y el toro. (Mexicana, aventuras, menores).

SAN MARTIN, Alameda_Sn. Francisco (35357). Rot. desde las 14 horas: El imperio de Drácula. Not. y agregados.

SANTA LUCIA, Alameda-Sn. Isidro (34718).— 11, 11.40, 18.15 y 22 horas: Grand Prix. (EE. UU., acción, may. de 14).

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rot. desde las 11 horas: El bolero de Raquel. (Mexicana, cómica menores).

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rot. desde las 10 horas: Siete veces mujer. (EE. UU., comedia. may. de 21).

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rot. desde las 10.30 horas: Al calor de la noche. Not. y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Rot. desde las 11 horas: Descalzos en el parque. (EE. UU., comedia. may. de 18).

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Rot. desde las 11 horas: Sota de Oro EE. UU. Suspenso, Acción. Mayores de 14.

WINDSOR, Ahumada-Moneda (89761).— Rot. desde las 10.35 horas: El bolero de Raquel. Cantinflas, color, menores.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rot. desde las 10.30 horas: Pinocho. W. Disney, menores.

### SECTOR PLAZA ITALIA-V. MACKENNA

BAQUEDANO, Plaza Baquedano (31787).— Rot. desde las 14 horas: La guerra de los mundos. Las joyas de la familia. El Bucanero.

NORMANDIE, Alameda 139 (392749).— Rot. desde las 14 horas: Pinocho. W. Disney. Dibujos, menores.

### SECTOR ÑUÑOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES, Avda. Irarrázaval 1435 (43811).— Rot. desde las 14 horas: La espía que cayó del cielo. EE. UU., suspenso, may. de 14.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— A las 15, 19 y 22 horas: Las horas desnudas. Not. y agregados, mayores de 21.

DANTE, Washington 26 (494359).— Cerrado por reparaciones.

EGAÑA, Plaza Egaña (271026).— 19 y 21.45 horas: El bolero de Raquel. Cantinflas, menores.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046).— A las 18.45 y 22 horas: Arizona Colt. Italiana, Cowboy, mayores de 21.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 horas: Ahí llega un gringo. Infiernos de gladiadores. Los tres sargentos de bengala.

LAS CONDES, Apoquindo-Noruega (484067).— A las 19 y 22 horas: Al calor de la noche. EE. UU., drama, mayores de 18.

LAS LILAS, E. Yáñez_J. de Dios V. (43116).— A las 19 y 22 horas: Desafío al miedo. Inglesa, aventura, mayores de 15.

LO CASTILLO, Vitacura (481981).— A las 18.45 y 21.45 horas: Juego de masacre. Inglesa, drama, mayores de 21.

MARCONI, Manuel Montt 032 42867).— A las 19 y 22 hrs.: Descalzos en el Parque. EE. UU., comedia, mayores de 18.

MACUL, J. P. Alessandri 3547 (258791).— Rot. desde las 15 horas: 001 Operación Jamaica. Not.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— A las 18.45 y 21.45 horas: La muerte toca a la puerta. (EE. UU. Drama. Mayores

PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia-Bilbao (43948).— A las 18.30 y 22 horas: No hagan Olas. EE. UU., comedia, mayores

VERDI, P. de Valdivia 5273 (499704).— Rot. desde las 14 horas: Bandido negro. Los piratas del Rey. Amargo retorno.

### SECTOR 10 DE JULIO – FRANKLIN - GRAN AVENIDA – AVDA. MATTA

ALHUE, Población Dávila (581427).— Rot. desde las 14 horas: El último de los mohicanos. El rapto de las vírgenes. Miguel Strogoff.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rot. desde las 14 horas: Su Excelencia. Matt Helm contra las asesinas. La Copa del Mundo.

AVENIDA MATA, Avda. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 horas: Su Excelencia. Matt Helm contra las asesinas. Mundo sin sol.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rot. des de las 14 horas: Los tres mosqueteros de Dios. Endemoniados del ring. Adiós cuñado.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rot. desde las 14 horas: Pinocho. W. Disney. menores.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rot. desde las 14 horas: La venganza de Daniel Boone. Flint, misión insólita. La maldición de los zombies.

LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181).— Rot. desde las 14 horas: Como dos gotas de agua. Escucha mi canción. La saeta del Ruiseñor.

LAUTARO, Carmen Mena 602 (581300).— Rotativo desde las 14 horas: Escucha mi canción. La saeta del Ruiseñor. Como 2 gotas de agua.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rot. desde las 13 horas: Dos ojos, doce manos. Ataque y retirada. La amapola también es una flor.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782).— Rot. desde las 14 horas: invitación a un pistolero. El Satánico Dr. No. El regreso de los 7.

MONACO, 10 de Julio-A. Prat (382845).— Rotativo desde las 13.30 horas: Por un puñado de dólares; Duelo en Texas. Una pistola para Ringo.

OMAR, San Diego 1950 (55102).— Rotativo desde las 14 horas: Sinfonía otoñal. Era de noche en Roma. A botellazo limpio.

PALACE OVALLE, Iquique 6595 (581616).— Rotativo desde las 14 horas: Los 3 salvajes. Viaje fantástico. La jauría humana.

PORTUGAL, 10 de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres mosqueteros de Dios. Endemoniados del ring. Adiós, cuñado.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Los valientes mueren de pie. El medallón de Pekín. El aventurero de Montecarlo.

ROMA, San Diego 230 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Los valientes mueren de pie. El medallón de Pekín. El aventurero de Montecarlo.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093.— Rotativo desde las 14 horas: Arizona Colt. Italiana, cow-boy. Mayores de 21.

SAN MIGUEL, Avda. Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Por un puñado de dólares. Una pistola para Ringo. Duelo en Texas.

SANTA ROSA, A. de Toledo 655 (50957).— Rotativo desde las 14 horas: Sangre en la nieve. El pueblo maldito. El gran atraco.

SUR, San Diego 935 (Fono 61524).— Rotativo desde las 12.30 horas: Ahí llega un gringo. Infierno de gladiadores. Adiós, gringo.

### SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Django. Cuatro dólares de venganza. Misión Blody Mary.

MAIPO, San Pablo 4251 (731982).— Rotativo desde las 14 horas: Demonio sobre ruedas. Viva la juventud. El hombre en la trampa.

NAVIA, S. Izquierdo 1625 (731720).— Descanso del personal.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (731562).— Rotativo desde las 14 horas: Los valientes de Calloway. Un tigre anda suelto. Blanca Nieves y los 7 enanitos.

### SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA, Alameda 2987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: Ahí llega un gringo. Infierno de Gladiadores. Los 3 sargentos de Bengala.

ALCAZAR, Brasil 373 (Fono 80122).— Rotativo desde las 13.30 horas: El Dorado. EE. UU., aventuras. Mayores de 14.

A. ALESSANDRI, Alameda 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: El bolero de Raquel. Cantinflas. Menores.

BLANCO ENCALADA, Av. B. Encalada (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Flint misión insólita. La venganza de Daniel Boone. La maldición de los Zombies.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— En reparaciones.

### SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO-RECOLETA

CHILE, Recoleta 2104 (Fono 372566).— Rotativo desde las 14 horas: La masacre de Chicago. Póker de asesinos. El paraíso del hombre.

LIBERTAD, Vivaceta 2003 (371027).— Rotativo desde las 14 horas: La masacre de Chicago. Póker de asesinos. El paraíso del hombre.

CARRERA, Alameda 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Por un puñado de dólares. Texas de mis amores. Una pistola para Ringo.

COLON, San Pablo-San Martín (733146).— Rotativo desde las 14 horas: 4 dólares de venganza. Misión Blody Mary. Django.

DIEGO PORTALES, Cueto 257 (94549).— Cerrado por reparaciones.

MADRID, Chacabuco 32 (93657).— Rotativo desde las 14 horas: Los valientes mueren de pie. El medallón de Pekín. Los valientes mueren de pie.

MINERVA, San Pablo 3230 (733342).— Rotativo desde las 13 horas: Dos ojos, doce manos. Ataque y retirada. La amapola también es una flor.

MONUMENTAL, Alameda 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Los valientes de Calloway. Un tigre anda suelto. Blanca Nieve y los 7 enanitos.

O'HIGGINS, San Pablo-Cumming (86929).— Rotativo desde las 14 horas: La diosa impura. La basura. El hombre de la ametralladora.

LA PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo Fontova 5021.— Descanso.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133).— Rotativo desde las 14 horas El monstruo de tres cabezas. Asesinos a sueldo.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Las joyas de la familia. El bucanero. La guerra de los mundos.

EL SALTO, El Salto 3205 (373334).— Descanso del personal.

### CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Paradero 33 de la Gran Avenida (581522, anexo 227).— Descanso.

MAIPU, 5 de Abril-Pajaritos (Maipú, fono 571530). — Rotativo desde las 15 horas: Al borde del abismo. Peter Pan.

MUNICIPAL (San Bernardo, fono 591948).— Rotativo desd elas 14 horas: Reverendo en cohete. Cuatro dólares de venganza.

NACIONAL (Puente Alto, fono 124).— Rotativo desde las 14 horas: Adiós, gringo. Daniel Boone. La mujer del zapatero.

PLAZA (Talagante, fono 66).— Rotativo desde las 17 horas: Un hombre y una mujer. El conquistador de Corinto. Alvarez Kelly.

PLAZA (Puente Alto, fono 324).— Rotativo desde las 15 horas: La gran guerra patria. Los amores de una Rubia.

SANTIAGO, San Bernardo (591982).— Rotativo desde las 1 4horas: Tres para la boda. Un gato del F.B.I. Rayos y truenos.











17-3

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas - Precio: Eº [illegible]

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
MIERCOLES 10 DE ENERO DE

# ARTES Y LETRAS - ARTES Y LETRAS



En su gira por la República Democrática de Alemania, los Mimos de Noisvander visitaron una academia infantil de pantomima, en Cottbus. En el grabado aparecen, al fondo, de izquierda a derecha, Jaime Schneider, Maruja Groughton, Eduardo Stagnaro, Enrique Noisvander, Rocío Rovira y el profesor de la Academia Infantil.

## TRIUNFARON EN EUROPA SIETE MIMOS CHILENOS

**Viajaron "sin un cinco". Exitos en Festivales Internacionales. Universalidad y exotismo de los mimos chilenos. Actualidad de la pantomima en el teatro de la violencia. Una academia para nuevos mimos.**

**"Vimos, conocimos, maduramos, recibimos nuevos estímulos y volvimos llenos de energía y deseosos de entregar nuestro arte a nuestro querido país".** Así resumió Enrique Noisvander, la experiencia de una gira internacional que consagró a un conjunto de siete mimos chilenos en Argentina, Suiza, Unión Soviética, Francia y Alemania Oriental.

El 7 de julio del año pasado salieron de Santiago —prácticamente "sin un cinco"— Enrique Noisvander, Jaime Schneider, Eduardo Stagnaro, Oscar Figueroa, Rocío Rovira, Maruja Groughton y Cristian Michaelsen, mimos, y los técnicos Aquiles Orellana y Víctor Segura, iluminador del ITUCH. Los mimos regresaron en diciembre.

**—¿Con qué medios viajaron?**

—Teníamos contratos en la URSS y en Alemania Oriental. Todos los gastos corrieron de nuestra cuenta. Los contactos en la URSS se establecieron a través de nuestro Embajador, Máximo Pacheco, y en Zurich, con el Cónsul chileno. Salimos sin un centavo. Pudimos viajar gracias a la ayuda impagable de TURAVION, agencia de viaje, que nos transportó sin haberles cancelado previamente el pasaje. Se portaron en forma excelente.

**—¿Dónde obtuvieron los mayores éxitos?**

—En Zurich y en Berlín tuvimos éxitos espectaculares.

Cuando entramos en Zurich, para participar en el Festival Internacional de Pantomimas, nos tocaba cerrar el Festival. El público ya estaba cansado de ver pantomimas y recelaban de la calidad del conjunto chileno. Esperaban aplaudirlo por cortesía. Pero apenas iniciamos el número "La Escalera" quedaron encantados y la crítica fue muy elogiosa.

En Berlín, en el Festival de la Semana Berlinesa, el mayor evento artísticos del país, donde van conjuntos de todo el mundo, nosotros iniciamos la semana. El público nos aplaudió con 20 cortinas, y fuimos uno de los espectáculos más celebrados del Festival. Antes de llegar a Alemania ya se habían agotado las entradas para nuestras funciones.

En Rusia estuvimos casi dos meses, dimos treinta y tantas funciones en 15 ciudades. Tuvimos éxito de público y la prensa comentó que nuestro espectáculo era un valioso aporte a la cultura del pueblo ruso.

**—¿Resultaban un conjunto muy exótico en Europa?**

—Nuestras formas artísticas no, porque nuestro lenguaje es universal, sin ser copia o mera imitación de lo que se hace allá. Como habitantes de un país tan lejano, evidentemente éramos exóticos.

**—¿Cuáles son los resultados artísticos de esta gira?**

—Conseguimos ver que lo que hacemos está bien, porque nuestro espectáculo lo vio un público muy diferente al nuestro y fue bien recibido. Tenemos un estilo propio que está bien encaminado.

Por otra parte, recibimos la influencia de las actuales tendencias europeas, la cual trataremos de aplicar a nuestro repertorio, diversificando y enriqueciendo nuestra expresión.

**—¿Qué tendencias artísticas actuales resultaron más interesantes para ustedes?**

—Una muy importante para nosotros: se está comenzando a usar mucho la pantomima dentro del teatro. Se le reconoce así su verdadero valor. Al fin se está considerando al actor como un ser con cuerpo y no sólo con voz. En vista de esto, nosotros empezaremos a darle importancia a la voz, para alcanzar un espectáculo total.

**—¿Qué espectáculo les impresionó particularmente?**

—El montaje de la compañía Living Theater, de Nueva York, de "Antígona", de Bertold Brecht. No hay trajes ni decorados. Lo que importa es la agresión. El actor grita, insulta, usa elementos mímicos para crear ambientes de fuerte impacto emocional. Los parlamentos de la acción estaban dichos en inglés. Las notas del autor eran dichas en francés, creándose así un efecto de distanciamiento sorprendente.

**—Desde el punto de vista turístico, ¿qué fue lo más interesante de ver?**

—Visitar el monasterio de Rostov, en Rusia. Fuimos los primeros latinoamericanos que lo visitaban. Es un monasterio maravilloso, de la época de los tártaros. Estilo bizantino, con muchas cúpulas y frescos en las paredes. Fue restaurado recientemente como otros templos y monasterios rusos. En la URSS se han percatado del enorme interés turístico de esos monumentos artísticos del pasado. El turismo se desarrolla cada vez más. En Moscú estuvimos en un hotel con capacidad para 6.000 personas.

Volviendo la vista nuevamente a nuestro país, le preguntamos a Enrique Noisvander:

**—¿Cuáles son las posibilidades ahora para la pantomima en Chile?**

—Yo me voy a dedicar a la pedagogía. Voy a abrir una academia y voy a hacer clases en varias partes. Es necesario formar nuevos elementos que fortalezcan el movimiento mímico chileno para que multipliquen los frutos de la actividad presente y aporten otros a la vida cultural y artística de nuestro país.

J. E. V.

## UN MANUAL PARA MAL INFORMADOS

Uno de los temas que más apasionan al hombre de nuestros días es el sexo y su vinculación con los problemas más inmediatos del ser humano. La cuestión no deja de ser interesante. Al parecer, la excesiva literatura que hay sobre esto peca de insuficiente y, cada vez en mayor porcentaje, los lectores lucen más ávidos de una información eficiente.

Es muy curioso constatar que habiendo una completísima bibliografía sexológica de alto nivel (Freud, Weininger, Deutsch, Choisy, etc.), no existe la correspondiente para que el lector medio pueda adquirir conocimientos indispensables en la materia.

La desorientación llega así a un punto neurálgico y, por lo mismo, proliferan publicaciones de dudosa eficacia, consultorios de escasa seriedad y textos semipornográficos, que sirven de consuelo a una multitud de desorientados. No sería de lamentar la situación, si en las páginas de tales obras se incluyeran adecuadas prescripciones y respuestas que contribuyesen a resolver los conflictos planteados. Por desgracia, estas modernas biblias de la conducta sexual destacan una dolorosa inoperancia y falta de información. Por sus páginas se deslizan los más terribles errores y los que a ellas acceden continúan en la incertidumbre.

En un libro muy reciente, editado en Norteamérica, se intenta con bastante éxito llegar a estos lectores. Dos médicos, Hannah y Abraham Stone, se esfuerzan en la tarea a lo largo de 40 enjundiosas páginas de recetas sexológicas. Es, posiblemente, una de las obras más valiosas de información sobre problemas del sexo.

Un título nada alentador, "Manual del Matrimonio", rompe la barrera y cumple con efectividad estos fines. En primer lugar, habrá de destacarse la llaneza del lenguaje con que ambos médicos practican esta tarea de sanidad social. Sin rebuscamientos, ni ornamentaciones, los Stone abren las ventanas al complejo problema tratado.

Lo original es que han preferido un método directo, desarrollando el tema a manera de una consulta hipotética que una pareja hace a su médico.

"Optamos por la forma dialogada por creer que conducía mejor a la presentación vívida de los asuntos a tratar y por estimar que era la más adecuada a una representación clara del tema general".

Y no se equivocaban. El diálogo sexual permite libertades que, sin salirse de los moldes tolerados, enriquecen el texto otorgándole cierto margen de audacia.

Por extraño que pueda parecer, sobre todo pensando que este manual ha sido editado en los Estados Unidos, país puritano por excelencia, y sus autores son miembros de la Iglesia de Nueva York, sorprende la visión amplia y objetiva que se alcanza en los distintos capítulos.

Hannah y Abraham Stone no escurren el bulto a ningún problema por peliagudo que sea. Esto es importante al considerar la cantidad de ciencias y seudo ciencias, religiones y mitos que suelen acompañar al llamado "problema del sexo". Aquí, hay una observación que bien pudiéramos denominar "desprejuiciada" y "desprejuiciante".

Y hay más: el lector atento podrá descubrir que "a pesar de" la sencillez de la exposición los autores se han encargado de resumir la mayor parte de las tesis actualmente en boga en el campo de la sexología. Desde luego, el hecho es revelador de una seriedad que pocas veces llega a verse entre los divulgadores de la disciplina.

El índice de este "Manual del Matrimonio" es, asimismo, muy completo. Prácticamente no hay punto que no se considere y las conclusiones son, de modo habitual, exactas y veraces.

Si cabe algún reproche, podría hacérsele a la casa editora. Son frecuentes los vicios de mala traducción y los errores ortográficos. En todo caso, ellos no desmerecen el contexto, rico en información y en claridad expositiva.

RODRIGO QUIJADA

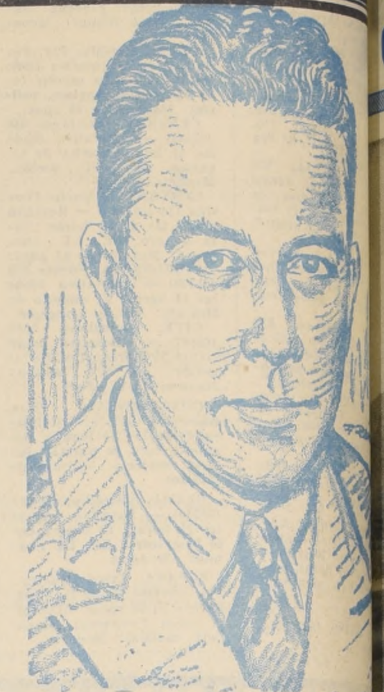
## NOTAS DE CINE, TEATRO Y BALLET

**ARCHIVO DE BALLET Y ALEMANIA FEDERAL**

El Archivo Municipal de Ballet "Elena Poliakova" continúa recogiendo valioso material. Hace pocos días la Embajada de Alemania le entregó una donación de 20 libros sobre danza moderna, métodos de enseñanza, biografías, folletos con material histórico y con notas de actualidad y obras sobre títeres, marionetas, música y teatro. El Archivo está colaborando desde un año y medio con el servicio alemán de documentación, en programas de radio, donde da a conocer la actualidad y la historia del ballet en Alemania Federal.

**TEATRO INDEPENDIENTE**

El viernes se inicia en el Teatro Antonio Varas el Séptimo Festival de Teatro Independiente y Aficionado. El jueves 11, a las 12.30 horas se inicia con un cóctel para la prensa.



Albert Camus: "Pastiches de filosofía ba[...]

## LA FUERZA DE LAS CO[...]

**CARLO CASSOLA**

Llegó resoplando y con un gesto de fastid[...] su cara de maestra rural, protestó: "¿Se da cu[...] me invitaron al Festival de Cine para interve[...] una mesa redonda sobre Carl Mayer y el ex[...]nismo alemán. Es perder el tiempo, siempre odi[...]presionismo alemán. Es la primera vez que se [...] la Mostra y no parece demasiado entusiasmado[...] ne "está muy bien como diversión, yo voy s[...] cuando estoy cansado, pero de ahí a elevarlo a [...]tegoría de arte es una barbaridad". Por la noche [...]sa hacer una concesión con el film de Godar[...] **Chinoise**: "Me parece que vi algo de él y no [...] tan mal". El director de **Masculin-Femenin** [...] respirar aliviado: Cassola acaba de dedicarle [...]gio más elocuente de que es capaz.

Estos escarceos son apenas una señal de [...] vendrá, cuando, en medio de truenos y llama[...] Cassola se zambulla en el tema de la literatura[...] faltan que resuenen los clarines cuando encien[...] cigarrillo y apunta: "La literatura contemp[...] ha dado tan pocos escritores que da pena. Fíj[...] poco: Kafka no existe; Faulkner no estaba ta[...] pero tenía el mismo defecto de casi todos los [...]tores sajones: creer que pueden volver a escri[...] Biblia y sentirse tan geniales como Shakespe[...] ni hablemos de los franceses; el mal que hi[...] Camus y Sartre no tiene perdón". Y menea la [...]za con una expresión que oscila entre la mel[...] y la rabia. "NO me explico —insiste— cómo s[...] puede considerar como escritor a Kafka.

Lo que él hacía es lo más fácil del mund[...] mí me dan la primera frase de **El proceso**, m[...] prometo a escribir dize novelas semejantes [...] meses. ¡Y Camus! Dicen que **El extranjero** [...] ejemplo de novela de nuestro tiempo, cuando [...] más que un pastiche de filosofía barata". [...] Grillet y Nathalie Sarraute tampoco gozan [...] simpatía: "Quieren hacer objetivismo porque [...] que nada existe, que no vale la pena explicar [...] y yo creo que es justamente al revés; no hay [...] que explicar, porque la realidad es tan rica [...] prometo a escribir diez novelas semejantes [...]

**Sus preferencias se vuelcan, en cambio, [...] Katherine Mansfield, por la pureza de su [...]ción"; Hemingway —"sobre todo Fiesta"— [...] "pero no el de Ulises, que es pésimo, sino el [...] primera época"; y, con menos convicción, [...] "que tenía una concepción equivocada de la li[...]ra, pero por lo menos era inteligente". En lo[...] mos quince años, el único libro que lo ha con[...] ha sido El Doctor Zhivago, de Boris Pasternak[...] lo posible hay que evitar contestarle que es u[...]tín de segunda categoría. Cassola sacude sus [...]nes grises y toma aliento. "Lo que me disgust[...]ce— es el papel de mártires que hacen los esc[...] Y no es cierto, no es nada cierto, no creo [...] hombres incomprendidos, no creo en la incom[...]ción, no creo en los frustrados. En el siglo [...] no es necesario sentirse marginado ni tube[...] para publicar una novela".**



## "AMERICA BLANCA" SE ESTRENA EL 18

"América Blanca", considerado el mejor programa de teatro en la televisión en el año 1967, saltará ahora al escenario del Teatro Petit Rex, desde el 18 de enero. Miguel Littin, autor de obras de teatro, director de teleteatros y que ha comenzado también sus primeras experiencias en el cine, dirigirá ahora la puesta en escena de "América Blanca", una pieza de teatro de sentido documental y polémico del norteamericano Martin Dubermann. Cuando esta obra se presentó en TV el público estuvo llamando durante varias horas felicitando a los realizadores del programa y pidiendo su repetición. Esto no fue posible, porque no había sido grabado en video-tape. **Ahora esta obra en que intervienen seis personajes: tres negros y tres blancos, poniendo al rojo el tema de la segregación racial, será presentada en el escenario del Petit Rex, durante un mes, por el Teatro Libre, que integran Aníbal Reyna, Amelia Requena, Raúl Espinosa (los blancos); Miguel Littin (director); Leonardo Perucci, Inés Moreno y Alonso Venegas (los negros). En el grabado aparecen los integrantes del Teatro Libre, de izquierda a derecha en el mismo orden que fueron nombrados.— (Fotografía de Samuel Carvajal).**



**CANAL 9**

| | |
|---|---|
| 19.30 | Ud. y la música popular |
| 19.35 | Departamento de Acción Social informa |
| 20.00 | Telecine |
| 20.25 | Voz para el camino |
| 20.52 | Noticiario Prolene |
| 20.55 | Sólo para caballeros |
| 20.57 | Mercado Bursátil |
| 21.00 | Un paso al más allá |
| 21.28 | Servicio de utilidad pública |
| 21.30 | Noticiario Continental |
| 21.35 | ¿Cuánto sabe Ud.? |
| 21.50 | La caldera del diablo |
| 22.20 | Noticiario Prolene |
| 22.23 | Negro en el blanco |
| 23.12 | Noticiario No-Do |
| 23.22 | Noticiario Prolene |
| 23.25 | Cierre |



**CANAL 13**

| | |
|---|---|
| 15.55 | Almanaque |
| 17.00 | Club de Mickey |
| 17.25 | Cine |
| 17.35 | El amor tiene cara de mujer |
| 17.55 | Tarde en el cine |
| 19.10 | Pájaro carpintero |
| 19.50 | Noticiario UFA |
| 20.00 | Noticiario Prolene |
| 20.05 | La hechizada |
| 20.35 | El tiempo |
| 20.40 | Los defensores |
| 21.40 | Mundo insólito |
| 22.00 | Martini al instante |
| 22.15 | Miércoles especial |
| 23.10 | Noticiario al cierre |
| 23.20 | Fin de la emisión |